

# La Voz de Guipúzcoa

Lunes 28 de Septiembre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 17.055

## ACTUALIDAD POLITICA

### El partido radical socialista ha hecho público su manifiesto, y los disidentes también se han dirigido a la opinión

#### El Sr. Samper se propone lograr una economía de 27 millones y medio en el presupuesto de Trabajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

##### LA DIRECCION DE MINAS

Ayer por la mañana tomó posesión de su cargo el nuevo director general de Minas y Combustibles, don Manuel Sáez Santamaría.

##### EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LISBOA

El ministro de la Guerra, señor Rocha, estuvo ayer por la mañana en el ministerio de Estado para hacer la presentación del nuevo embajador de España en Portugal, don José Juncal. Este conversó durante un rato con el subsecretario del mencionado Departamento.

##### LA SUSPENSION DE LAS MANIOBRAS MILITARES

Al recibir al mediodía a los periodistas, dijo el ministro de la Guerra que le interesaba hacer constar que, en contra de lo que se ha supuesto y apuntado por algunos, los motivos de la suspensión de las proyectadas maniobras militares son, sencillamente, los que se señalaban en la referencia oficial del Consejo de ministros del martes, y que, por lo tanto, no es cierto que la medida se haya adoptado por haberse observado deficiencias en la organización.

##### EN INSTRUCCION PUBLICA

Al ministro de Instrucción pública le visitaron ayer por la mañana el director de la Biblioteca Nacional, el vicedirector del Conservatorio Nacional de Música, el director de la Escuela de Artes y Oficios de Ciudad Real, el diputado señor Alberca, que fué a pedir la creación de un Instituto de Segunda Enseñanza en Alcázar de San Juan; los alcaldes de Tineo y Sama de Langreo y los diputados Elola y Clara Campoamor.

##### EN OBRAS PUBLICAS

La Directiva de la Asociación de Transportistas por Vía Férrea visitó ayer por la mañana al ministro de Obras públicas para pedirle que deje sin efecto la circular dirigida a los ingenieros-jefes de Obras públicas autorizándoles a otorgar concesiones de servicios de transportes mecánicos por carretera. También pidieron los comisionados el cumplimiento de los acuerdos adoptados en la Conferencia Internacional de Transportes Terrestres sobre la creación de un Consejo central.

Visitó también al ministro de Obras públicas una comisión de la Directiva de la Compañía de Transportes Mecánicos.

##### EL SEÑOR ROCHA, A LISBOA

Hoy, viernes, saldrá para Lisboa el ministro de la Guerra, señor Rocha, que va a resolver algunos asuntos particulares y a despedirse del presidente de la República y del ministro de Negocios de Portugal.

El señor Rocha estará de regreso en Madrid el lunes próximo, por la mañana.

##### UN HOMENAJE AL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

La Colonia gallega de Madrid organiza para el día 1.º de octubre un banquete en honor del ministro de Industria y Comercio, señor Gómez Paratcha.

##### DESPUES DE LA ESCISION DE LOS RADICALES SOCIALISTAS

Por el Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista se facilitó ayer a la Prensa la siguiente nota:

"El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Republicano Radical Socialista de España, nombrado por aclamación en la sesión de clausura del III Congreso nacional extraordinario, se ha reunido para designar los cargos, habiendo sido nombrados:

Presidente: don Félix Gordón Ordás.  
Vicepresidente: don Julio López Orozco.  
Secretario: señor Moreno Galvache.  
Tesorero: don Benito Artigas Arpón.  
Vocales: don Fernando Varela, don Vicente Fatrás y don Antonio Guallar.

El Comité ha acordado dirigir un manifiesto al país, e instrucciones a las agrupaciones locales, a fin de impedir que sean sorprendidas con informaciones inexactas de lo sucedido en el Congreso que acaba de celebrarse, informándolas más detenidamente respecto a la situación creada con la baja de don Marcelino Domingo."

Los diputados radicales socialistas por Asturias han declarado que ellos no siguen al señor Domingo ni a nadie, ni adoptarán ninguna resolución hasta que las agrupaciones de la provincia resuelvan lo que estimen más pertinente.

Parece ser que la Agrupación Radical Socialista de Asturias tiene el propósito de declararse autónoma. Para ello se hacen trabajos con objeto de celebrar una Asamblea provincial.

Ayer por la mañana se reunió el Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista, aprobando el manifiesto que dirige a la opinión y las instrucciones que se han de dar a las Agrupaciones provinciales.

También se acordó enviar comunicaciones a los diputados radicales socialistas que asistieron a los actos celebrados el día anterior por el grupo disidente, dándoles cuenta de haber sido expulsados del partido.

Asimismo se acordó convocar a los demás diputados a una reunión que se celebrará en el Congreso el día 2 de octubre, a las once de la mañana, para nombrar los dirigentes del grupo parlamentario y adoptar acuerdos sobre la situación.

El manifiesto que el Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista ha dirigido a la opinión dice así:

"Conocida la escisión producida en el último Congreso, todo lo ocurrido demuestra que el partido se organizó en torno a un ideal común, sin que nadie pudiera reclamar para sí solo la facultad de propugnarlo. Pero el partido era, además, el introductor

de una técnica nueva de organización que, practicando la democracia, otorgaba la suprema dirección del partido a sus Congresos, delegando su ejercicio, de una manera impersonal, en el Comité ejecutivo, reelegible y responsable ante los Congresos.

Hacia ya tiempo que esta autarquía del partido venía siendo olvidada por don Marcelino Domingo, y sus legítimas autoridades desobedecidas y menospreciadas. Para restablecer la pureza de la doctrina se convocó el III Congreso extraordinario. Ante esta conducta serena y digna de la mayoría del Congreso, un grupo minoritario, presidido por don Marcelino Domingo, afirmó su propósito de no acatar la soberanía del Congreso mientras éste no se sometiera humildemente al criterio de ellos y de su caudillo, quebrantó el verdadero espíritu de la organización y se retiró con gran aparato y solemnidad del Congreso, provocando la escisión que todos debemos lamentar.

Esto es, en síntesis, lo ocurrido. El Comité ejecutivo nada más tendría que añadir si no tuviera que anticiparse a los falaces argumentos con que el grupo disidente tratará de desvirtuar lo ocurrido.

En primer lugar, el Partido Republicano Radical Socialista afirma su adhesión inquebrantable al ideal y a las instituciones republicanas y, dentro de ellas, a la política constructiva popular de izquierda, laica, social, audaz e impetuosa para restablecer principios de humanidad y de justicia.

A nadie cedemos la bandera de izquierda, y nuestra política no se ampara en vana palabrería revolucionaria, sino que está asentada en hechos, propósitos y doctrinas positivos. Por ello, propugnamos por la revisión de los Monopolios de la Dictadura, la autonomía de los Municipios, la estructuración comarcal del país, la reforma del sistema tributario a base de gravar la renta y los intereses del capital ocioso, el desarrollo de una política benéficosocial, la mayor actividad en la aplicación de la Reforma Agraria, la ejecución de la legislación laica, el restablecimiento del principio de autoridad, etc., etc.

El izquierdismo de nuestro partido es la afirmación de su propia substanciabilidad y en modo alguno el reconocimiento de reflejos de ajenos prestigios.

El Partido Republicano Radical Socialista sigue manteniendo una organización interna

de tipo democrático. Quien está con nosotros no sigue a los hombres, sino a las ideas. Todo brote de caudillismo será aplastado en el seno de la organización.

El Comité ejecutivo iniciará rápidamente la purificación de nuestra democracia de los vicios insanos que ejercitaron los que ahora, al escindir el partido, querrán escudar su rebeldía en una supuesta adulteración del Congreso.

El partido no será una fuerza autocrática, sino una democracia limpia y una ejemplar organización, audaz y responsable, que mereciendo la confianza del país, permita los mayores y más humanitarios avances económicos, políticos y sociales."

Firman el manifiesto los señores Gordon Ordás, Moreno Galvache y los demás miembros del Comité ejecutivo.

A las seis y media de la tarde de ayer se reunió el Comité ejecutivo del grupo radical socialista independiente que acaudilla don Marcelino Domingo.

El señor Galarza dió cuenta del manifiesto que dicho grupo ha de dirigir a la opinión para explicar su actitud y fijar su posición. El manifiesto fué aprobado.

Después de la reunión se facilitó una nota dando cuenta de los acuerdos adoptados, que son los siguientes:

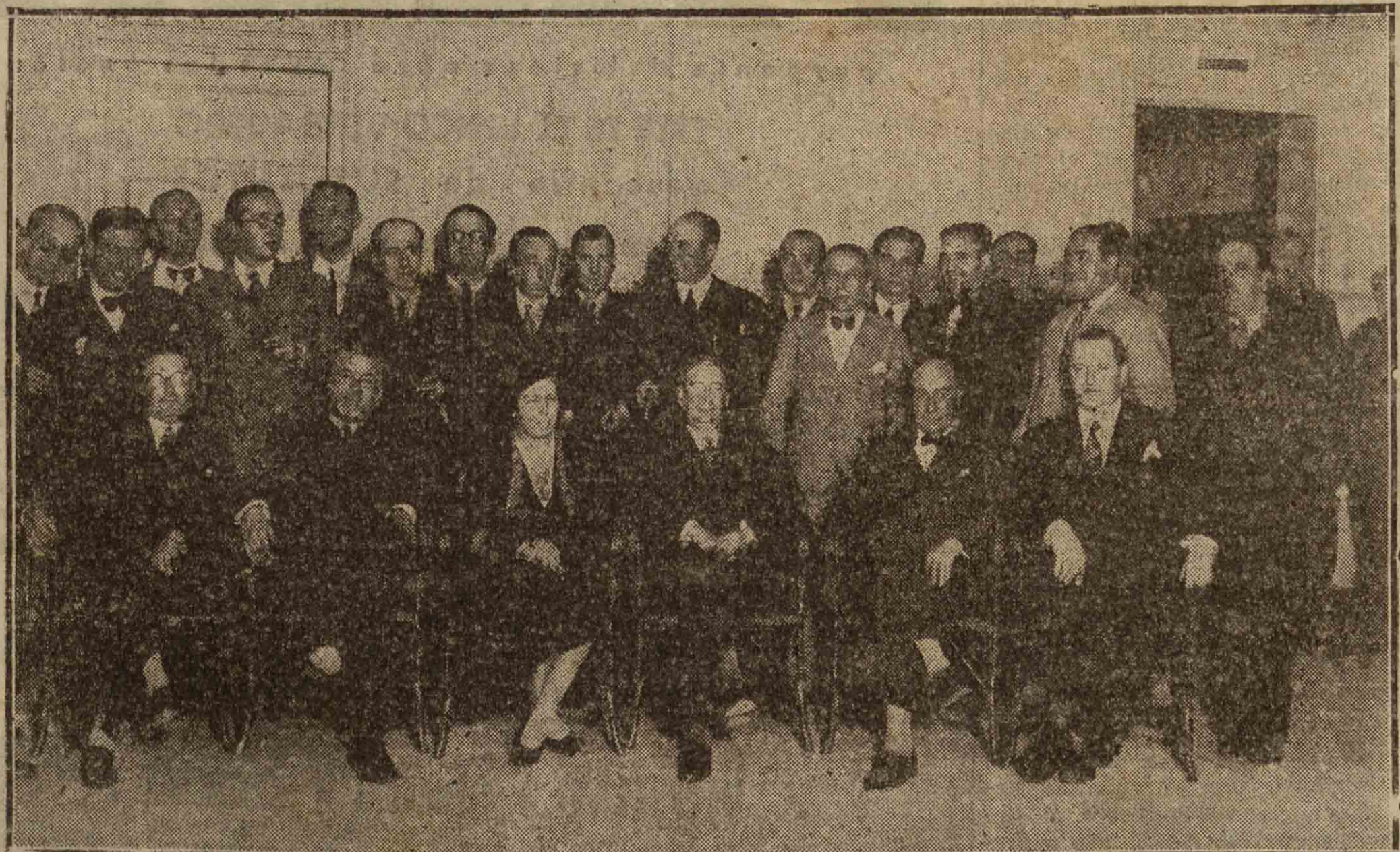
Primero.—En votación fueron designadas las personas que han de ocupar los cargos del Comité ejecutivo, que ha quedado constituido en la forma siguiente: Presidente, don Marcelino Domingo; vicepresidente, señor Salmerón; secretario, señor Galarza; tesorero, señor Baeza Medina; y vocales los señores Baróns (don Francisco), López Dóriga y Victoria Kent.

Segundo.—Se acordó que el nuevo partido se rija por los Estatutos del Partido Republicano Radical Socialista, con las modificaciones provisionales que, aprobadas por el Comité, se comunicarán a las Agrupaciones provinciales, y en esta forma el nuevo Estatuto servirá de ponencia para la discusión y aprobación del definitivo en el primer Congreso nacional que se celebre.

Tercero.—Se recibió un telegrama del diputado por Alicante, señor Alcázar, adhiriéndose al nuevo partido y a su grupo parlamentario.

Cuarto.—Se encargó al secretario y a la

## LA ESCISION RADICAL - SOCIALISTA



Don Marcelino Domingo, con sus incondicionales, después de haberse producido la escisión en el Congreso del partido, que se había reunido en Madrid. (Foto Contreras y Vilaseca.)

## Monte Igueldo

### ULTIMO JUEVES INFANTIL

Sin perjuicio del festival para las personas mayores, tendrá lugar un gran festival para los niños, poniéndose en el cine, en sesión continua desde las cuatro de la tarde, seis películas de dibujos animados, dándose a todos los niños regalos, entre ellos álbumes Suchard. Llevad vuestros niños a Igueldo donde, además de un ambiente sano, pasarán una tarde feliz.



Secretaría auxiliar la confección del plan de propaganda a desarrollar en toda España.

Quinto.—Se aprobó la exposición de los hechos pasados que el Comité ha de hacer a las Agrupaciones de España.

Sexto.—Se aprobó asimismo el manifiesto del partido, que mañana será facilitado a la Prensa y dirigido al país.

La exposición a que alude el acuerdo quinto de los adoptados ayer por el Comité ejecutivo del Partido Republicano Radical Socialista independiente es muy extensa. En ella se hace historia de las divisiones que se iniciaron en el Congreso radical socialista ordinario de mayo de 1933. Dice que en dicho Congreso se dibujó un grupo que condescendía con las derechas españolas y propugnaba por el cese de la colaboración socialista. Aquel grupo se amparaba en la insubordinación. Se habla de la actuación del Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista, censurándola duramente, y se dice que provocó dos Congresos para la expulsión de personalidades del partido.

Se hace también historia de otros hechos y de la forma en que en el Congreso de mayo último se acordó reconocer la conveniencia de la colaboración socialista. Triunfó—se dice—nuestro criterio, y entonces el Comité apeló a maniobras que sorprendieron a la buena fe de los afiliados. Estas maniobras culminaron en la forma de elegir las personas del Comité. El señor Gordon Ordás, al ocupar la presidencia, comenzó la propaganda contra la colaboración socialista. Luego el Comité restó toda autoridad a los ministros radicales socialistas y al grupo parlamentario. Algunos miembros del Comité empezaron a celebrar cenas y entrevistas sospechosas con personas ajenas al partido. El Consejo nacional se reunía con pretextos nimios y no permitía la fiscalización.

Con el pretexto de resolver diferencias entre el Comité y el grupo parlamentario, se convocó el último Congreso extraordinario. La elección de los delegados para este Congreso se hizo en muchas Agrupaciones en forma anormal. De esta manera, la infiltración de votos en el último Congreso superó a la del Congreso de mayo. El objeto que se perseguía era contrario a la colaboración con los socialistas y favorable a la aproximación al Partido Radical, lo que supone una completa rectificación de los principios propugnados por el Partido Radical Socialista.

Los elementos contrarios a esta maniobra no podían prestarse a tal fraude disfrazado con la teatral aceptación, por el actual Gobierno, de un programa mínimo. Se ocultaba que este Gobierno lo mismo acepta el triángulo de nuestra insignia, como el marchamo de los agrarios.

Ello nos ha obligado a los republicanos radicales socialistas históricos a establecer claramente una división que ya existía desde hace más de un año.

Termina haciendo un llamamiento a las agrupaciones de provincias para que se sumen al Partido Republicano Radical Socialista Independiente.

#### EL SEÑOR TORRES CAMPAÑA, EN BARCELONA

BARCELONA.—Ayer llegó a esta ciudad el subsecretario de Gobernación, señor Torres Campaña, siendo recibido por las autoridades y personalidades. Estuvo en la Generalidad para cumplimentar al señor Maciá.

#### UN COMENTARIO DE "LA PUBLICITAT"

BARCELONA.—"La Publicitat" se ocupa de la suspensión de las proyectadas maniobras militares, y pregunta si esa suspensión está relacionada con unas manifestaciones improcedentes hechas en Lérida por el general Rodríguez Barrios.

Añade que este manifiesto que estaba dispuesto a repetir sus palabras en el banquete que se celebrase, al final de las maniobras, en Borjas Blancas.

#### EL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO, EN VILLAGARCIA

VILLAGARCIA.—Ayer llegó a esta población el ministro de Industria y Comercio, señor Gómez Paratcha. Se le tributó un gran recibimiento. En el Ayuntamiento se celebró una recepción popular. El ministro pronunció un discurso, prometiendo que hará cuanto pueda para aliviar la crisis de trabajo en la provincia.

#### ANULACION DE BASES DE TRABAJO

La «Gaceta» publicará hoy una orden del Ministerio del Trabajo declarando nulas y sin validez alguna las bases de trabajo adoptadas por los Jurados Mixtos del trabajo rural y los acuerdos de las Comisiones inspectoras de Registros en las oficinas de colocación de obreros.

#### LOS PROPOSITOS DEL GOBIERNO

Siguen circulando rumores según los cuales se pretende crear dificultades al Gobierno. Se dice que éste no llegará a presentarse a las Cortes, y que en el caso de que lo pretendiera surgirían violencias para impedirlo.

Hablando de todo esto, ha dicho un ministro:—Tengan todos la evidencia de que cum-

pliremos nuestro programa. El día 2 de octubre iremos al banco azul dispuestos a mantener la declaración ministerial y a pedir los votos a los diputados republicanos para desarrollar la obra legislativa que la Constitución nos impone y aquella otra que el Gobierno considera urgente y precisa. No nos arredra nada de cuanto se viene diciendo. Si las dificultades han de venir por actitudes de violencia, las refrenaremos debidamente, porque el Gobierno cuenta con los resortes del Poder, y creemos que también con la asistencia de la opinión.

"Es posible que en el Consejo de mañana, viernes, se aborde la declaración ministerial. Al Gobierno no le preocupan las cuestiones políticas que, al parecer, quieren plantear algunos para entorpecer su marcha. El señor Lerroux se ha impuesto un nuevo y notorio sacrificio al ensayar la posibilidad de gobernar con las actuales Cortes, y éstas habrán de ser las encargadas de declarar su propia incapacidad legislativa o su conciencia del momento, prestando en este caso la debida cooperación al Gobierno.

"Los que se entregan solapadamente a torpedear al Ministerio, ellos sabrán porqué lo hacen y contraerán una grave responsabilidad. En cuanto no podamos gobernar con estas Cortes nos retiraremos con la tranquilidad de saber que la culpa no es nuestra. El Gobierno ha dicho bien claramente que no planteará problemas que determinen el apresuramiento de la disolución de las Cortes; pero tampoco permanecerá en ellas en situación de prisionero.

"Y esto es todo.

#### EL GOBIERNO Y LOS PRESUPUESTOS

Se asegura que el Gobierno quiere realizar un último esfuerzo para presentar al Parlamento, dentro del plazo señalado por la Constitución, el proyecto del presupuesto general del Estado para 1934. Quisiera el Gobierno tener confeccionado el proyecto para el 13 de octubre; pero parece ser que este tiempo es insuficiente para ultimar tan ardua labor. No obstante, tratará de conse-

guir que ese día sean leídos los presupuestos, pues el 14 es sábado.

Se cree que será difícil que el Gobierno logre sus propósitos, porque el ministro de Hacienda necesitará, por lo menos, doce o catorce días para coordinar los distintos presupuestos parciales, y otros varios más para ultimar la labor de conjunto.

#### NUEVAS MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO

El ministro del Trabajo, señor Samper, hablando con un periodista ha dicho, entre otras cosas:

—Pienso rebajar los gastos del ministerio del Trabajo en 27 millones y medio de pesetas. En algunos capítulos, especialmente en los que afectan al personal, habrá aumentos porque el personal de mi Departamento está en peores condiciones que el de los demás, y a esto no hay derecho. Hay en el ministerio del Trabajo funcionarios que sólo cobran sueldos de 2.500 pesetas anuales.

"Hay rebajas en otros capítulos, sobre todo en el capítulo de Política Social Inmobiliaria. Eso de las casas baratas es un semillero de fortuitos. Hay casos tan pintorescos como el de una considerable partida para el Museo de Sanidad e Higiene del Trabajo, organismo que no existe.

"También pienso rebajar las partidas de indemnizaciones, dietas, viajes, seguros de emigrantes y otras. En cambio, pienso estudiar detenidamente la cuestión relativa a los subsidios a las familias numerosas. Estoy dispuesto a resolver en favor de los peticionarios, aunque esto habrá de significar un aumento.

"En cuanto a los Jurados mixtos, antes de resolver, he decidido abrir esa información ya conocida, para que a ella puedan acudir unos y otros en exposición de sus quejas.

"Hoy me ha visitado una comisión del Comité de enlace de entidades agropecuarias para pedirme, entre otras cosas, la derogación de la ley de Términos municipales,

la revisión de las bases de trabajo en el campo, el señalamiento del jornal mínimo y la jornada máxima, la prohibición de los alojamientos, etc. Estas peticiones las estudiaré en unión del director general del Trabajo.

"También he recibido la visita de una comisión de obreros del Uso y Vestido, que vino a pedirme la aplicación de las bases aprobadas por mi antecesor. Yo dije a los comisionados que la aplicación de esas bases reproduciría el conflicto, y que antes yo deseo apelar a procedimientos conciliatorios.

"Como ellos rechazan los Jurados mixtos y los delegados del Trabajo, yo les he propuesto celebrar en mi despacho una conferencia, el viernes por la tarde, en la que estén representados los obreros y patronos para discutir las bases.

"De esta manera, veré si hay posibilidad de llegar a un acuerdo. Para ello apelaré a todos los procedimientos suasonos y haré un llamamiento a unos y a otros."

#### ¿SE PRESCINDIRÁ DEL NOMBRAMIENTO DE JUECES ESPECIALES?

Se asegura que muy en breve el Gobierno dictará una disposición del ministerio de Justicia declarando que en lo sucesivo se suprimen los nombramientos de jueces especiales. La medida alcanzará a los jueces especiales que hoy actúan, los cuales cesarán en su función, pues entiende el Gobierno que los jueces ordinarios deben bastar para entender en toda clase de asuntos.

#### EL MOMENTO NO ES OPORTUNO PARA UNA HUELGA GENERAL

Interrogados algunos significados elementos socialistas y dirigentes de la Unión General de Trabajadores acerca de ciertos rumores que atribuyen a esta última organización el propósito de declarar en breve plazo una huelga general en toda España, han negado fundamento a tales rumores, y han manifestado que los momentos actuales no son oportunos para ir a ese movimiento.

Interrogados acerca de la importancia de la conferencia que el domingo dará el señor Largo Caballero en el Cine Europa, han dicho que, desde luego, será interesante porque el ex ministro del Trabajo hará declaraciones exponiendo sus ya conocidos puntos de vista.

#### LOS RADICALES SOCIALISTAS DE MADRID

La Agrupación Radical Socialista de Madrid ha convocado a sus afiliados a una asamblea que se celebrará el próximo día de octubre, en el domicilio social, para tratar de la gestión de los delegados al próximo Congreso nacional.

#### REUNION DEL COMITE NACIONAL SOCIALISTA

Ayer por la mañana, se reunió el Comité Ejecutivo Nacional, del partido socialista, bajo la presidencia del señor Largo Caballero.

Se aprobaron varias altas de diversas Agrupaciones, se tomaron en cuenta las protestas de Huelva, Orense y Coruña contra la actuación de gobernadores civiles, y se aprobaron las gestiones de los delegados a la Comisión electoral, a la que se acordó subvencionar con cinco mil pesetas.

Esta Comisión electoral ha celebrado dos reuniones, para acordar las bases de su funcionamiento, y se ha acordado intensificar la campaña electoral, con la cooperación de las personalidades del partido y de la organización sindical de la U. G. T.

#### LA SITUACION MILITAR DEL COMANDANTE DANTE FRANCO

Se dice que el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publicará hoy una orden, disponiendo el reintegro del comandante de Infantería y diputado a Cortes, don Ramón Franco Baamonde, en el Cuerpo de Aviación, y concediéndole una licencia de tres meses para que haga un viaje de estudio a diversas repúblicas americanas.

#### DECLARACIONES DEL SEÑOR MARTÍNEZ BARRIOS

De madrugada, manifestó el ministro de la Gobernación que en el pueblo de Colliero (Asturias) dos individuos, desde el balcón del Ayuntamiento, dijeron al público que se había proclamado el comunismo libertario. Los dos individuos fueron detenidos.

Agregó el señor Martínez Barrios que se había dado orden de recoger unos folletos clandestinos, que con alusiones al ex presidente del Consejo don Manuel Azaña, se estaban vendiendo por las calles céntricas de Madrid, y especialmente en la Puerta del Sol.

También se ha dado orden de detener al autor—hasta ahora incógnito—de dichos folletos.

—Hago estas manifestaciones—terminó el ministro—porque los vendedores que siguen expidiendo los folletos a que aludo, correrán en responsabilidad, y serán detenidos.

Los folletos a que se refirió el señor Martínez Barrios, se titulan "Pasión y muerte de Manolito Azaña", y han sido vendidos a diez céntimos por las calles céntricas.



purgante delicioso para todos los gustos

ESTE ES EL ÚNICO VERDADERO  
desconfie de SUSTITUTOS

la garantía es el nombre

"PALMIL JIMENEZ"

Academia Usunáriz

BENGOCHEA, 5, 1.º

Apertura de matrícula para el próximo curso escolar

MATEMATICAS \* COMERCIO \* BACHILLER

DIBUJO \* CONTABILIDAD \* IDIOMAS \* TAQUIGRAFIA \* PERITAJES

OPOSICIONES \* CLASES ECONOMICAS



# Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

NTE LA CONFERENCIA DE MADRID

CRONICA DE BERLIN

## Es hora de empezar la defensa de la democracia

El día cuatro del próximo mes de octubre va a celebrarse en Madrid la XIX Conferencia Interparlamentaria, bajo el alto patronato del presidente de la República española. Hace diez años, en 1923, don Niceto Alcalá Zamora tomó parte, como representante de España, en una de estas Conferencias, celebrada en Copenhague. El golpe de Estado de Primo de Rivera suprimió después el Parlamento. Diez años más tarde don Niceto Alcalá Zamora es presidente de honor de la Conferencia que se va a celebrar en España. República parlamentaria. Sepamos, pues, qué es esta Conferencia Interparlamentaria.

La Conferencia fué creada hace más de cuarenta años por un grupo de diputados y senadores de varios países europeos—más tarde, después de 1905, entraron a formar parte de ella algunos Estados de América; su colaboración, empero, no es todavía activa—. La finalidad de esta Conferencia es el estudio de las instituciones parlamentarias con el fin de perfeccionarlas y defenderlas. El Parlamento tiene, como cada cual, sus defectos y la tan cacareada "crisis de la democracia" no es tampoco una cosa nueva como quieren hacernos creer algunos "innovadores" que repiten las antiguas acusaciones de la reacción contra el sistema representativo y el sufragio universal. Se trata más bien de saber si se pueden eliminar—¡qué duda cabe que sí!—, los defectos del parlamentarismo, lo mismo que se puede hacer desaparecer un dolor de cabeza sin necesidad de cortarla. Los adversarios de la democracia, que acusan al Parlamento de ser un obstáculo para la solución de los problemas de la vida moderna, han demostrado—como se desprende de las experiencias de gobiernos antiparlamentarios que llevan una decena de años de existencia—, su incapacidad para resolver semejantes problemas. Dejemos a un lado, sin embargo, esta discusión y volvamos a nuestro tema.

Hay existen en el mundo dos grupos de Estados: uno de base liberal y democrática, a veces no siempre completa. Lo forman los países republicanos y los gobernados por regímenes monárquicos liberales, que mantienen parte de las instituciones democráticas y que ante todo tienen un sistema parlamentario de un origen legítimo: el sufragio universal. El otro grupo lo forman los países que niegan por completo las doctrinas democráticas y el sufragio: es enemigo de la teoría y de la práctica de la democracia parlamentaria y declara que fuera del fascismo—antidemocrático y antiparlamentario—, el mundo no encontrará ni la paz ni la salvación. De ahí su ofensiva constante contra la democracia. Donde reside una verdadera contradicción de esta clase de regímenes es en el hecho de que se obstinan en formar parte de la Conferencia Interparlamentaria Internacional. Tal contradicción es más aparente que real, no olvidemos que el objeto de semejantes regímenes antiparlamentarios y antidemocráticos—exaltadores de la universalidad de sus doctrinas—, es situar la ofensiva en el terreno del adversario e impedir, mediante su participación, los acuerdos sobre la defensa de los regímenes parlamentarios. Hay que añadir además que mientras que la ofensiva de ese grupo ha sido siempre tenaz, hábil y organizada, el grupo democrático no ha pensado nunca en defenderse.

El año último, en Ginebra, durante la XVIII Conferencia Interparlamentaria se promovió un incidente que hizo mucho ruido. Lo ocasionaron unas palabras pronunciadas por un diputado francés dirigidas al delegado del gobierno fascista italiano—¡que acudió a aquella Conferencia parlamentaria a predicar la necesidad del antiparlamentarismo!—. El diputado francés se refirió al contrasentido de haber una delegación fascista se enfadó y pidió explicaciones. Este incidente ha planteado una pregunta: ¿pueden los representantes de los gobiernos antiparlamentarios—en los regímenes "totalitarios" todos los representantes en las conferencias internacionales son representantes del Gobierno y no de asamblea libre, que no pueden existir—, tomar parte en una Conferencia Interparlamentaria?

La verdad es que la Conferencia hubiere obrado mucho mejor si hubiese resuelto inmediatamente esa cuestión en el sentido lógico hace diez años, negándose a reconocer como

defensores del parlamentarismo a los que confiesan la necesidad de suprimirlo. La pasividad democrática ha preferido esperar a que surgiera el incidente. Al finalizar la Conferencia del año pasado un diputado laborista inglés declaró que en la próxima Conferencia—es decir, la que se va a celebrar en Madrid el 4 de octubre—, se planteará la cuestión: los Estados cuyo régimen ha suprimido el sufragio no pueden tomar parte en la Conferencia.

Este es un problema muy importante: ¿la Conferencia de Madrid constituirá la señal para una reunión defensiva de los países liberales y democráticos contra la ofensiva del enemigo cada día más amplia?

Una agencia americana publica unas declaraciones del ministro de Estado, señor Sánchez Albornoz, donde afirma—es el primer ministro demócrata que ha tenido el valor de decirlo, de ser exactas esas declaraciones—, que es necesario ligar entre sí los países republicanos y democráticos.

El señor W. Stead habla, por su parte, de la inquietud que se manifiesta en Inglaterra ante la ofensiva de los nacionalsocialistas (fascistas) alemanes y pregunta si los liberales y demócratas van a contemplar de un modo pasivo el ataque desencadenado contra ellos.

Tiene, pues, la palabra sobre esta cuestión capital la XIX Conferencia Interparlamentaria: ¿tienen o no los países liberales y democráticos derecho a defenderse y a colaborar solidariamente entre sí, lo mismo que se defienden y colaboran la Alemania hitleriana, la Italia fascista, Hungría y los demás regímenes que se declaran antitéticos de la democracia y del Parlamento?

¿Se puede permitir, además, que la ofensiva de esos regímenes penetre incluso en el seno de la Unión Interparlamentaria?

Aurelio NATOLI.

(Prohibida la reproducción.)

## Los hombres artificiales

Seguramente el lector recordará un drama en que se suponía que los hombres habían inventado unos monigotes metálicos llamados "robots", que se dedicaban a toda suerte de servicios y trabajos... Y resultó que aumentando de tal manera esos muñecos, llegaban a poseer una especie de razón y se ponían de acuerdo para aniquilar a la Humanidad que los había creado.

Eso, desde luego, no pasa de ser una curiosa fantasía. Pero no es menos verdad que la idea madre de ese drama, sumándose a las tentativas que se hicieron en otras épocas para construir autómatas, ha conducido a la construcción en serie de "robots", nombre que se les ha dado, y gracias también a los adelantos logrados en radiotelefonía, puesto que en la construcción de semejantes muñecos interviene de un modo principal la ciencia en cuestión, ya que la mayor parte de esos autómatas obedecen a la voz humana y cumplen las órdenes que se les den, siempre, naturalmente que se hallen dentro de sus posibilidades.

Estamos lejos, sin duda alguna, de llegar al extremo de que los "robots" sean muy numerosos y se dediquen a efectuar todos los trabajos pesados de los hombres; pero es evidente que en este particular se ha progresado de un modo extraordinario, y no es aventurado suponer que existen autómatas capaces de realizar maravillas, aunque no sean muy conocidos, ya que principalmente habrían de ser dedicados a fines guerreros.

En Alemania existe una fábrica de "robots". En ella se construyen de varias clases y destinados a los más variados menesteres. Al principio se daba a esos muñecos mecánicos o rostros humanos, más o menos caricaturesco o asustable; pero desde que, cierto día, uno de esos

"robots" salió "de paseo", es decir, que lo dejaron circular libremente por las calles, y dió un susto a una pobre mujer que halló al paso, se ha prohibido no solamente darles rostros humanos, sino que también solitarios en la vía pública.

No se crea que los "robots" son de difícil construcción. El principio es, naturalmente ingeniosísimo, pero en cambio el funcionamiento de la maquinaria eléctrica que los mueve no puede ser más sencillo o eficaz. Se ha llegado a simplificar de tal manera el mecanismo, que virtualmente puede asegurarse que no es posible su desarreglo. Solamente habrá precisión de cambiar las lámparas o válvulas radiotelefónicas cuando se gasten; pero, por lo demás, el "robot" actual funciona de una manera maravillosa y en extremo sencilla.

Los hay destinados al servicio doméstico, que se encargan de varias faenas, como las de portero, limpiabotas, barredor, etc. Otros que se pueden destinar a otras tareas mucho más complicadas. Los hay que fuman, que beben, que hablan, que agarran. Otros son capaces de jugar al ajedrez, de guiar un vehículo, etc.

También se ha pensado, naturalmente, en construir los "robots" a millones, para dedicarlos al ejercicio de las armas, de manera que sería posible el hecho de que en las guerras del porvenir los combatientes de primera línea fuesen "robots" de distintos tipos y especializados cada uno en su misión. Claro está que los soldados de verdad, es decir, hombres de carne y hueso, se hallarán a retaguardia; pero los que habrán de llevar el peso del combate serán los monigotes, que mientras no reciban heridas en un punto vital de su maquinaria seguirán luchando, indiferentes al dolor y al sufrimiento.

No hay duda, y exageraciones aparte, de que en un porvenir muy próximo los "robots" sustituirán a los hombres en muchos menesteres, por lo menos en los conceptuados penosos. Ello ofrecerá, desde luego, otra complicación económica, puesto que en el mundo de nuestros días escasea ya el trabajo para los hombres naturales de manera que una nueva mecanización tendría resultados francamente catastróficos. Y si se propalara el uso de los "robots" en el sistema capitalista de la actualidad, no hay duda de que eso originaría una revolución en extremo curiosa, ya que los hombres de carne y hueso habrían de luchar contra unos monigotes.

Segismundo Moritz.

(Reproducción prohibida.)

## El nuevo Comisario de Brasil para Europa

RIO DE JANEIRO.—Para fomentar las relaciones comerciales entre Brasil y los países de Europa, así como para la regularización de la inmigración en Brasil, el Gobierno de este país ha nombrado al comandante Gaelzer Netto comisario para Europa con residencia en Berlín. El nuevo comisario vivió muchos años en Europa y, particularmente, en Berlín, de donde regresó a su país como jefe de una Comisión alemana que estudió la posibilidad de colonizar diferentes Estados de la República brasileña.

Respecto a la cuestión de la inmigración en Brasil, el comandante Netto opina que la entrada de grandes grupos de colonizadores es admisible y hasta deseable, teniendo en cuenta que en el territorio brasileño los grupos de colonizadores rusos y alemanes hicieron una positiva labor.

Especialmente el señor Netto, declara que el resultado de este sistema colonizador en la selva dió siempre óptimos frutos. (United Press.)

## Notable éxito

En los exámenes realizados anteayer en el Conservatorio de Música, el niño Angel Martínez Ocón ha sufrido los mismos con nota de sobresaliente en primero y segundo año de solfeo.

Felicitemos a sus venturosos padres, deseando se repita el caso en años posteriores.

## ATENCIÓN!

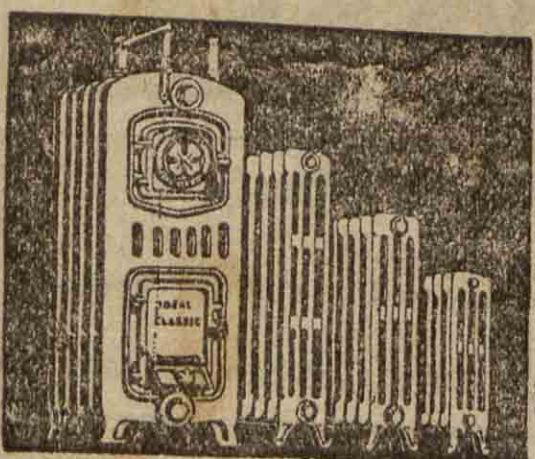
EL  
INVIERNO  
SE  
ACERCA



Prevéngase a tiempo con la calefacción IDEAL CLASSIC. Protegerá su casa contra el frío y la humedad, le evitará las molestias y enfermedades del invierno, inundará su hogar de alegría y bienestar.

LA CALEFACCIÓN

# IDEAL CLASSIC



SÓLO GASTA  
3 CÉNTIMOS  
POR HORA Y  
HABITACIÓN

COMPANÍA ROCA RADIADORES  
PASEO DE GRACIA, 28 BARCELONA

GRATIS

Desearé recibir en librito  
UN HOGAR FELIZ

Nombre \_\_\_\_\_  
Señas \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

**CHES**  
LA MAS EFICAZ  
AGUA PURGANTE  
NATURAL QUE  
NO IRRITA

**Aproveche su dinero**  
comprando calcetines o medias MUNDIA!  
Quedará satisfecho y podrá ganar 3.000 pesetas. Entérese del concurso en los comercios.



## La vida en Vizcaya

## El gobernador ha comenzado sus trabajos para la renovación de la Gestora provincial

(POR TELEFONO)

Bilbao, 27 (14-n.)

## LA COMISION GESTORA PROVINCIAL

El gobernador civil Sr. Muga ha comenzado los trabajos para la reorganización de la Comisión gestora de la Diputación, habiendo conferenciado con el Sr. Gallano, con los presidentes de la junta local de Acción Republicana y de la Federación socialista vizcaina y con un representante del partido radical socialista. Desde luego el partido Radical dió el nombre del Sr. Gallano para uno de los puestos de la Gestora y los restantes consultados dijeron al gobernador que tenían que esperar las resoluciones de sus respectivos grupos políticos, a los cuales darían cuenta de los deseos del Sr. Muga de que designasen nombres de sus respectivos afiliados para ocupar puestos en la Gestora provincial.

También conferenció el gobernador con el diputado a Cortes nacionalista Sr. Horn, al cual pidió la cooperación del partido nacionalista para la formación de la Comisión Gestora. El Sr. Horn entregó al gobernador una nota que dice, en resumen, que se trata de un asunto que debe resolverse sin pérdida de momento y que como entendía que debía atenderse a las instrucciones del consejo regional del Partido nacionalista y a la actitud de éste creía que no podía dar nombres para ocupar cargos de nombramiento gubernativo.

## SEMANARIO DENUNCIADO

En virtud de denuncia del fiscal ha sido denunciado y recogido el semanario «Frente Español».

## ALCALDIA

El alcalde accidental Sr. Zarza dijo a los periodistas que había conferenciado telefónicamente con el Sr. Ercoreca, que se encuentra en Madrid, el cual le había dado cuenta de la marcha de las gestiones que realiza cerca del Gobierno.

El alcalde accidental recibió la visita de un representante de la Sociedad de espectáculos públicos que fué a rogarle fuese perdonada la multa impuesta a varios empresarios por haber fijado los carteles anunciadores fuera de los sitios marcados por el Ayuntamiento.

## PRO AMNISTIA

El Colegio de Procuradores de Bilbao acordó, en sesión extraordinaria, solicitar del Gobierno de la República una amplia amnistía para los autores, cómplices y encubridores de delitos de carácter político.

## ARROLLADO POR UN TREN

En la estación de Luchana fué arrollado por un tren Daniel Mauzarraga, de 23 años, y resultó con el pie izquierdo seccionado. Su estado es grave.

## VISTA DE UNA CAUSA

En la sección segunda de la Audiencia se vió hoy la causa instruida contra Joaquín Ibarzola, por haber gritado «gora Euzkadi askatuta» en Ondárroa. El fiscal pidió se impusiera al procesado la pena de dos meses y un día de arresto y el defensor solicitó la absolución.

La causa quedó vista para sentencia.



## EL COLOR DE MODA

El bronce mate de las bellezas egipcias se impone y las mujeres acuden hoy a las playas para que los rayos ardientes del sol de verano den a su piel el color deseado.

Sin necesidad de tanta molestia ni de las quemaduras, que casi son indispensables exponiéndose al sol, se consigue el color ideal aplicándose

**BRUNISOL MILADY**

De venta en Perfumerías a Ptas. 6'00 frasco.

De no encontrarlo en su localidad le será remitido contra reembolso pidiéndolo al fabricante: ANTONIO PUIG - Valencia, 293 Barcelona.

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

## Una taquicardia que sufrió el concejal monárquico señor Londaiz, obligó a suspender la sesión

Sin embargo, pudo aprobarse el informe que establece condiciones eliminadoras del concurso para conductor de furgoneta.

A las siete de la tarde celebró ayer sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Torrijos.

**Acta anterior.**—Se aprueba sin que se formulen observaciones.

**Una licencia.**—Se concede, por un mes, al concejal don Pedro Fillo.

**Cifras.**—Se han invertido en la semana pasada pesetas 49.120'70 y 16.271'00 por jornales y cuentas, respectivamente.

El señor Imaz propone que se envíe nota a todas las Comisiones con objeto de que se haga una relación de los objetos de escritorio, etc., que necesitan durante el año, con el fin de anunciar un concursillo de adquisición entre comerciantes e industriales de la localidad. Así se evitará—dice—que, como en la Comisión de Gobernación, se paguen facturas a viajeros que no satisfacen, como los industriales de la localidad, la contribución industrial.

Se aprueba la proposición del señor Imaz.

**De Obras.**—Se propone el abono de 4.802'35 pesetas a cada una de las Sociedades U.G.T. y C.N.T. por los trabajos de desmonte en Amara, correspondientes a la semana 33.

Aprobado.

—Se autoriza a don Blas Granaglia construir en Amara una casa de campo y dos gallineros.

—Importe del suministro y colocación de telas para las butacas y sillas del Teatro Principal, 14.661'50 pesetas, que hay que abonar a don Rafael Rodríguez.

Aprobado.

Se propone la adjudicación del suministro de una camioneta para la Sección de Obras, en 14.950 pesetas, a una casa de la ciudad.

Se aprueba.

**Telegrama de S. E.**—Se da cuenta al Pleno del telegrama enviado por S. E. el presidente de la República, expresando su grato recuerdo por las atenciones recibidas durante su estancia en nuestra ciudad.

Se acuerda hacer constar en acta la satisfacción por el texto del telegrama. (El señor Londaiz hace constar su voto en contra.)

**De Mercados.**—Esta Comisión presenta pliego de condiciones para adquisición de una báscula automática con destino a los Mataderos municipales.

Se aprueba con algunas enmiendas propuestas por los señores Imaz y Ortega.

Se acuerda abrir un plazo de admisión de proposiciones para el suministro de capotes con destino a los individuos del Cuerpo de Arbitros.

**De Gobernación.**—Presenta un informe proponiendo se acuerde reconocer como efectivo el tiempo de servicio prestado como suplentes por los barrenderos municipales Jesús Hernando, Julián Gracia, José Bergado, Anastasio Santesteban y Valentín Amezcua.

Se aprueba.

—Que se prorrogue hasta los 65 años la permanencia en el Cuerpo, del guardia municipal Cayetano Martínez, sufriendo anualmente reconocimiento facultativo.

Aprobado.

—Se concede un mes de licencia al guardia municipal Pascual Camaño.

—Que se faculte a la Comisión para adquirir, mediante la admisión de proposiciones, 105 pares de botas para el personal de limpieza.

Vuelve a la Comisión.

—Que se acuerde abonar a don Angel Perea 2.875 pesetas, importe del reloj colocado en la fachada de la escuela del barrio de Igeldo.

Vuelve a la Comisión para aclarar ciertos extremos relacionados con la demora en la entrega y colocación de dicho reloj.

**Un incidente.**—Como la sesión se está celebrando con la mitad más uno de los concejales, número que ha costado media hora reunir—por eso que comenzara la sesión a las siete de la tarde—, la lectura de los informes se interrumpe unos momentos porque el señor Londaiz ha abandonado la sala. Un ordenanza da cuenta a la presidencia de que el concejal de la minoría monárquico al parecer va a salir de la Casa Consistorial. La sesión amenaza con interrumpirse, pues la falta de número no permitirá que continúe.

El señor Torrijos:—Que le detengan en la puerta y que regrese al salón.

Regresa el señor Londaiz con la gabardina en la mano. Se extraña de que se le obligue a volver al salón, y la presidencia le conmina a que continúe en su escaño, pues de lo contrario la sesión tendrá que levantarse por falta de número.

El señor Londaiz:—¿Es que va a haber una ley especial para mí? En una sesión anterior no pudo adoptarse acuerdo ante una proposición del señor Sorluce porque los concejales fueron abandonando el salón. Por eso me he levantado, porque no creía que hiciera falta pedir permiso.

El señor Torrijos:—Hay momentos en los que no hay más remedio que levantar la sesión, cuando se promueve alboroto, como en la que ha aludido el señor Londaiz. Si aquella sesión la hubiera presidido yo, la hubiera levantado antes de que se produjera semejante alboroto. Y esto no quiere ser una censura para quien entonces se encontraba en la presidencia.

El señor Londaiz se sienta nuevamente en su escaño.

El señor Paternina, estimando que la presidencia ha procedido dentro de sus facultades al exigir al señor Londaiz que por el número escaso de concejales permaneciera en el salón, cree, sin duda, que la ausencia del señor Londaiz obedecería a algún motivo fundado, por lo que solicitaba condescendencia para con él, rogando al mismo tiempo al señor Londaiz que continuara en el salón si un poderoso motivo no le obligaba a ausentarse.

El señor Torrijos:—No puedo ser condescendiente, porque tendría que levantar la sesión.

Termina el incidente y la sesión continúa.

**Un informe de Gobernación.**—Fuera del orden del día, y antes de los asuntos que quedaban sobre la mesa, se presenta un informe del tribunal que entiende en el asunto, proponiendo que no se admitan al concurso, para la provisión de una plaza de conductor mecánico de las furgonetas del Pabellón Municipal de Desinfección, a los aspirantes que para antes del día señalado para los ejercicios no presenten el carnet correspondiente y el acta de nacimiento; eliminar a los concursantes que no sepan leer y escribir, y que cometan una falta en los ejercicios aritméticos de división y multiplicación; que los aprobados en el primer ejercicio realicen otro de ajuste con una pieza determinada, siendo eliminados los que lo hagan con deficiencia. Y, finalmente, un examen teórico práctico de conocimientos generales del automóvil.

El señor Ortega propone que los ejercicios teóricos no sean eliminatorios.

El señor Parra manifiesta que se ha adoptado este acuerdo dado el número de aspirantes a la plaza.

El señor Londaiz, que momentos antes se ha dirigido al escaño del concejal señor Batanero (médico), se dirige a la presidencia pidiendo autorización para salir del salón de sesiones, por no encontrarse bien de salud.

El señor Batanero hace ante la presidencia una certificación verbal del estado del señor Londaiz.

(El señor Londaiz sufría una taquicardia que el señor Batanero no creía que fuese emocional, si bien no podía determinarlo sin un reconocimiento. La pulsación era de 140.)

El señor Torrijos:—Ante una certificación médica no he de oponerme a que el señor Londaiz salga del salón de sesiones; pero le ruego que se detenga unos segundos para aprobar este informe que queda pendiente y una proposición que he de hacer.

El informe se aprueba, indicándose al señor Ortega la conveniencia de que su propuesta sobre los ejercicios eliminatorios la formule al tribunal examinador.

El señor Torrijos propone, y así se acuerda, que a partir del día 2 de octubre próximo se pague el cupón del 5 % libre de impuestos

de la Deuda de la Ciudad, que vence el día 1.

El señor Londaiz sale del salón de sesiones. La presidencia quiere levantar la sesión.

El señor Iglesias pide que se suspenda por unos momentos, ya que otro concejal—el señor Pasamar—ha avisado que acude a la sesión.

Varios concejales se dirigen a la presidencia diciendo que es preciso exigir a los ediles que acudan a las sesiones para que no se repitan estos casos. No se estima serio que se espere a que llegue un concejal para que haya número suficiente, y decididamente se levanta la sesión a las ocho menos veinte de la noche.

## Las fiestas en Olazagutia

Programa de los festejos organizados por el Ayuntamiento, para los días 28, 29 y 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre del corriente año.

Día 28.—Como vispera de fiestas y de día de la noche a una de la madrugada, verbena amenizada por la Banda Municipal, dulzneros y chistularis, en la plaza principal, que estará vistosamente iluminada.

Día 29.—A las cuatro y media de la tarde gran partido de pelota a mano de desafío, entre los siguientes jugadores: Urcelay II, de Azcoitia, y Querejeta, de Cestona, contra Zabala y Kico, de Olazagutia.

Día 30.—A las diez de la mañana, carrera ciclista para solamente corredores de la localidad, con un recorrido de 20 kilómetros. Oportunamente se anunciarán premios y detalles.

A las cuatro y media de la tarde, nacional partido de pelota a mano entre los llamados pelotaris Peru y Urcelay contra Zabala II y Altuna.

Día primero de octubre.—A las once de la mañana, interesante carrera pedestre, en la que con la debida antelación se anunciarán el recorrido y premios.

En el frontón Municipal, a las tres y media de la tarde, interesante sesión de boxeo, combates a cinco rounds de dos minutos.

Primer combate (pesos medios): Zamudio, de Bilbao, contra Prudencio Martínez, campeón de Guipúzcoa.

Segundo combate (pesos welter): Pabellón Rodríguez, de Irún, contra Leceta, de Ibarra, finalistas de campeonato.

Tercer combate (pesos welter): C. López contra Losada, finalistas del campeonato de Guipúzcoa.

A continuación extraordinario partido de pelota a mano: Peru y Chiquito de Mallavia contra Ubilla y Cortabitarte.

Día 2.—A las cuatro y media de la tarde gran partido de pelota a mano, en el que contendrán los «ases» del deporte vasco de la localidad.

Durante todos los días de las fiestas, ciertos públicos en la Plaza Principal, de noche a una, amenizados por la Banda Municipal, forzada por vallosos elementos.

Bailes públicos todos los días, tarde y noche en la misma plaza.

Cucañas, fíos-vivos, columpios, carreras de burros y sacos, fuegos japoneses y otros regocijantes espectáculos.

**Advertencia.**—El Ayuntamiento cede los terrenos necesarios para instalación de campamentos en la vía pública, previo pago de cincuenta céntimos de peseta por día, reservándose el derecho de cobrar mayor impuesto o de revocar la autorización si lo estima conveniente.

## En Zarauz

—Puede usted indicarme un buen lugar para ir de vacaciones?  
—¡Hombre! Con el frío o el calor, LA RINA es el mejor.

SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO.

## Atención

Permanente garantizada con el amor de SHELTON, 12 pesetas. Fermín Calbetón, 10. Teléfono 10-8-38. (Peluquero de Madrid).

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII, 7. Teléfono 10-8-38.

## Academia

de primera enseñanza y preparación de bachillerato, dirigido por señorita maestra Atocha, letra N, tercero, derecha.

## VII SEMANA VASCA

Gran festival atlético vasco popular

Organizado por el Comité Ejecutivo

Hoy, jueves, a las 4 de la tarde, en el CAMPO DE ATOCHA

PRECIOS POPULARES

Precios de las localidades, (impuestos incluidos): Tribuna, 3 pesetas; Prefereencia, 2; General, 1; Señoras y niños, media entrada.

Localidades en el Gran Casino, hoy, jueves, de 11 de la mañana a una de la tarde



## Centros oficiales

## Ayer se planteó en Zarauz una huelga que fué rápidamente solucionada

La Diputación de La Coruña quiere conocer los centros benéficos de Guipúzcoa

## Gobierno civil

## Huelga general en Zarauz

El martes por la noche, el alcalde de Zarauz solicitó del gobernador civil interino, señor Ponzoa, el envío de fuerzas de Asalto para la mañana de ayer, por haber acordado la los obreros solidarios vascos declarar la huelga general, por un término de veinticuatro horas, en solidaridad con los obreros de la fábrica de muebles de Beristain.

La huelga parcial de la fábrica de muebles, se ha planteado como derivación de un acuerdo adoptado por el Jurado Mixto de la industria del mueble, acuerdo contra el que la clase obrera no recurrió en alzada al ministerio de Trabajo, como podía haberlo hecho en un plazo de diez días, pretendiendo ahora que sea el mismo Jurado quien, revocando aquel acuerdo, dé otra solución, y al efecto han presentado unas condiciones que precisamente rozan el fondo de aquella decisión.

Este pleito ha surgido ante la nueva admisión de obreros en la citada fábrica de muebles. Como quiera que al cesar antes el trabajo en esta fábrica, algunos obreros se constituyeron colectivamente, parece que actualmente han perdido los derechos de antigüedad para el reingreso al trabajo, por estimarse su condición de patronos al organizarse en colectividad.

Las fuerzas de Asalto solicitadas por el alcalde de la villa zarauztarra, para garantizar la libertad de trabajo y evitar alteraciones del orden, se presentaron en aquella villa a las siete de la mañana, interviniendo tan sólo en practicar detenciones, hasta el número de 20, de individuos que coaccionaron a la entrada al trabajo.

La huelga general fué abortada; en la mayoría de las obras y talleres se trabajó, abriendo el comercio. La villa, por consiguiente, presentaba un aspecto casi normal.

El gobernador civil interino fué puesto al corriente de la marcha de la huelga por el alcalde y el capitán de las fuerzas de Asalto.

El señor Ponzoa celebró una reunión para cambiar impresiones acerca de este pleito, con el presidente del Jurado Mixto del Mueble, señor Iribas, y con el delegado del Trabajo, señor Enríquez.

A las once de la mañana se reunió el gobernador interino con el Comité de huelga, que se mostró inclinado a que cesara la huelga. Para continuar las gestiones en busca de una solución, se celebró por la tarde otra reunión en la Delegación del Trabajo.

El señor Ponzoa tenía impresiones muy optimistas de que el conflicto quedaría en breve solucionado.

Ante estas negociaciones, y en espera de que los obreros adoptaran una actitud de cordura, el gobernador interino dispuso que los veinte detenidos por ejercer coacciones fuesen puestos a mediodía en libertad.

Por la tarde se celebró en la Delegación del Trabajo la anunciada reunión, dándose solución al conflicto, por lo que cesaba la huelga planteada en la villa zarauztarra.

El gobernador civil interino, señor Ponzoa, al recibir por la noche a los periodistas facilitó la siguiente nota, relacionada con la solución de la huelga:

"Confirmando las impresiones optimistas transmitidas en la mañana de hoy a la Prensa, después de las entrevistas celebradas en este Gobierno civil, acerca de la inmediata solución de la huelga planteada en Zarauz por los obreros del ramo del Mueble con motivo del conflicto surgido en relación con los incidentes relativos a la fábrica de Beristain y Compañía, me complace en participar la terminación de dicha huelga, según acuerdo recaído en reunión verificada esta tarde en la Delegación Provincial del Trabajo.

Al hacerlo público, considero un deber hacer resaltar que el acuerdo del Jurado mixto correspondiente, que tanto ha jugado en esta cuestión, recaído en su día por decisión de la mayoría de los patronos y obreros de tal entidad, está adoptado en forma legal, y con advertencia a los interesados de su derecho a recurrir contra el mismo. Asimismo me es grato felicitar a cuantos han intervenido en la solución del asunto y al Comité de huelga por su conducta razonable y sensata."

## Diputación

## En Guetaria

El presidente de la Comisión gestora se trasladó ayer a Guetaria, para ver cómo han estado instalados los niños expósitos de la Beneficencia de Tolosa, que han constituido

la colonia veraniega en el pueblecito costero.

Hoy se dará por terminada la estancia de estos niños en Guetaria, regresando a Tolosa.

## La Diputación de La Coruña

Ayer estuvo en el Palacio Provincial el presidente de la Diputación de La Coruña, mostrando deseos de conocer los establecimientos benéficos de la provincia, de los que se propone hacer un estudio.

En esta interesante visita le acompañará hoy, probablemente, el presidente de la Gestora de Guipúzcoa, o bien un gestor.

## La Caja de Ahorros

Ayer celebró reunión la Junta Permanente de la Caja de Ahorros, despachando asuntos de trámite.

## Ayuntamiento

## Un donativo

El alcalde accidental, señor Torrijos, carecía ayer de noticias que comunicarnos. Tan solo nos dijo que había recibido un donativo de 157'20 pesetas recaudadas por la Banda Municipal de Murguía (Vizcaya), con destino a la suscripción pro-damnificados por las inundaciones.



## Santoral

Jueves, 28 de septiembre.—Wenceslao, Privato, Estaceteo, Marcial, Lorenzo, Marcos y Aliño.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'7, pasa por el meridiano a las 12'5 y se pone a las 18'3.

La luna sale a las 16'1, pasa por el meridiano a las 21'6 y se pone a la 1'6.

## Viajes

Regresó de Zarauz a Vitoria don Angel Fajardo, y la señorita María Teresa Izardí.

De nuestra ciudad a la capital de Alava, don Santiago Arrichu.

De Zumaya a Bilbao, las señoritas de Gracia; de Eibar, don Antonio Iriando.

De Irún regresó a Pamplona don Federico Abad, con su esposa e hijos.

## PELETERIA ISABEL

La de más garantía, y sus precios muy razonables.

2, BOULEVARD. 2

—De Fuenterrabía, las señoritas Pilar y Conchita González y Asenjo.

—Han regresado a Barcelona los ex mar-queses del Amparo, con sus hijos.

—Marcharon a la capital de Navarra don Paneracio Lecumberri y familia.

## La Semana Vasca

## El único festejo de ayer consistió en una prueba de hachas

Hoy se celebra el festival de Atocha; mañana actuarán las bandas de txistularis

## LA PRUEBA DE HACHAS

Fué, el de ayer, el día más flojo de la Semana Vasca, pues el programa se reducía a la prueba de hachas que se jugó a mediodía en la plaza de la Constitución, como tercera eliminatoria para el campeonato de aizkolaris que se decidirá esta tarde en Atocha.

Había acudido a la plaza, como en los días anteriores, mucha gente que esperaba presenciar una prueba interesante; pero no ocurrió así porque había enorme diferencia entre los contendientes Arriarán y Arrona. Tan escaso interés tuvo esta pugna, que Arriarán salió por delante desde el primer tronco con gran ventaja y poco después de haber cortado Arrona el quinto tronco él había terminado de cortar el octavo. Sin embargo, siguió cortando Arrona hasta el séptimo, suspendiendo su tarea sin terminar todos los cortes.

Los tiempos invertidos por los aizkolaris fueron los siguientes:

	Arrona	Arriarán
Primer tronco ... ..	2-41	4-30
Segundo ... ..	6-03	3-23
Tercero ... ..	10-13	6-10
Cuarto ... ..	14-28	8-25
Quinto ... ..	19-00	11-36
Sexto ... ..	23-30	14-52
Séptimo ... ..	27-48	18-25
Octavo ... ..	No cortó	21-31

Para la final, que se jugará esta tarde en el campo de Atocha, han quedado Yarra, con 19 minutos y 29 segundos, y Muin, con 20 minutos.

## EL FESTIVAL DE ESTA TARDE

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el campo de Atocha el gran festival vasco de la Semana, en el que participarán danzarin, aizkolaris, acordeonistas, deportistas, etc. Este festival atrae siempre a mucha gente, por su variedad y su interés. El programa de la fiesta es el siguiente:

Primero.—Desfile de los grupos de dantzaris.

Segundo.—Bailes guipuzcoanos por los grupos del maestro Pujana.

Tercero.—El levantador de piedra Aguerre, en sus ejercicios con la piedra redonda.

Sexto.—Final del torneo de aizkolaris.

Séptimo.—Exhibición a cargo de los finalistas del concurso de acordeonistas.

Para este festival se expendrán hoy localidades en la taquilla del Gran Casino, de once de la mañana a una de la tarde.

## EL DIA DEL TXISTULARI

Mañana, viernes, es el dedicado a los simpáticos músicos populares vascos. Por la mañana se reunirán en la ciudad más de cien txistularis, que a mediodía, en el quiosco del Bulevar, darán un gran concierto.

Sabido es que esta clase de conciertos no se dan más que un día al año. El día pasado, los txistularis, con motivo de su asamblea, dieron unas audiciones en Pamplona, audiciones que tuvieron un éxito formidable, como lo tienen siempre y en todas partes, como lo tendrá el de mañana.

Los txistularis serán dirigidos, como siempre en San Sebastián, por el organista y compositor don José de Olazola.

Por la tarde se celebrará una fiesta musical vasca en el teatro del Gran Kursaal, tomando parte los txistularis y los acordeonistas que han quedado finalistas en el concurso celebrado días pasados; es decir, que serán los encargados de interpretar música en el acordeón los más músicos, los mejores, quienes pondrán todo su arte en este concierto.

## LA ROMERIA DE LASARTE

El domingo se celebrará en Lasarte la gran romería vasca.

Para mayor facilidad del público, da la gran cantidad de romeros que todos los años suelen acudir a la campa del Hipódromo, el Comité de la Semana Vasca ha dispuesto un servicio especial de trenes por la línea de los Vascongados.

El horario fijado es el siguiente: Salida de San Sebastián, a las 3'5, 3'30 y 4'10 de la tarde.

El regreso se emprenderá de Lasarte a las 6'15, 6'40 y 7'15.

El precio del billete, ida y vuelta, será el de 4'15 pesetas.

Según está anunciado en el programa, a las siete de la mañana se celebrará una diana por los dantzaris de la Academia de txistu y bailes populares guipuzcoanos, acompañados por los músicos juglares de San Sebastián y Hernani.

A las nueve habrá misa en la iglesia parroquial; a las nueve y media, concurso de tiro al blanco en la plaza del barrio de Zubieta, y partido de rebote a las once de la mañana.

A las tres de la tarde se celebrará en el Hipódromo la gran romería, amenizada por tres bandas de tamborileros de San Sebastián, una de Hernani y una de Rentería, dulzaineros y la típica y antiquísima alboka. Habrá makildantzaris, bertsozlaris, firintzlaris, xalapartaris y un desfile de txistularis, dantzaris, cortejo de boda, Ayuntamiento antiguo, etc.

Las instalaciones de puestos para la romería habrán de colocarse mediante solicitud que habrá de dirigirse al Gran Casino de siete a nueve de la noche.

Las inscripciones para el concurso de toka y tiro al blanco habrán de hacerse también en el Casino y en Zubieta.

Se otorgarán varios premios a las mejores mujeres vestidas con el traje típico del País y a las gurdias mejor presentadas.

Será interesantísimo el partido de rebote, ya que han de enfrentarse Orio y Villabona, los dos equipos rivales, cuya competencia hace presumir un magnífico juego.

El equipo de Orio estará integrado por Enrique Embil, Recoondo, Eusebio y Chiquito de Zubieta; y el equipo de Villabona lo formarán Lerchundi, Ordozgoiti, Ayeslarán y Txokolo.

Serán jueces el veterano Víctor Embil, Joaquín Salsamendi y el doctor Hermendorena.

Impermeables, gabardinas, trincheras, cue-

ros, siempre lo mejor y más barato en

**"El Búfalo"**

Boulevard, 1 y Avenida, 28

TOME USTED

**Coñac Osborne**

Fino Coquinero, el mejor aperitivo

**J. M. Muñoz** MEDICINA GENERAL

Visita a domicilio  
Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 7. Telf. 45173.—Miracruz, 23, 2.º, Doha.

## Las mejores...

MANTAS LANA - cuna - 8,50

MANTAS LANA - camera - 13,00

MANTAS LANA - matrimonio - 17,50

MANTAS LANA - dos caras color - 19,90

MANTAS LANA...

Dada la enormidad que colocamos, hemos conseguido, para esta temporada, la exclusiva para Guipúzcoa de las mantas "dos caras color" y "acolchadas color" de las dos más importantes fábricas de mantas; por lo tanto, excusamos decir a usted que, como nadie nos igualará en precios, ahorrará usted siempre haciendo sus compras en

**Casa Ciprian** Legazpi-1, Alameda-5

~Tejidos-Camisería-Confeccioner-Mediar~

## ¡A PARIS! ¡A PARIS! Viaje en magníficos autocars

Para visitar el Salón Automóvil, Hoteles confortables, Comidas en ruta. Ocho días viaje. Precio, 395 pesetas. Salida, el 7 de octubre. Organización: Viaje Cafranga-Banca, la más acreditada y antigua de la región vasca.

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 46. — SAN SEBASTIAN. — TELEFONOS 11-8-34 y 13-7-19

**VIAJES - CAFRANGA - BANCA**



# Información y temas del Extranjero

## El problema del desarme

**Se afirma que los Estados Unidos son partidarios de no intervenir en los asuntos que afecten a los países europeos**

WASHINGTON, 27.—En los círculos políticos que se tienen por bien enterados se afirma que la actitud de los Estados Unidos en lo concerniente al problema del desarme general y a la petición de Alemania de rearmarse puede ser definida de la manera siguiente:

Los Estados Unidos quieren quedar al margen de la situación europea y de las obligaciones impuestas por el tratado de paz de Versalles, pero se oponen a un armamento excesivo de Alemania por ser ello contrario a las proposiciones que han sido hechas en la Conferencia de Ginebra.

Los Estados Unidos se niegan a dar la menor seguridad de que cooperarán a una acción internacional destinada a obligar a Alemania a respetar las restricciones que en materia de armamento le impone el tratado de Versalles.

WASHINGTON, 27.—El Gobierno de los Estados Unidos ha informado al de la Gran Bretaña que no opone aplazar la ejecución de su programa de construcciones navales de guerra, pues dicho programa forma parte del plan destinado a combatir el paro forzoso.

Lo anteriormente expuesto supone que los Estados Unidos tienen por lo pronto, la intención de terminar rápidamente la construcción de cuatro cruceros de 10.000 toneladas.

Parece que el Gobierno de la Gran Bretaña acepta como definitiva la comunicación del Gobierno de los Estados Unidos, y que, por lo tanto, no volverá a plantear el asunto hasta que se celebre una Conferencia naval internacional.

GINEBRA, 27.—La delegación italiana de la Conferencia internacional del Desarme ha sometido a otras delegaciones ayer proposiciones concretas relativas a los armamentos cualitativos y cuantitativos que podrían ser autorizados a Alemania.

Se asegura que la delegación británica no ha aprobado dichos proyectos italianos, por lo menos en lo que se refiere a la parte más importante de los mismos.

Es de resaltar que continúa inalterable la comunidad de criterio franco-británico en la mayor parte de los problemas del desarme.

## Alemania no pretende anexarse una parte de Suiza

GINEBRA, 27.—Ante el Consejo Federal dió cuenta el señor Motta de las conversaciones que sostuvo ayer con las personalidades del Reich que se encuentran en Ginebra, y dijo que el señor Goebel le había asegurado que el Gobierno del Reich no tiene la menor intención de pretender incorporar a Alemania la parte alemana de Suiza, pues comprende perfectamente que Suiza es una nación perfectamente definida, a pesar de estar formada por tres poblaciones distintas, y tiene una historia que abona su independencia. (United Press.)

## La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 27.—La libra esterlina cerró hoy cotización a 472 1/4 dólares. (United Press.)

NUEVA YORK, 27.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué hoy de 472 1/2 dólares. (United Press.)

## Dos mesas de billar

de ocasión se venden en perfecto estado. Razón: Bar España; Garibay, 4.

## Alcalá, Zamora

Burgos y otras muchas capitales, de CAMELOS "GAYARRE", hacen pedidos colosales.

LUSARRETA, fabricante — EASO, 47, Bodega. Teléf. 14-9-93

## RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD Especialista en enfermedades de la mujer y partos.

Consulta: de tres a cinco. CAMINO, 4, 2.º :::: Teléfono 14-0-90

## Doctor Cardena

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián.

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS Partos. — Medicina general. CONSULTA: DE TRES A CINCO. AVENIDA DE FRANCIA, 2.—Teléfono 14-5-01.



ENSAYOS DE DEFENSA

El Japón vive la obsesión de la guerra y sueña siempre en atacar o en defenderse. Esta fotografía muestra un momento de las grandes maniobras militares en que tomó parte el ejército del aire y que motivó las defensas antiaéreas del ejército terrestre. Todo se llevó a cabo con un realismo de espanto y de afán de heroísmo, que a no ser porque las bombas eran imaginarias hubieran puesto pavor en el mundo entero... Acaso el japonés que llevan sobre las parihuelas sea un herido de la veracidad de esta guerra de m entirijillas...

(Foto Hernando.)

## El presupuesto del Ejército y de la Marina del Japón

TOKIO, 27.—Entusiastas propagandistas del Ejército y de la Marina, recorren las ciudades más importantes del Imperio japonés, ante la votación del presupuesto japonés para su armamento.

A diario se descubren fantásticos peligros, bien en el Norte o bien en el Sur. Y todos estos peligros se pintan con los colores más vivos y terribles. En lo que respecta a la Marina, también se habla de Convenios secretos entre los Estados Unidos y Méjico y China, con el fin de que el pueblo japonés no se oponga a la creación de flotas, ante esa amenaza a la integridad del Japón. Los propagandistas del Ejército declaran que los elementos comunistas recaudan mensualmente trescientos mil yens para la propaganda del sovietismo en el Japón, con el fin de derribar el Imperio Japonés, y los propagandistas de la Marina descubren una serie de peligros que la flota inglesa cierne sobre el Japón, especialmente en el punto que se refiere a cortar el camino del Japón en el mercado mundial.

Esta propaganda arranca de hace varias docenas de años, poniendo siempre ante los ojos de la población civil la importancia que un buen ejército y una eficiente marina representa para el Imperio. Y por lo tanto, la urgente necesidad de gastar todo lo posible en armamentos. Consecuencia de estas propagandas es la regularidad con que se votan anualmente los presupuestos para la guerra y marina, que cada vez son más elevados, sin que el resignado japonés sienta horror ante estos gastos guerreros, y soporta sufridamente los nuevos impuestos. Convencido de la necesidad de estos gastos, trabaja cada día una hora más, para poder sobrevivir su pequeña aportación a la salvación de la patria.

La propaganda más eficaz, realizada este año, ha sido el reciente simulacro de bombardeo sobre Tokio de aviones extranjeros, que ha puesto de manifiesto ante veinte millones de personas, la situación que se crearía a la capital del Imperio si de repente aviones rusos de Vladivostok la atacaran.

Intilmente aseguran los Gobiernos de Washington, Londres y Moscú, que no tienen ninguna idea guerrera contra el Japón; pero el sencillo pueblo japonés no hace caso de esos mentís oficiales extranjeros, y cree a ciencia cierta que la seguridad del Japón está amenazada, tanto por mar como por el aire. (United Press.)

## Las tropas chinas renuncian a su avance contra Pekín

TOKIO, 27.—Un comunicado del Ministerio de la Guerra da cuenta de que ante el ultimatum del jefe de las fuerzas japonesas de Kuang Tung los soldados irregulares chinos de los generales Fang-Tchen-U y Li-Unag-Tchang han evacuado la zona desmilitarizada que habían ocupado en el norte de China para hacer un avance contra Pekín.

PEKIN, 27.—Las tropas del gobierno de Nankin atacaron ayer a los soldados irregulares del general Fang-Tchen-U, les derrotaron y ocuparon la ciudad de Kaolyingte.

Han llegado a Pekín refuerzos del ejército del gobierno de Nankin.

## La catástrofe de Méjico

MEJICO, 27.—Con el fin de socorrer a los damnificados por el reciente huracán y las inundaciones el Gobierno ha abierto una suscripción de carácter nacional, que ha encabezado el Senado con medio millón de pesos.

Un redactor de la United Press ha llegado en aeroplano a Tampico, y ha podido comprobar que, desgraciadamente, no son exageradas las noticias relativas a la magnitud de la catástrofe, pues van encontrados ochenta cadáveres y las dos terceras partes de los edificios de madera de la ciudad han quedado destruidos.

Como sucede siempre que se producen grandes catástrofes en ciudades han aparecido malhechores que se dedican a robar cosas entre los escombros de las casas derruidas. Los soldados, que tienen órdenes severísimas, han hecho fuego sobre estos ladrones y han matado ya a seis. (United Press.)

## 5.000 obreros de la casa Ford se declaran en huelga

NUEVA YORK, 27.—Cinco mil obreros de la fábrica Ford de Chester (Pensylvania) se han declarado en huelga, por resultar perjudicial para sus intereses el jornal de 50 centavos por hora y la semana de trabajo de 32 horas, impuestos por el Código de la industria del automóvil.

Resulta que estos obreros cobraban antes 20 dólares semanales y ahora sólo cobran 16.

## Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia. PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-64

## ACADEMIA TORON INGENIEROS INDUSTRIALES INGENIEROS DE MINAS

Pidan detalles de resultados y organización de esta Academia.

Almirante, 17 — MADRID. — Teléf. 16-3-74

## La política cubana

**El presidente provisional se expresa en términos de gran respeto y estimación hacia las Sociedades españolas**

LA HABANA, 27.—El presidente de la República, señor Gau San Martín, ha conferenciado con los representantes de varias sociedades españolas existentes en la isla, y les ha hecho saber que teniendo en cuenta la misión humanitaria y constructiva de los centros benéficos sanitarios españoles, sería un absurdo pensar que el reciente decreto sobre Federación médica fuese a crearles dificultades para su funcionamiento. Ni las sociedades españolas de beneficencia ni sus médicos serán objeto de ataques por parte del Gobierno cubano, y las dificultades que pudiesen surgir serán resueltas equitativamente. (United Press.)

LA HABANA, 27.—Se ha publicado un decreto que ordena a todos los oficiales del Ejército que se presenten a prestar servicio en el plazo máximo de tres días. Los que no cumplan esta orden quedarán separados del Ejército.

Otro decreto crea la Guardia revolucionaria, en la cual los que reúnan las debidas condiciones podrán alistarse por un plazo de noventa días, sin cobrar nada por su servicio y corriendo a cargo del Gobierno la manutención, equipo y uniforme de los voluntarios. (United Press.)

## La décimacuarta asamblea de la S. de N.

GINEBRA, 27.—En la sesión celebrada hoy por la Asamblea de la Sociedad de Naciones comenzó el debate general e hicieron uso de la palabra varios delegados.

El delegado británico sir John Simon hizo resaltar los trabajos realizados por la S.D.N. durante el año último, estableció el balance de los éxitos y de los fracasos, pidió que se llegase lo antes posible a un acuerdo en la cuestión de la reducción de armamentos y solicitó una estrecha cooperación internacional para poder resolver la crisis económica actual.

El delegado austríaco, canciller Dollfuss, expuso extensamente la situación de Austria y la política del Gobierno que preside, que en lo referente al interior del país descansa, en lo relativo a la cuestión social, en los principios del Papa Pío XI, y en lo que respecta a lo exterior se basa en mantener relaciones amistosas con todas las naciones, pero sin admitir ingerencias de ninguna que puedan suponer el ataque a la soberanía nacional, a no ser en la parte condicionada por los tratados de paz. Añadió que el restablecimiento económico de Austria sólo podría conseguirse por medio de un equilibrio en su balanza comercial; es decir, cuando los países extranjeros le comprasen productos por una cantidad equivalente a las importaciones. Pidió a la S.D.N. que apoyase los esfuerzos de su país, que tras duros años de lucha necesita reafirmar su independencia.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS. Consulta: de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

## "URANIA"



Rápidamente contiene la caída del cabello; lo vigoriza, lo hace renacer y desarrollarse nuevamente en las calvas; ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo; cura todas sus enfermedades que son la causa de la calvicie.

UN SOLO FRASCO LE DEMOSTRARA SU GRAN EFICACIA

De venta en San Sebastián: En las droguerías y perfumerías: Andía, 7; Loyola, 7; Vergara, 10. Plaza de Guipúzcoa, 7.



28 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

## Noticias de Aragón

## En Zaragoza ha causado satisfacción la suspensión de las maniobras militares

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 27.

## LAS MANIOBRAS MILITARES

Ha producido general satisfacción en Zaragoza la suspensión de las maniobras militares, pues de haberse realizado hubiesen resultado público a las tradicionales fiestas del Pilar.

## LA COSECHA DE UVA DE CARIÑENA

En la comarca de Cariñena, donde este año hay una magnífica cosecha de uva, han llegado a un acuerdo compradores y vendedores consistente en fijar el precio de 20 pesetas los cien kilos de uva, precio que es remunerador para todos.

## INTERESES ARAGONESES

Han marchado a Madrid el presidente de la Diputación y el de la Sociedad de Amigos del País, que se proponen, entre otras cosas, crear ambiente favorable para la Conferencia económica aragonesa que se celebrará el próximo mes en Zaragoza, y solicitar del Gobierno que se construyan dos pabellones para ampliar el Manicomio de Zaragoza, pues así lo requiere el crecimiento de acogidos y las instancias para el ingreso de dementes.

## ATROPELLOS

Rafela Clavero, de noventa años, fué atropellado por una tarriana en las afueras de Zaragoza y resultó con lesiones que si no son graves en sí lo son atendiendo la avanzada edad de la atropellada.

Francisco Turón, de setenta y dos años, fué arrollado hoy por un automóvil y resultó con una herida de pronóstico grave en la cabeza.

## El servicio militar

## El cupo fijado para el reemplazo de 1903, y lo que corresponde a las provincias vascas y Navarra

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

MADRID.—El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una disposición fijando el cupo para el servicio militar en 1903.

Corresponde a este reemplazo un total de 95.950 hombres, de los cuales 81.500 prestarán servicio en la península y 14.450 en el Norte de África y en las posesiones españolas del Sahara. Los que excedan de esa cifra pertenecerán al cupo de Instrucción.

Irán a África los reclutas a quienes, en el sorteo, correspondan los números más bajos; a la península, los siguientes, y los restantes ingresarán en el cupo de Instrucción. Los reclutas que vayan a África y los que se queden en la península serán llamados a filas en dos veces. La primera llamada se proveerá con la primera mitad de los que hayan obtenido los números más bajos, y en la segunda con los que tuvieran los números más altos.

El sorteo se celebrará el 8 de octubre, según lo dispuesto en 10 de agosto último. A la sexta división corresponde el siguiente número de reclutas:

A Burgos, 1.730. Para África, 260.  
A Pamplona, 1.604. Para África, 241.  
A San Sebastián, 981. Para África, 147.  
A Logroño, 899. Para África, 135.  
A Bilbao, 1.575. Para África, 237.  
A Vitoria, 465. Para África, 70.  
A Santander, 1.574. Para África, 236.  
A Palencia, 939. Para África, 141.

El total de reclutas en la sexta división para la Península es de 9.767, y para África, 1.467.

## SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B. C. G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla, por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.  
SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.º — Telf. 12-6-48

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

## INFORMACION GENERAL

## Se ha revocado el auto de procesamiento contra el presidente y diez vocales del ramo de Uso y Vestido de Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

## LOS OBREROS DE LUZ Y AGUA DE BARCELONA

BARCELONA.—El martes por la noche fueron entregados al gobernador los oficios de huelga de los obreros de los ramos de agua, gas y electricidad. Tienen el propósito de extender el paro a Castellón, Huesca y Zaragoza.

Ayer acudieron al despacho del gobernador, llamados por éste, los representantes de las Compañías de Agua, Gas y Electricidad. Se mostraron extrañados de que los obreros hubieran presentado los oficios de huelga, pues ellos no habían roto las negociaciones entabladas para buscar una solución al conflicto.

El gobernador realiza gestiones encaminadas a evitar la declaración de la huelga.

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo al mediodía a los periodistas que los obreros de agua, gas y electricidad de Barcelona habían presentado los oficios de huelga, pero que a pesar de ello tenían impresiones optimistas y que esperaba que las gestiones encaminadas a solucionar el conflicto tendrían el éxito apetecido.

## LOS OFICIALES DEL PALACIO DE JUSTICIA DE BARCELONA

BARCELONA.—En el Palacio provincial se reciben muchas denuncias contra oficiales de dicho centro, a los que se acusa de haber realizado hechos punibles.

Como el juez que entiende en este asunto se halla ausente, se han interrumpido las diligencias.

Como algunas de las denuncias afectan a personal subalterno, serán remitidas al Tribunal Supremo.

## UN SERENO MATA A UN SOSPECHOSO

LERIDA.—En la madrugada de ayer, en una barriada de las afueras, el sereno vió a un individuo que le infundió sospechas. Se le acercó para interrogarle y el desconocido le agredió. Entonces el sereno le asestó un garrotazo en la cabeza, dejándole muerto en el acto.

El sereno, que se llama José Virgili, fué detenido.

## SE REVOKA UN AUTO DE PROCESAMIENTO

MADRID.—En la Sala tercera de la Audiencia provincial de Madrid se vió ayer el recurso interpuesto contra el auto de procesamiento dictado contra el presidente del Círculo de la Unión Mercantil D. José Matesanz y los miembros de la Directiva de dicha entidad por una hoja publicada contra las bases de trabajo aprobadas por el señor Largo Caballero para la dependencia mercantil.

Sostuvo la apelación el Sr. Sánchez Román. El fiscal se adhirió a la petición de la parte recurrente y la Sala dictó fallo revocando el auto de procesamiento.

## ENTREGA DE UNA COPA

MADRID.—Ayer por la mañana, en el campamento de Carabanchel, se celebró el acto de entregar una copa al grupo de artilleros que hizo la marcha a pie, a Barcelona. Hizo la entrega de la copa el general Cabanellas que dirigió una alocución a los soldados. El comandante Fuentes, jefe del grupo, dió las gracias.

Luego hubo un desfile y el acto terminó sirviéndose un lunch.

## BROMAS CARAS

MADRID.—Hace algunos días la Dirección de incendios denunció que con frecuencia se recibían avisos telefónicos pidiendo el servicio de bomberos para intervenir en supuestos incendios.

Practicadas las oportunas pesquisas, ayer fueron detenidas dos señoritas que eran las que se dedicaban a esas bromas. Se les ha impuesto una multa de 250 pesetas a cada una.

La Compañía Telefónica ha prometido establecer un servicio de control para saber inmediatamente de qué teléfono se hacen esas llamadas.

## INCENDIO EN UN HOSPITAL

MADRID.—Ayer se declaró un incendio en la parte alta del hospital del El Pardo. Acudieron los bomberos de Madrid, los cuales, después de grandes esfuerzos, lograron sofocar el fuego. Sin embargo, no pudieron evitar que las llamas destruyera gran parte de la techumbre. No hubo que lamentar desgracias personales.

## DOS SUCESOS SANGRIENTOS

TERUEL.—En Fuentes de Rubielos el médico don Bruno Soler, acompañado del farmacéutico, acudió ayer a casa del vecino Pedro Martínez Salvador para visitar a la esposa de éste Magdalena Alegre, de 24 años, que se hallaba enferma. En la habitación de ésta se hallaban Pedro, una niña de cinco meses que dormía en la cuna, y los pa-

dres de Magdalena. Esta estaba separada de su marido desde hace algún tiempo.

Quando el médico reconocía a la enferma Pedro pronunció frases ofensivas contra su esposa. El médico logró calmar a Pedro, sacándole a la calle. Pero como oyera algunas palabras que le molestaron, Pedro volvió a entrar rápidamente en la casa y con un cuchillo apuñaló a su esposa y a los padres de ésta. Luego cogió en brazos a la niña y salió a la calle. Los vecinos lograron salvar a la niña y desarmar y detener al criminal.

Resultaron muertas Magdalena y su madre y una vecina, y gravísimamente herido el padre de la primera.

CORDOBA.—En una barriada del término de Fuenteovejuna el obrero minero Agustín Rodríguez, casado en segundas nupcias, con un cuchillo de grandes dimensiones dió muerte a su esposa Inés Osorio, a la hermana de ésta llamada Agustina y a su sobrina Milagros González, de 18 años.

Luego se encerró en una habitación donde se suicidó con el mismo cuchillo.

Agustín obró impulsado por los celos.

## CONTRA LA PORNOGRAFIA

BARCELONA.—Ayer fueron llevados al Gobierno civil, en cuatro camiones, 20.000 kilos de libros y folletos pornográficos recogidos en varios establecimientos.

## JUBILO EN LA CIUDAD DE AVILA

AVILA.—Ayer se recibió la noticia, que colocada en los transparentes de los periódicos, dando cuenta de que el ministro de la Guerra ha dispuesto se instale en Avila la Academia militar preparatoria de todas las Armas del ejército.

La noticia produjo gran júbilo. Se reunieron las representaciones de las fuerzas vivas y se enviaron telegramas de agradecimiento al señor Rocha.

Se organizó una manifestación que recorrió las calles dando vivas a la República y al ministro de la Guerra.

## VISTA DE UNA CAUSA

TOLEDO.—Ayer empezó a verse en la Audiencia la causa seguida con motivo del asalto al cuartelillo de la Guardia municipal y agresión a los guardias en marzo del año pasado.

El fiscal califica los hechos de delito de asalto y lesiones, y pide penas que oscilan entre cuatro meses y seis años. El defensor solicita la absolución.

Los procesados niegan su participación en los hechos.

Hoy continuará el juicio.

## UN ATENTADO SOCIAL

CORDOBA.—En Bujalance se cometió ayer un atentado de carácter social. Cuando Pascual Zurita, hijo del publicista agrario, se dirigía a su casa por la carretera, le salieron al encuentro cinco desconocidos que estaban apostados en la cuneta. Le hicieron una descarga y luego huyeron. Pascual resultó gravemente herido. Fué recogido por varios transeúntes y traslado al Hospital de Córdoba.

Ha fallecido el herido Pascual Zurita, que sufrió tan gravísimas heridas.

## UNA HUELGA EN ORENSE

ORENSE.—Ayer, a las doce, se declaró la huelga general de los obreros del ramo de transporte. Fué detenido el Comité de huelga.

## GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

SANTANDER.—El automóvil en que viajaba el ex ministro de la Gobernación ex marqués de Hoyos chocó con otro, ocupado por don Angel Noguera. Los dos vehículos quedaron destruidos.

El ex marqués de Hoyos sufre heridas graves, y el señor Noguera se halla gravísimo, temiéndose que fallezca.

También resultaron con lesiones de importancia otras cinco personas.

## LOS PATRONOS DE USO Y VESTIDO GANAN UN RECURSO PROCESAL

MADRID.—A raíz de la asamblea patronal de Uso y Vestido se ordenó el procesamiento de don Mariano Matesanz, presidente de la Patronal, y de diez vocales más.

Se hizo cargo de la defensa don Felipe Sánchez Román, quien interpuso recurso solicitando la revocación del auto de procesamiento. La Sala tercera de la provincial acordó ayer revocar el auto de procesamiento dictado contra el señor Matesanz y sus diez compañeros, de acuerdo con la petición del abogado defensor.

El fiscal se adhirió a la petición del señor Sánchez Román.

## EL HORARIO DE LA BOLSA DE MADRID

MADRID.—Desde el día 2 de octubre hasta el próximo 30 de junio el horario en la Bolsa será desde las 13 ½ a las 16.

## Crónica alavesa

(POR TELEFONO)

Vitoria, 27.

## EL CONFLICTO DE LAS SERRERIAS ALAVESAS

El delegado de Trabajo dijo a los periodistas que hacia gestiones para conseguir la reapertura de la fábrica "Sierras Alavesas" y que creía posible una solución satisfactoria, ya que se podrá conseguir que los contramaestres alternen con los obreros en la semana reducida de trabajo.

## EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

El Ayuntamiento de Vitoria sigue ocupándose con los técnicos del problema del abastecimiento de aguas y del aprovechamiento de los embalses del Gorbea.

## FUNCION BENEFICA

El próximo domingo actuará el Orfeón en el Teatro Príncipe, poniendo en escena "Katuska", destinándose los ingresos al Club Deportivo Alavés.

## UN SUICIDIO

En Apireno se suicidó disparándose un tiro de escopeta en la cabeza el vecino Niceto Torres.

## Ultima hora

## Importantes acuerdos de la Izquierda de Cataluña

BARCELONA.—Ayer por la mañana se reunió el Directorio de la Izquierda. Continuó la reunión por la tarde, y volvieron a reunirse los miembros del Directorio por la noche.

A las tres de la madrugada continuaba la reunión. Se sabe que se ha acordado disolver el Ayuntamiento de Barcelona, y expulsar de la Izquierda, al grupo disidente titulado «L'Opinió».

## Le roban doscientas pesetas

En la Comisaría de Irún se presentó Manuel Ferrera, de treinta y nueve años, de nacionalidad portuguesa, denunciando a un compatriota suyo llamado Augusto Meniño, de veintisiete años, por haberle sustraído, mientras dormía, 200 pesetas que guardaba en la cartera.

El individuo denunciado ha desaparecido, y la Policía le busca.

## Puntos de venta de "La Voz" de Guipúzcoa

EN BILBAO.—Axpe, quiosco del bar Pachó; Concha, bar Carabanchel; Paca, puesto del Bulevar; María, puesto del Tilo; Manuel, puesto del puente de Isabel II; puesto del Palomar; puesto del Banco Urquijo Vascongado; Luis, plaza Circular; Justo, plaza Circular; puesto del Banco de Comercio; Mariano, Marqués del Puerto; Escós, Hurtado de Amézaga; Victoria, San Francisco, y Manuel García, estanco de la estación de Achuri.

EN EL FERROL.—Celestino Comadira, quiosco de periódicos, plaza del Mercado. Quiosco Urquinaona, plaza de Urquinaona.

EN BARCELONA.—Sociedad General Española de Librería, quiosco nuevo, rambla del Centro. Biblioteca de la estación del Norte. Quiosco Urquinaona. Sociedad General Española de Librería, quiosco Barcelonés, rambla de Canaletas.

EN VITORIA.—Librerías de los Ferrocarriles. Hijas de Alonso, plaza de Bilbao, quiosco El Globo.

EN BURGOS.—Librerías de Ferrocarriles S.A., biblioteca de la estación del Norte. Librería Lain Calvo, calle de Lain Calvo, 29.

EN LOGROÑO.—Francisco Arenzana, calle de Sagasta. José Peché Sandoval, paseo del Espolón, quiosco de periódicos.

EN PAMPLONA.—Antonio Leoz, Mayor, 32. Librerías de Ferrocarriles (S.A.), biblioteca de la estación del Norte.

EN VALLADOLID.—Francisco Valero, quioscos de la Plaza Mayor y Campo Grande. Librerías de Ferrocarriles (S.A.), biblioteca de la estación del Norte. Señoras Juna y M. Torres de la Cal. Plaza Mayor, 11.

EN MADRID.—J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, quiosco de periódicos, M. Ontañón, quiosco de periódicos Las Calatravas, calle de Alcalá. Sociedad General Española de Librería, quiosco "El Liberal", puerta del Sol. Quiosco de Teófilo Gómez, Alcalá, 22. Mariano Martín, quiosco de periódicos, calle de Alcalá. Sociedad General Española de Librería, quiosco "La Voz", calle de Alcalá. Sociedad General Española de Librería, calle de los Caños, 1. Estafeta Norte. Librerías de Ferrocarriles (S.A.), biblioteca de la estación del Norte.

EN ZARAGOZA.—Julían Franco, Cineglo, 1



## El Congreso de Orientación

## Los congresistas visitaron Guipúzcoa

## EXCURSION POR LA PROVINCIA

Ayer por la mañana los congresistas que asisten a las sesiones de Orientación profesional, realizaron una interesante excursión en autocars por la provincia. A los congresistas extranjeros les acompañaron en esta deliciosa excursión el delegado del Ministerio del Trabajo, señor Mallart y el director de la Escuela del Trabajo, señor Larrea.

Los excursionistas se dirigieron por Tolosa, Vidania y Régil hasta Azpeitia, donde visitaron el Santuario y la Casa de San Ignacio.

En el Casino de Azpeitia celebraron un almuerzo. A su regreso a la ciudad, se detuvieron los excursionistas en Zumaya, donde hicieron la obligada visita al Museo Zuloaga. Antes de las cinco de la tarde regresaron a San Sebastián, para asistir a la segunda sesión del Congreso.

## EN EL INSTITUTO

Después de las seis de la tarde se reunió el Congreso internacional de Orientación profesional, bajo la presidencia del profesor Christaens, de Bruselas. Dijo que se congratulaba de haber venido a España para asistir a un Congreso de Orientación profesional, porque este país ha sido el primero en ponerse en el buen camino de una organización de instituciones coordinadas y que trabajan con método científico, a base del examen psicotécnico del individuo.

A continuación, el Sr. Ménessier, director de los Comités de Orientación de la región oeste de París, leyó la ponencia de que fue encargado sobre la cuestión de los métodos en Orientación profesional. Se ocupó de los elementos que debe contener el expediente del individuo que ha de ser orientado, de los resultados obtenidos en la práctica de las pruebas psicotécnicas de orientación profesional y de cómo hay que hacer llegar a los jóvenes los datos relativos a las profesiones, con objeto de informarles sobre condiciones técnicas y económico-sociales en que se ejercen.

Abierta la discusión, tomaron en ella parte principal los señores Larcher, inspector general de los Servicios de Orientación profesional del Ministerio francés de Educación Nacional, Court (Toulouse), Mauvezin (Burdeos), Marín (Tarbes), Christanens (Bruselas), Larrea (San Sebastián) y García Alonso (Valladolid).

El Sr. Mallart, de Madrid, habló de las Escuelas de Orientación Profesional y Pre-aprendizaje de Madrid, resumiendo, en francés, un trabajo de la señorita Rodrigo y el doctor Germain, en el que se pone de manifiesto la eficacia de los métodos psicotécnicos al comparar las calificaciones obtenidas por los alumnos de aquellas escuelas en el examen psicotécnico y las conseguidas en los talleres y en las enseñanzas técnico-gráficas.

La cuestión de las monografías profesionales fue objeto de numerosas observaciones sobre el papel de los maestros primarios y de los profesores de escuelas profesionales en la enseñanza referente a los oficios y sobre la colaboración de las organizaciones profesionales, patronales y obreras.

## EL PROGRAMA DE HOY

Hoy jueves, a las cinco de la tarde, habrá sesión final, con lectura de la memoria general del Congreso.

A las seis, en el mismo salón de actos del Instituto, tendrá lugar una conferencia pública sobre Orientación profesional, a cargo de M. L. Gaillet, director de la Escuela Normal de Maestros de Auch.

## ESCENARIOS DONOSTIARRA

## EN EL VICTORIA EUGENIA

## "Los gavilanes".

Ricardo Mayral, el excelente tenor de la compañía que dirige la Saus, cantó ayer "Los gavilanes" ante un público numerosísimo, que le aplaudió con entusiasmo.

En la obra de Guerrero, el joven tenor encuentra ocasiones para exhibir su notable escuela de canto y sus magníficas facultades de "divo" de opereta. Porque en Mayral hay, sobre todo, un cantante de opereta, dedicado por azar, a la zarzuela. Por azar y por la falta de ocasiones para actuar en la opereta, género que los públicos desestiman, inclinándose, por el contrario, en favor de la zarzuela vieja, de la zarzuela en la que se repiten, hasta fatigar al auditorio inteligente, los motivos que hacían las delicias de dos generaciones anteriores.

En "Los gavilanes" el triunfo mayor hay que atribuirlo a Mayral, quien refrendó, espléndidamente, los méritos que nuestro público ha advertido en él desde el día de la presentación.

Los demás intérpretes colaboraron con el excelente tenor, y la reposición de la obra de Guerrero tuvo, en suma, caracteres de acontecimiento artístico.

## SALON MIRAMAR

## "Noches de Viena".

Una opereta más, pero una opereta excelente. El argumento retiene la atención y hasta el final ésta no decae, alentándose con una bella partitura, que los intérpretes saben cantar con pasión y, desde luego, con notable acierto.

Vivienne Segal y Alexander Gray desempeñan los primeros papeles, y su labor es tan meritoria como la de sus compañeros.

La opereta se inicia y desenlaza amablemente, y constituye un espectáculo divertido y grato.

En la pantalla del Miramar se proyectará el viernes una película filmada la temporada anterior—"Soy un fugitivo", de la que hablaron hace un año, con motivo de su estreno, en términos de gran elogio los críticos más competentes del cinema. De "Soy un fugitivo" se hicieron considerables elogios, que el público donostiarra tendrá ocasión de comprobar mañana.

## EN EL PRINCIPAL

## "De cara al cielo".

De romance ideal califican los programas esta película, interpretada por la admirable Marion Nixon—una Janet Gaynor modernísima—y Spencer Tracy, insignia de la juventud yanqui. Y romance ideal de una sociedad para nosotros extraña es la película, que fue acogida con entusiasmo por el público.

Hoy se estrenará "El asesino diabólico" de la Paramount. La interpreta Kathleen Burke, a la que se denomina "la mujer pantera". Y la secundan Charlie Ruggles y Lionel Atwill. De este film se dice que suscita emoción y espanto, y que la novedad del tema y la labor de los intérpretes le convierten en una de las películas sensacionales del año.

## UNA PELICULA JAPONESA

Patrocinada por el ministro del Japón en Madrid, señor Arata Aoki, se celebrará esta tarde, a las seis, en el teatro del Gran Kursaal una sesión cinematográfica, en el curso de la cual se pasarán varias películas que representan paisajes y escenas de aquel país encantador.

La entrada al teatro es por invitación, y la sesión durará una hora.

## GRAN KURSAAL

## HOY

## "De pura sangre"

## — por —

CLARK GABLE y MADGE EVANS

## Pérdida de una cartera

de caballero entre Loyola y la estación de Hernani, el domingo último, conteniendo billetes de Banco españoles y franceses, a nombre de Rafael Suso, de Dax.

Se agradecería su entrega solamente por documentos del dueño, o sea, sin el dinero, en Mayor, 5.—IRUN.

## El ferrocarril del Bidasoa

## El nuevo servicio de trenes en invierno

A partir del domingo próximo, día 1.º de octubre, se modificará el horario de trenes del ferrocarril del Bidasoa, quedando establecido en la forma siguiente:

## IRUN - ELIZONDO (Horas de salida)

	Ligero núm. 3	Ligero núm. 5	Ligero núm. 7
IRUN (F. F.) Salida	8,22	13,50	17,52
Irún - Bidasoa ...	8,25	13,54	17,55
Arteaga (Apeadero) ...	8,28	13,57	17,58
I. de los Faisanes (A) ...	8,31	13,59	18,1
Behobia (Ap.) ...	8,33	14,2	18,3
San Miguel (Ap.) ...	8,43	14,12	18,13
Endarlaza (Ap.) ...	8,49	14,17	18,19
Zalain (Ap.) ...	8,54	14,23	18,24
Alcayaga - Vera ...	9,2	14,30	18,32
Lesaca - Echalar ...	9,9	14,37	18,39
Yanci - Aranaz (Ap.) ...	9,19	14,47	18,49
Espelosin (Ap.) ...	9,32	15,—	19,2
Sumbilla (Ap.) ...	9,41	15,9	19,11
Santesteban - Elgorri ...	9,50	15,18	19,20
Legasa (Ap.) ...	9,55	15,23	19,25
Narvarte (Ap.) ...	9,59	15,27	19,29
Reparacea (Ap.) ...	10,—	15,28	19,31
Oronoz - Mugaire ...	10,3	15,32	19,33
Arrayoz (Ap.) ...	10,12	15,41	19,42
Cam. del Molino (A.) ...	10,14	15,43	19,44
Irurita - Lecaroz (A.) ...	10,17	15,46	19,47
ELIZONDO. Llegada	10,22	15,51	19,52

## ELIZONDO - IDUN (Horas de salida)

	Ligero núm. 2	Ligero núm. 4	Ligero núm. 6
ELIZONDO. Salida	7,56	11,57	17,26
Irurita - Lecaroz (A.) ...	8,1	12,2	17,31
Cam. del Molino (A.) ...	8,3	12,4	17,33
Arrayoz (Ap.) ...	8,6	12,7	17,36
Oronoz - Mugaire ...	8,15	12,16	17,45
Reparacea (Ap.) ...	8,17	12,18	17,47
Narvarte (Ap.) ...	8,19	12,20	17,49
Legasa (Ap.) ...	8,21	12,25	17,54
Santesteban - Elgorri ...	8,28	12,29	17,58
Sumbilla (Ap.) ...	8,37	12,38	18,7
Espelosin (Ap.) ...	8,46	12,47	18,16
Yanci - Aranaz (Ap.) ...	9,—	13,1	18,30
Lesaca - Echalar ...	9,10	13,10	18,40
Alcayaga - Vera ...	9,17	13,17	18,47
Zalain (Ap.) ...	9,23	13,24	18,54
Endarlaza (Ap.) ...	9,30	13,30	19,—
San Miguel (Ap.) ...	9,34	13,35	19,4
Behobia (Ap.) ...	9,45	13,46	19,15
I. de los Faisanes (A) ...	9,47	13,47	19,17
Arteaga (Ap.) ...	9,49	13,50	19,19
Irún - Bidasoa ...	9,53	13,54	19,23
IRUN (F. F.) Llegada	9,56	13,57	19,26

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

Tarde: A las 6 1/2 Noche: A las 10 1/2

**BOHEMIOS BOHEMIOS**

— y —

**La Dolorosa Los de Aragón**

**Salón Miramar**

HOY, JUEVES

**Relámpago 1427**

ESTRENO

**EL MAYOR AMOR**

La película que habla al corazón

**Soy un fugitivo**

Se despachan localidades

Somos inseparables!



**KAOL**

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY

BADALONA

**TEATRO PRINCIPAL**

Hoy, a las 5,15, 7,15 y 10,45

**"El asesino diabólico"**

Producción de gran intensidad dramática

— por —

CHARLIE HUGGLES, LIONEL ATWILL y KATHLEEN BURKE (La mujer pantera)

LO MAS GRANDE QUE HASTA HOY SE HA REALIZADO EN PELICULAS DE TERROR

¡SENSACIONAL!

Un asunto nuevo en cinematografía

NOS MUESTRA ALGO TAN TRAGICO Y MISTERIOSO COMO EN EL CINE JAMAS SE HA VISTO

**Teatro Principal "ANIACHAK"**

(PRELUDIO DEL INFIERNO)

Un espectacular documento de la lucha titánica entre el hombre y la Naturaleza

El sábado, 30 de septiembre



28 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa



En el Stadium Gal

## Ante el encuentro Unión Club-Logroño

Ahora parece ser que va a entrar el fútbol en su desarrollo normal en cuanto se relaciona con la celebración de los partidos regionales en las fechas correspondientes. Al menos en orden a nuestra provincia. Porque unas veces por las regatas de trineos y corridas de toros, como últimamente por el Circuito, los principales encuentros han tenido que verificarse en día laborable, con los consiguientes perjuicios para los clubs visitados.

El domingo que viene corresponde jugar en el Stadium Gal a los primeros equipos del Unión Club y del Deportivo Logroño, al que la mayoría de los aficionados consideran como favorito en el campeonato regional mancomunado. De cuatro partidos jugados lleva perdido solamente uno, y éste por la mínima diferencia, contra el Donostia en el campo de Atocha. Iguales en puntos los riojanos y donostiaras, fácil es suponer que aquéllos se esforzarán por lograr dos más en la ciudad fronteriza, sobre todo teniendo en cuenta que los segundos han de jugar uno difícil en Torrero, con el Zaragoza, donde sucumbió el Osasuna.

Conviene advertir a los lectores que el Unión Club, al objeto de dar facilidades al público, ha acordado establecer abonos para doce partidos para los asientos de tribuna y entrada de preferencia, al precio de 60 y 36 pesetas, respectivamente, con elevada reducción de los precios corrientes. Para los socios los asientos de tribuna tendrán el precio de 1.50 por partido. Los abonos podrán recogerse previo pago y acompañándose una fotografía del interesado, en la Secretaría del Club, de tres a siete de la tarde, los días laborables.—X.

## Convocatorias

### CLUB DEPORTIVO LUCHANA

Se convoca a los jugadores: Múgica (J. M.), Mayor, Arroita, Zabala, Bilbao, Múgica (M.), Montes, Urreiziti, Pérez (F.), Epelde, "Pocheco", Munárriz (M.), "Kariri", Goicoechea, Sedano (P.), Sainz, Cristóbal y Campos, a una reunión que se celebrará mañana, viernes, día 29, a las diez y media de la noche, en el bar San Martín (calle San Martín, 66). Se recomienda puntual asistencia.—La Comisión de Fútbol.

**C. D. LUCHANA**  
Se convoca a los jugadores J. M. Múgica, Mayor, Arroita, Zabala, Bilbao, M. Múgica, Montes, Urreiziti, F. Pérez, Epelde, Pocheco, M. Munárriz, Kariri, Goicoechea, P. Sedano, Sainz, Cristóbal y Campos a una reunión que se celebrará mañana, viernes, a las diez y media de la noche, en el bar San Martín (calle de San Martín, 66). Se recomienda puntual asistencia.—La Comisión.

**C. D. IZARRA**  
Se ruega a todos los directivos acudan hoy, jueves, a las nueve de la noche, a la reunión.—El secretario.

**C. D. TRINCHERPE**  
Se cita a todos los jugadores que han fichado por este club para hoy, jueves, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social.—La Directiva.

**C. D. EASO**  
Se pone en conocimiento de los socios que en los días de la presente semana de siete y media a ocho y media de la noche, deben pasar por el club (Bar-C-Nilla, calle de Idiáquez), a fin de informarse de un asunto de interés.—El Vicepresidente.

**UNION DEPORTIVA DE ORIA**  
Se convoca a junta general para el próximo domingo, a las diez y media de la mañana y a las once en segunda convocatoria, en el domicilio social. Siendo los asuntos a tratar de mucha importancia para todos, se ruega la puntual asistencia de todos los socios y jugadores.—El secretario.

## Los retos

### CONCERTANDO PARTIDOS

El Donosti Chiki acepta el reto del Rácing del Estrecho para el domingo, a las once y cuarto, en la playa.

Visite  
**Impermeables**  
**"El Búfalo"**  
Gran Stock. Precios sin competencia.  
**Boulevard, 1 Avenida 28**



### EN EL FRONTON MODERNO

El partido a pala. — El primer partido de la tarde de ayer lo jugaron a pala Izaguirre y Jáuregui (rojos) contra Solozábal y Quintana II (azules), con saque del once y medio Izaguirre y del once Solozábal.

Algo nos desilusionó este encuentro, al ver la insospechada facilidad con que los azules se llevaban de calle el partido, sin que los rojos opusieran una resistencia seria. Solozábal y Quintana, que mandaban en la cancha, se distanciaban cada vez más en el tanteo, hasta llegar al 32 cuando Izaguirre y Jáuregui tenían 24.

La lucha iba perdiendo a estas alturas todo su interés, dándose por descontado el desenlace, que no ofrecía gran inquietud para la "cátedra" ni esperanza para los bajistas. En esto surgió el terrible empale de Izaguirre, muy bien secundado por el punzonoso Jáuregui, que hizo flaquear a Solozábal y Quintana, y aquella diferencia de ocho tantos quedó reducida en la tercera decena a dos tantos, para ser definitivamente anillada con la igualada a 36 (anteriormente se habían empatado a 19, 20 y 21). A partir de la mencionada igualada a 36 se acabó la lucha, pues Izaguirre y Jáuregui en plan de "dictadores", siguieron adelante y la victoria fué dibujándose de tanto en tanto en favor de los rojos, precisamente aquellos por los que la "cátedra" había salido en favor en sus apuestas iniciales.

Ganaron el partido, pues, Izaguirre y Jáuregui, que se apuntaron el tanto 50 cuando Solozábal y Quintana tenían apuntado el tanto cuarenta y cuatro. Y no pasó más.

No estuvieron muy seguros los vencedores al principio del partido. Su juego fué mediano; pero rectificaron desde la mitad del encuentro y consiguieron dominar al contrario.

De los vencidos, Quintana II estuvo muy bien hasta mediado el partido, pero luego decayó por el juego de arrollo de sus rivales. Solozábal estuvo muy bien en todo el curso del encuentro, pero de nada le sirvió, porque a partir de la tercera decena no encontró la necesaria ayuda de su compañero de zaga.

El segundo partido. — Jugaron después, a remonte, Antonio Echániz y San Martín, luciendo faja colorada, contra Lasa y Fitero I, que se fajaban con distintivo azul, en igualdad de condiciones, sin ventaja alguna en el saque.

Fué uno de los encuentros más competitivos y enrevesados que se han jugado esta temporada. De la igualada a 1 se adelantaron los rojos con seis tantos; pero en el 17 vino la nivelación, para de ahí marcar la más brava defensa del tanto las dos parejas. En oscilaciones desconcertantes para los "catedráticos", fueron produciéndose igualadas hasta el tanto 45, de la que al fin salieron por delante Lasa y Fitero, aprovechando unas lamentables pifias de Echániz y algunos lunares de San Martín, y fueron derechos al tanto 50, dejando a Echániz y San Martín en el 45, que fué el de la última igualada registrada.

Los cuatro contendientes, aunque tuvieron algunos desaciertos en el transcurso de la pelea, hicieron una bonita labor, sobre todo por el interés que pusieron para alcanzar la victoria.

Partidos para hoy. — Para hoy, jueves de moda, la Empresa ha concertado dos interesantes partidos a la especialidad de remonte.

En el primer partido tenemos a la pareja navarra integrada por Arce y Olagüe (debut), que se enfrentarán con el "maestro" Jurico y el excelente zaguero y fino remonista Miguel Salaverria. En fin, un Navarra-Guipúzcoa mixto.

En segundo lugar veremos en la palestra al modesto pero excelente delantero Muguet, secundado por otro buen zaguero: San Martín, contra el fogoso oriotarra Salsamendi II y "bonito" y tranquilo zaguero Marich.

Un bonito programa si los ocho contendientes tienen una buena tarde.

## RESIDENCIA DE ESTUDIANTES KRAHE

PLAZAS LIMITADAS.—ESTUDIO VIGILADO

Se admiten solicitudes para el curso 1933/34 hasta el 25 de septiembre

PLAZA DE LA LEALTAD, 2.—MADRID

Carreras de caballo

## La reunión del sábado en Lasarte

**CARRERA CIVIL MILITAR** (charretero)  
2.000 pesetas; 2.000 metros  
Manuel Ponce de León, 4.—Ded  
Idem, 4.—Fifth Whsel.  
Escuela de Equitación, 4.—Hula  
Idem, 4.—La Folie.

### PREMIO JUENGA

3.000 pesetas; 1.100 metros  
Yeguada de Juenga, 2.—Aliva,  
Fernando Plá Peñalver, 2.—Bo  
Yeguada Alburquerque, 2.—La  
José Bustos y Ruiz de Arana, 2  
Ruiz Magaz, 2.—Santurce, 56.  
María Fernández de Henestrosa

### PREMIO MARQUINA

3.000 pesetas; 1.850 metros  
Fernando Breteuil (1), 3.—Gua  
Juan García, 3.—Iceflo, 56.  
Yeguada Figueroa, 3.—Ori d'Es  
Luis de Goyeneche, 4.—Plochi  
Carlos Figueroa, 3.—Sans Atou

### PREMIO LAS FRAGUAS

5.000 pesetas; 2.000 metros  
Valero Pueyo, 5.—Miami II, 5  
Luis Felipe Sanz, 3.—Joana, 5  
Ruiz-Magaz, 3.—Aurrerá, 57.  
Carlos Figueroa, 5.—La Cach  
Yeguada Nacional, 3.—Reus, 5  
Francisco Cadenas, 3.—Filippe

### PREMIO MORDANT

3.000 pesetas; 1.700 metros  
Valero Pueyo, 5.—West Win  
Luis Figueroa 3.—Panachá.  
Villapadierna M. Ponce de Le  
Yeguada de Juenga, 3.—Yoko  
Yeguada Valderas, 4.—Vipatr  
José Cavanillas, 4.—Sailhant  
José A. Bohorques Aguilera,  
Esteban Fernández, 3.—Pre  
Estanislao Serrano, 3.—Swe  
Francisco Coello, 4.—La Bor

### Alpinismo

## La excursión a Urbia

### Tendrá lugar el domingo

Siguiendo la costumbre de años anteriores, el próximo domingo, día primero de octubre, tendrá lugar la magna romería que organiza la Parsonera, a, bajo el programa siguiente:

A las diez de la mañana, misa rezada en la ermita de la campa de Urbia.  
A las once, aurreku por una cuadrilla de aficionados.

A las doce, gran banquete, servido por el afamado "restaurateur" D. Calixto de Echeverría. El precio del cubierto será de siete pesetas, incluido el café.

La romería será amenizada por una Banda de txistularis y un excelente acordeonista.

¡Todos a Urbia el próximo domingo, donde nos espera un gran día de esparcimiento, tanto por la brisa saludable que allí se respira como por la belleza panorámica que brinda el coloso Aitzgorri!

Dada la animación y el entusiasmo despertado en toda la comarca, esperamos que la hermosa campa se vea atestada de gente anhelosa de saborear un hermoso día, en el que pueda desbordar la franca alegría que caracteriza a la juventud.—La Comisión.

cio Ara y  
ban firmados los  
un aviso de Ignacio Ara negándose a po  
por encontrarse enfermo.

**PYC** **GABIRAY. 32**

PRESENTA ULTIMAS NOVEDADES

REGALOS BODA

**RAMON AZURZA**

DENTISTA

Plaza de las Escuelas

Horas de consulta: De 9 a 11 y de 3 a 7

## Clases particulares

de Química y demás asignaturas de la carrera de Farmacia.

Informes: Idiáquez, 4, farmacia.

## Tostador de café

Interesa uno de ocasión, que esté en buenas condiciones. Ofertas a la Cooperativa «La Fraternal», Legazpia.

## Frontón de Oñate

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA CON MOTIVO DE LAS TRADICIONALES FIESTAS DE SAN MIGUEL

Mañana, viernes, día 29

A las tres y media de la tarde

— Primer partido —

— Segundo partido —

**PERU y MONDRAGONES**

**Echániz Hermanos**

— contra —

— contra —

**IRURETA II y ALTUNA**

**Echave V y Uribe**



# Coletaria "La Voz" en Bayona

Cuadro artístico y de cuantos de-  
necar al mismo, que deben acudir  
unión que se celebrará el próximo  
las siete de la tarde.  
mienda a todos la puntual asisten-  
secretario.

## ATO DE LA INDUSTRIA DE LA EDIFICACION (Sección juvenil)

oca a todos los jóvenes pertene-  
este Sindicato a una asamblea ge-  
se celebrará hoy, jueves, a las  
media, en nuestro domicilio social  
primero).—El secretario.

## O METALURGICO DE GUIPUZCOA (Sección de Rentería)

ca a los afiliados a una junta ge-  
ordinaria que se celebrará el pró-  
9, a las seis y media de la tarde  
convocatoria y a las siete en  
ra tratar del contenido del orden  
jar el criterio que han de llevar  
os al Comité central.

arse la junta en segunda convo-  
rán válidos los acuerdos que se  
a cual fuere el número de los

erse de asuntos de gran impor-  
recomienda la puntual asisten-  
rectiva.

## nica judicial

y media de la mañana de ayer  
ó el Tribunal para la celebra-  
cio contra Salustiano Iraola, Juan  
tiago Saralegui, acusados por el  
al de un delito de resistencia a  
de autoridad. Solicitó una pena  
un día de arresto y 250 pesetas  
ra cada uno.

encomendada al letrado señor  
por la libre absolución de sus

ó otro juicio por tenencia ile-  
de fuego, contra Cástor Vidau-  
el juicio oral y ratificadas las  
teniente fiscal, en méritos de  
ó la acusación.

defensor, don Ramón Machim-  
conformó con la modificación  
o fiscal.

## INTERESES FRANCO-ESPAÑOLES

"Prever, es gobernar", dice un aforismo  
político, a todas luces justo y razonable.

Pues prever los males y los descabros  
que al comercio puede proporcionarse, es  
obra de organización y perseverancia en la  
defensa de los intereses de dicha clase, que  
afectan generalmente a muchos pueblos y a  
millares de familias.

Prever y evitar lo que les puede suceder  
a los gremios exportadores de frutas y vinos  
españoles es ponerse en guardia ante draco-  
nianas leyes próximas a entrar en vigor,  
dando la voz de alerta para evitar posibles  
trastornos y pérdidas cuantiosas. Porque se  
ha susurrado primero e insinuado después,  
con visos de certeza oficial, que la frontera  
francesa iba a cerrarse en un plazo perento-  
rio a toda clase de frutas y vinos que pro-  
cedieran de España.

Se quería, o al menos se intentaba si la  
fuerza de la unión gremial no lo impide,  
proteger, auxiliar el mercado francés, obe-  
diendo consejos de los monopolizadores y  
acaparadores del interior de Francia, que  
desconocen las necesidades y los beneficios  
que la importación española proporciona a  
los pueblos fronterizos de este país, y los  
miles de francos que el Tesoro recauda.

Pero como nunca las leyes que se promul-  
gan con carácter local satisfacen las aspira-  
ciones de las distintas regiones, así la ley  
que se anuncia acarrearía pérdidas enor-  
mes a los pueblos de la frontera y aun a la  
importante compañía de los Ferrocarriles  
del Midi, que dejaría de ingresar en sus  
arcas unos cien millones de francos anuales.

Creyéndose lesionados todos los pueblos  
próximos a la frontera española en la parte  
del Sudoeste, acordaron sus Municipalida-  
des reunirse en Bayona, convocadas por su  
alcalde diputado Mr. Gorat, con el fin de es-  
tudiar los medios de oponerse, dentro de  
la ley, a que prosperara una determinación  
lesiva para toda esta región.

La reunión tuvo lugar en los salones del  
Ayuntamiento de Bayona, y a ella asistieron  
representaciones de los Ayuntamientos de  
Hendaya y Bayona, de la Diputación, del  
Consejo Regina, de la Cámara de Comercio  
Francesa y numerosos comerciantes, consi-  
gnatarios, representantes de la Prensa y otras  
personalidades.

Mr. Garat expuso documentalmente los  
trabajos realizados cerca del ministro para  
evitar el cierre de la frontera, trabajos que  
deben persistir y continuar hasta ver logra-  
das las aspiraciones de los pueblos repre-  
sentados en la reunión, en defensa de los in-  
tereses que son comunes para todos. Aco-  
sejó la unión de los gremios, puesto que  
uniéndose se dispone de la fuerza.

El alcalde de Hendaya, Mr. Lannepouquet,  
que es a la vez diputado provincial, expuso  
datos elocuentísimos en apoyo de la tesis  
que los reunidos tienen el deber de defender  
frente a la incomprensión de un ministro  
que desconoce los beneficios que la importación  
española proporciona a Francia.

Como son verdaderamente interesantes los  
datos estadísticos leídos por dicho señor, me  
parece oportuno copiarlos. Esos datos son:  
Sesenta y seis mil vagones ocupados por  
año, aseguran a la compañía del camino de  
hierro un ingreso neto de cien millones de  
francos. Los comerciantes y los intermediarios  
para el trasbordo de frutas y vinos han  
abonado durante nueve meses de la tempe-  
rada más de dos millones de francos en con-  
cento de salarios a los obreros.

Tal es la prosperidad del pueblo y del co-  
mercio fronterizo si la frontera permanece  
abierto.

Después de oídas las defensas hechas por  
los señores Garat y Lannepouquet, los asis-  
tentes acordaron la formación de un comi-  
té encargado de "la defensa de los inte-  
reses fronterizos, recayendo el nombramiento  
en los señores siguientes:

Presidente, Mr. Labourdette (Hendaya),  
secretario, Mr. Femilade (Hendaya), y vice-  
secretario, don Daniel González (Bayona).  
Las conclusiones aprobadas por aclamación  
son éstas:

"Los importadores de frutas y productos  
de España, los corredores, transitores y  
trasbordadores aprueban las declaraciones de  
los señores Garat, alcalde de Bayona, y de  
Lannepouquet, alcalde de Hendaya, conside-  
rando que las medidas adoptadas por el mi-  
nistro de Agricultura, concernientes a las  
naranjas, limones y mandarinas y que ob-  
morar el embalaje y envío de esas frutas  
hacerles perder su eficacia, pues las medi-  
das que pudieran adoptarse como represen-  
ta esa determinación harán provocar inde-  
liblemente la ruina de los pueblos de Bayo-  
daya y Cerbere y privará a los ferrocarriles  
del Mediodía y de París-Orleans de un be-  
neficio nunca inferior a cien millones.

"Considerando, asimismo, que es de in-  
rés general denunciar las maniobras seme-  
chosas de interés particular no excusamos  
agrar sistemáticamente un peligro que  
existe, a fin de llegar a cambiar un trans-  
en beneficio propio, cuya importancia co-  
mercial no escapa al buen sentido de nin-  
guna persona, pero que otras compañías  
empresas se aprovecharán si la medida pro-  
hibitiva se aplica.

"Rogamos, señor ministro de Agricultura  
renuncie a poner en vigor la disposición pro-  
venida sosteniendo la admisión de frutas y  
paños destinadas a la consumición fran-  
cesa".

Terminó tan interesante reunión en medio  
del mayor entusiasmo, sellándose entre los  
reunidos, una vez más, esa amistad y unión  
franco-español. — G.

## CROSLEY Radio Corporation

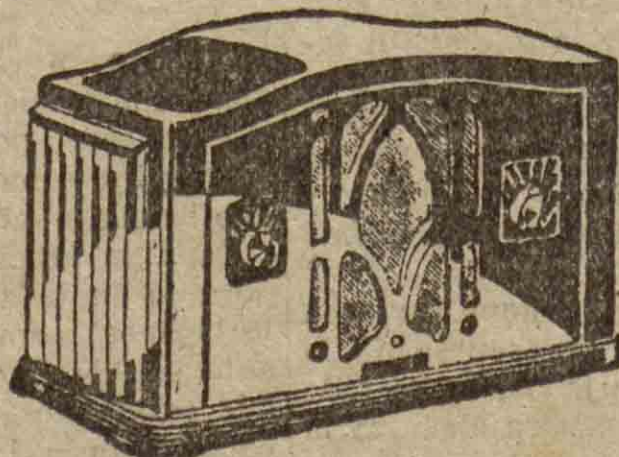
PRESENTA:

el maravilloso y más formidable RECEPTOR DE 5 VALVULAS

## Universal SUPERHETORODINO "TRAVETTE"

Mueble madera

Pts. 399



Mueble metal

Pts. 399

SIRVE INDISTINTAMENTE PARA CORRIENTE CONTINUA O ALTERNA.  
LLEVA CIRCUITO SUPERHETERODINO ULTRAMODERNO.  
CINCO VALVULAS DE LAS MAS RECIENTES,  
ALTAVOZ ELECTRO-DINAMICO  
NO PRECISA ANTENA EXTERIOR.  
SU SELECTIVIDAD, ALCANCE, SONORIDAD Y POTENCIA ES REALMENTE  
SORPRENDENTE.  
ES UN SUPER-CROSLEY SOLO COMPARABLE CON RECEPTORES DE TRI-  
PLE PRECIO.

Receptores de 5 - 6 - 7 - 9 'ámparas a precios sensacionales

## CASA DIAZ

Avenida, 3

SAN SEBASTIAN

Teléf. 10.152

en el artífice  
en la técnica, se deliberará en una nueva  
afiliados de las secciones que lo componen  
a la asamblea plenaria ordinaria que tendrá  
lugar hoy, jueves, 28, en nuestra casa social,  
para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación de actas anteriores;  
dictamen de la Comisión revisora de cuen-  
tas; gestiones del Comité y sus proposicio-  
nes; admisión de afiliados; preguntas y pro-  
posiciones.

Se encarece la puntual asistencia. — El  
Comité.

### CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

Se convoca a todos los delegados que in-  
tegran esta Casa del Pueblo de la U. G. T. a  
la reunión plenaria que ha de celebrarse  
hoy, jueves, a las nueve de la noche, en  
nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38,  
primero).

Siendo los asuntos a tratar de vital inter-  
rés para todos, se recomienda la puntual  
asistencia.—El Comité.

### SINDICATO DE TRAMOYISTAS

Se convoca a asamblea ordinaria para el  
domingo 1.º de octubre, a las diez y media  
de la mañana en punto, con el fin de tratar  
el siguiente orden del día:

Lectura de actas; ídem de comunicacio-  
nes; ídem de cuentas; gestión de la Direc-  
tiva; preguntas y proposiciones de los so-  
cios.

Se ruega la puntual asistencia.—La Di-  
rectiva.

### CASA DEL PUEBLO DE RENTERIA

Cuadro artístico

Se pone en conocimiento de los compo-

## SEGUROS

de Accidentes, Vida, Incendios, Trans-  
portes, Robo, Cristales, etc., contrata  
"LA PATRIA HISPANA"  
Fundada en 1916

Domicilio en Madrid:

PI Y MARGALL, 7

Siniestros pagados hasta la fecha, más  
de 12.500.000 pesetas.

Subdirector para Guipúzcoa:

D. J. Fernández.—Buen Pastor, 41, bajo.  
Se desean agentes en las localidades  
de Guipúzcoa donde "LA PATRIA HIS-  
PANA" no esté todavía representada,  
y corredores para la plaza y provincia.

## En "El Búfalo"

encontrará impermeables, gabardinas, tra-  
cheras, cueros a precios asombrosos.

Boulevard, 1 Avenida 26

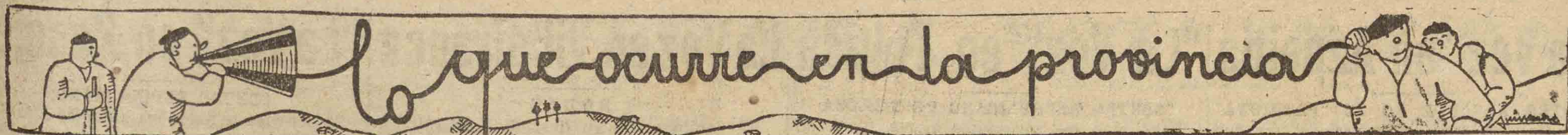
## Maquinaria de ocasión en Vitoria

Un torno mecánico de 1.500 entre  
"Aleman"; peso, 3.500 kilogramos. Un  
mecánico de 1.800 entre puntos "Inglés"  
so, 1.600 kilogramos. Un torno mecánico  
1.000 entre puntos "Aleman"; peso, 500  
logramos. Una fresadora automática  
mana"; peso, 650 kilogramos. Dos fresado-  
automáticas "Alemana"; peso, 250 para  
mos. Un divisor "Universal" suelto para  
sadora. Una prensa excéntrica, inclinada  
de 30 toneladas de presión. Un punzón  
no hasta 13 m/m.; peso, 175 kilogramos.  
Para ver las máquinas, en CONSTRUCCIO-  
NES AZPEITIA, teléfono 406, BEASAIN (Gui-  
púzcoa), a cualquier hora.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y sus  
complicaciones en el hombre. En la  
por el procedimiento del doctor Gastaminza  
(corriente de alta frecuencia). Horas  
diez a una y de tres a siete.  
CHURRUGA, 2, 1.º :::: Teléfono 10.152





## ELGOIBAR

## ¿EN QUE QUEDAMOS?

Mucho se ha hablado y escrito a raíz de las supuestas apariciones de Ezquioga; pero al fin la realidad ha quedado a flote, como lo demuestra el documento (publicado ya por algunos diarios donostiarras derechos) del obispo de Vitoria documento en el cual se demuestra, por las diligencias practicadas, que todo eso de las apariciones no ha sido más que una verdadera fábula.

A nosotros no nos ha sorprendido el referido documento; pero, ¿podrían decir otro tanto las supuestas "videntes" que, por cierto, iban aumentando en número hasta que un gobernador civil de la República se decidió a dar fin a este abuso? ¡Mira que creer que una Virgen pueda estar a merced de unos "cuantos" apareciendo (?) siempre a una misma hora! Nosotros, que no sabemos cómo llegamos una vez a Ezquioga, dijimos en estas mismas columnas que aquello nos pareció, más que otra cosa, una verdadera romería, y que por el buen nombre de la religión no debía de permitirse allí nada.

Nuestro criterio causó bastante mal efecto, particularmente entre algunas "videntes" de ésta. Por nuestra parte, huelgan los comentarios; ahora el lector podrá hacerlo, si se ha enterado del documento del obispo de Vitoria.

## LETRAS DE LUTO

En la flor de la edad, pues contaba 17 años, falleció el domingo pasado en esta villa la joven Benita Arrieta, del caserío "Irabaneña". A su entierro, que tuvo lugar en la mañana del lunes, asistió numerosa concurrencia.

Enviamos a sus familiares nuestro pésame más sincero.

## LOS QUE SE CASAN

Para en breve se anuncia el enlace matrimonial del distinguido joven que actualmente ocupa un alto cargo en la Diputación de Guipúzcoa don Domingo Iribarren, con la bella y simpática señorita Marichu Echeverría, hija del juez municipal de ésta, don Domingo.

También se anuncia la boda del joven Sebastián Epelde con la señorita Gregoria Gabiña.

A las respectivas parejas enviamos nuestra felicitación por adelantado.

## VIAJES

Saludamos, procedente de Irún, al famoso ex corredor pedestre don Julián Zulaica.

## EXCURSIONES

El lunes celebraron una excursión en auto a Guernica, los niños de ambos sexos que asisten a las escuelas de los barrios de San Miguel y San Pedro. Acompañaron a los niños en dicha excursión las profesoras de ambos colegios.

## ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Repetidas veces hemos llamado la atención a la Diputación de Guipúzcoa sobre el mal estado en que se encuentra la carretera general entre esta villa y Málzaga, tanto en lo tocante al paso, que está lleno de baches, como a sus peligrosísimas curvas debido a su pequeña extensión.

Han ocurrido ya varios accidentes en dicho travesía, algunos de ellos fatales, sin que la Diputación hasta el momento haya hecho nada para evitar en lo sucesivo parte de estos accidentes.

El miércoles estuvo a punto de ocurrir otro caso como los anteriormente ocurridos. Sobre las cuatro de la madrugada dirigíase a Bilbao, procedente de San Sebastián y transportando pescado, el auto de la matrícula de San Sebastián, número 7.883, propiedad de don Toribio Calamendi, en cuyo interior iban dos conductores a su servicio. Al llegar a la curva conocida por "Laupavo", entre ésta y Málzaga, debido sin duda a no poder dominar el coche por la reducida extensión de dicha curva, corrió el gravísimo peligro de precipitarse al río, siendo un milagro el que esto no ocurriera, ya que parte del auto quedó fuera de la carretera sobre el cauce.

Los dos ocupantes resultaron ilesos, si bien no ocultaban el susto que habían pasado librándose de caer al río. — C.

## MONDRAGON

## EL NUEVO MATADERO

El emplazamiento del nuevo Matadero—mejora incluida en el plan general de obras del presupuesto extraordinario—, fué objeto en la última sesión municipal de una enconada discusión.

Por un lado, el criterio del señor Resusta, que no admite en este asunto más autoridad que la de la Junta de Sanidad.

Por el otro, el señor Marcaide, que sustenta debe ser misión del Ayuntamiento el determinar su emplazamiento.

¿Cuál de los dos tiene razón?

Si el emplazamiento precisa—la ley así lo ordena—, del inexcusable informe favorable de la Junta de Sanidad, toda intervención del Ayuntamiento en este aspecto, mientras no cuente con aquella confianza, será nula. Esto está claro.

Ahora bien. Si el Municipio logra hallar un terreno que convenga a sus intereses y se acomode a las exigencias sanitarias, mucho mejor.

Precisamente a eso debe tenderse. Pero sin pretender plantear un problema de competencia que no existe.

## LOS ESTUDIANTES

Ha obtenido el ingreso en el Instituto de Oñate, después de un brillantísimo examen, el aplicado joven Paquito Madinaveitia, hijo de nuestro entrañable amigo el administrador de la Alhóndiga Municipal y secretario de nuestro Casino Radical, don Cruz.

Reciba nuestra enhorabuena el pequeño estudiante, que también hacemos extensiva a su distinguida familia. — C.

## Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24  
Dirección y Redacción ..... 10-9-89

## RENTERIA

## A SAN JUAN

Como el próximo domingo se inaugura el Centro Republicano de la pintoresca villa, se ha hecho entre los correligionarios de la localidad una activa propaganda para que acudan a los actos inaugurales.

Asistirán los diferentes grupos definidos con sus correspondientes banderas, a estimular a los valientes republicanos de San Juan, que tienen el mérito de levantar un baluarte más para la defensa del régimen implantado.

Los que deseen acudir al banquete pueden inscribirse en las listas abiertas en la Secretaría del Centro.

Por la tarde, el contingente que rinda nuestro pueblo será considerable, teniendo en cuenta la categoría de las personas que intervienen como oradores en el mitin.

## EL CONGRESO RADICAL SOCIALISTA

Los numerosos grupos políticos que se interesan vivamente de los asuntos políticos de la actualidad han seguido con interés comentando las incidencias del Congreso radical socialista, lamentando muy de veras la escisión que se ha provocado en el partido que defiende los postulados más avanzados dentro de los sectores republicanos.

Existe expectación por conocer la postura que adoptará la organización local.

## CAPITULO DE BODAS

Ayer contrajo matrimonio la bellísima secretaria de la Agrupación republicana femenina, señorita Elisa Schiefenbusch, con el distinguido joven de esta villa, don Alejandro Marín.

La feliz pareja salió después de la ceremonia nupcial para Burgos, Madrid y otras capitales españolas.

Reiteramos a los nuevos cónyuges nuestra cordial enhorabuena.

## VILLARREAL

## LAS FIESTAS DEL PUEBLO

El tiempo demasiado desapacible que nos tocó en suerte el pasado domingo, malogró los festejos que al aire libre debían celebrarse.

Llovió abundantemente, el frío apareció con bastante crudeza y ello motivó que no acudiese a Urrechua el gentío que otros años acostumbraba a visitarnos por estas fiestas patronales.

Se suspendió la novillada y en cambio el Ederrena estuvo rebosante de juventud, luciendo sus atractivos y bellezas las muchísimas muchachas guapas que hay en Goyerri.

Los partidos de pelota pasaron sin pena ni gloria, insulsos, sin que los profesionales pusieran gran empeño. Ganaron fácilmente Chápata y Echániz II a Aramburu y Echave III.

En la plaza hubo un volador y un tío-vivo aéreo, donde la muchachada se divirtió de lo lindo.

Y finalizó el domingo con el baile público del Ederrena, que fue amenizado por la banda local y la de Azpeitia.

El lunes, mejorado el tiempo, por la mañana se corrió la carrera ciclista infantil y se hizo el kalejira por los gigantes y cabezudos, acompañados por la Banda Municipal. Los "chicos" gozaron de su preferida diversión.

El partido de aficionados, Portu y Mondragónés II de Urrechua, contra Peru y Chiquito IV, de Azcoitia, fué magnífico.

Toda clase de jugadas exhibieron en la cancha las parejas contendientes, ganando los azcoitianos difícilmente el partido.

Quedaron los contrarios en 20 tantos, siendo a 22 el partido.

Por la tarde, se jugó el partido siguiente: Echániz hermanos contra Echave III y Atano II, y ganaron fácilmente los hermanos.

A continuación, nos trasladamos a la plaza de toros, donde los aficionados locales nos deleitaron, más que con sus alardes taurómicos en los múltiples viajes aéreos que realizaron, impulsados por las sacudidas de los cornúpetos.

El corrido en cuarto lugar era de respeto tal, que "Doña Prudencia" recomendaba no lo toreasen.

Total, que el bicho, grandote y bravo, fué toreado por aficionados forasteros, por cierto muy requetebien, sobresaliendo en unos lances a la verónica, el "Alavés" y el azpeitiano Sodupe, terminando la fiesta sin ningún contratiempo.

Baile hasta la madrugada hubo que darlo. Como los otros, fué lucido, y así terminamos estas fiestas patronales, sin tener que consignar nada desagradable, lo cual prueba la alegría desbordante que sembramos a voleo, en honor de Santa Anastasia, todos los años en Urrechua.

Y ahora hasta el domingo próximo, que tendremos, seguramente, además de charlotada, la novillada suspendida. — C.

## ALZA

## A LOS VECINOS DEL PUEBLO

Recibimos la siguiente nota:

"Desde hace unos días vienen publicándose unas notas en los diarios de la capital sobre ciertas anomalías que dicen existir en el Ayuntamiento de Alza, y lo más bochornoso es que quienes lanzan esas notas son gestores del mismo Ayuntamiento, que teniendo en su mano la forma de averiguar esa insidia, prefieren lanzar las notas en los periódicos antes de tener la certeza para lanzar una acusación.

Por otro lado, los periódicos de las derechas, con mucha razón, las han recogido, y, como es natural, sospechan que la actuación de los republicanos en el Ayuntamiento no es lo clara que debe ser.

Por lo tanto, y como no estamos dispuestos a entablar polémicas con nadie en los periódicos, pues no conducen a ninguna aclaración, si no a envenenar más el ambiente, invitamos a todo vecino de Alza que tenga la menor duda sobre nuestra actuación para que pase por las oficinas del Ayuntamiento, donde se le facilitarán toda clase de datos, de forma que pueda comprobar cuantos extremos desee. — M. Fernández, Juan Iriarte."

Deseche toda idea de compra hasta tanto

no consulte los precios en

**Impermeables**

**"E Búfalo"**



EIBAR. — Despedida de soltera de la simpática eibarresa (simpática como todas las eibarresas) señorita Pepita Arizaga, que obsequió con una merienda a familiares y amigas. (Foto Ojanguren.)



LEZO. — Los nuevos esposos don Angel Subiyar y doña Asunción Micheo, de Legasa (Navarra), al salir de la basílica del Santo Cristo, con los invitados, después de efectuado su matrimonial enlace. (Foto Merino.)

**ARCAS INCOMBUSTIBLES**  
1ª Marca Nacional  
Contado y Plazos  
REPRESENTANTE  
**V. DE VEGA**  
IDIAQUEZ 12  
TEL. 14048



# 'La Voz' en Azpeitia 'La Voz' en Tolosa La Voz en Villafraña 'La Voz' en Pasajes

## NUESTRO ALCALDE NO ES "PATRIOTA"

Si a mí me dijeran los nacionalistas que Atila se peinaba la raya en el cabello para que por ella pasara una locomotora, los creería sin titubear, pero que me digan que nuestro alcalde es "patriota"... ¡Por Dios, no me digáis eso nunca! Nuestro alcalde podrá ser "patriota" al estilo catalán... Pero, ¡vamos! "patriota"...

Porque, ¿no os parece, queridos lectores, que un "patriota" debe ante todo procurar el bienestar de su pueblo, cuando ese "patriota" es alcalde? Claro que sí. La ventura de la "patria" no se consigue sino con la satisfacción de todas las gentes que habitan en esa "patria". Y para conseguir esa satisfacción ante todo es imprescindible hacer justicia, a todos, y más aún en un alcalde: cumplir y hacer cumplir los estatutos municipales.

Y nuestro alcalde se "pitorrea" bonitamente de estas cosas que se llaman deberes de un alcalde. Así hizo el domingo pasado, día 17. La Banda Municipal había de ejecutar reglamentariamente en el quiosco de la plaza, ese día, y nuestro alcalde ordenó que con la música se fueran a otra parte. Es decir, que no había lugar a que la banda tocara esa tarde. ¿Y por qué? dirá el lector. Pues sencillamente, porque en Cestona había una novillada, organizada por amigos y correligionarios de nuestro alcalde y éste tuvo particular interés en que la gente de Azpeitia se desplazara a la villa de los agoristas.

Dos pecados hallamos en este gesto de nuestro alcalde: El primero, terrible, pretender el fomento de una fiesta que ha de ser prohibida en el primer decreto que promulgue "el gobierno provisional". Con esto demuestra, pues, que no es "patriota". Para ser "patriota" y taurófilo a la vez, hay que tener "bulla" especial de "Kizkitza". Y yo sé que nuestro alcalde no posee ese requisito.

El segundo pecado, es de esos que no perdona ni Laborda. Este es algo más serio que el anterior y capaz de indignar a cualquier ciudadano honrado. ¿Desde cuándo son preferibles los intereses de empresa a los de un pueblo? ¿Desde cuándo un alcalde puede postergar los intereses legítimos del comercio local a los intereses de un espectáculo que ha de celebrarse, por añadidura, en un pueblo vecino?

Da pena decirlo, pero así es el "patriotismo" de estas gentes que vienen a redimir a un pueblo y no hacen más que seguir las huellas del antiguo y más refinado caciquismo. Y es inútil, por otra parte, indignarse. ¿Para qué? Ya sabemos que nadie hará caso de nuestras protestas. Todo seguirá igual. Y Azpeitia, siempre desgraciada, en las garras del caciquismo sumida. En fin: "sursum corda", "atzoko champona serda"...—Kardín.

## HERNANI

### LAS FIESTAS DE LA UNION MUSICAL

Consecuentes con nuestro criterio de siempre, ofrecemos hoy el programa íntegro de los festejos organizados por la Unión Musical para el próximo domingo, día primero de octubre, en conmemoración del aniversario de su fundación:

Día 30, sábado.—De nueve y media a doce de la noche, bailables frente al local social. A continuación, "kale-gira".

Día 1.º de octubre.—A las siete de la mañana, diana por una Banda de música.

A las nueve de la mañana, gran carrera infantil para menores de catorce años, para la que se han preparado valiosos premios en metálico. El recorrido consistirá en dar dos vueltas a las calles Mayor y Cardaveras, comenzando y terminando frente al domicilio de la Sociedad.

A continuación, carreras de sacos y otros festejos populares.

A las diez y media, en el frontón municipal, sensacional partido de pelota por parejas, conteniendo Ramón Iraola y José Osés contra Carmelo Arbide y Marcos Zubeldia (junior).

Este partido, por el acierto de intercalar en él gente joven, ha despertado gran expectación.

A las doce del mediodía, la Banda Municipal dará un concierto en la plaza de la República.

A la una de la tarde, hanquete en los locales de la Sociedad, con arreglo a un succulento menú confeccionado ya. Será servido por la acreditada Casa de Egaña.

De cinco de la tarde a ocho de la noche, bailables por la Banda Municipal en la plaza de la República: de nueve a doce, nueva sesión de bailables frente a la Sociedad, amenizado por una brillante orquestina, y, como colofón, un "kale-gira" monumental.—C.

## "CENTRO REPUBLICANO DE TOLOSA"

Recibimos las siguientes notas para su publicación:

Se convoca a todos los afiliados, a este Centro Republicano, a asamblea general extraordinaria que se celebrará el próximo sábado, día 30 del corriente, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda, siendo válidos los acuerdos que en ella se tomen cualquiera que sea el número de socios que asistan.

El orden del día figura en tablilla, de anuncios del Centro para todo afiliado que desee estudiarlo.

Por ser asuntos de trascendencia importante, uno de ellos la discusión del Estatuto, se recomienda a todos los afiliados no dejen de asistir a la antedicha asamblea.

Asimismo se ruega a las afiliadas que dicho día hagan acto de presencia, pues hay un asunto de mucha importancia para ellas, y es conveniente vengán en el mayor número posible.—El secretario.

## EL SOCORRO ROJO INTERNACIONAL.—LA EXCURSION A EIBAR

Próxima la fecha del primero de octubre para la excursión a Eibar, recomendamos a los camaradas inscriptos, de ésta y de Villabona, se apresuren a recoger las tarjetas que dan derecho al autobús y comida, por el valor de doce pesetas, pasando por los domicilios de los camaradas Hernández, de ésta, y Gorrichu, de Villabona.

En el mitin de Eibar tomarán parte, entre otros camaradas, José A. Balleu, Ramón Casanellas, y "Pasionaria".

Nuestra salida de Tolosa será a las siete

## BODAS

El domingo dió su despedida de soltera, en la renombrada fonda de Martínez, obsequiando con un refresco a sus amistades, la bella señorita Antonia Torres, que en breve contraerá matrimonio con el joven miquelete de puesto en esta villa don Víctor Huici.

Enviamos a la feliz pareja nuestra más cordial enhorabuena.

—El día 7 de octubre se celebrará en esta villa la boda de la simpática señorita Pilar Sánchez con el joven don José Azcona.

Celebraremos que la luna de miel les sea eterna, felicitándoles a los simpáticos novios.

## NATALICIO

Dña Basilia Ugarte, esposa de don José Barandiarán, ha dado a luz un hermoso niño, encontrándose tanto la madre como el recién nacido en perfecto estado de salud. Felicitamos a los venturosos padres.—G.

de la mañana, saliendo el autobús del cruce de San Francisco con dirección a Villabona, donde se agregarán los camaradas de ésta, siguiendo el autobús el itinerario por la Costa, y el regreso por Zumárraga.—La Comisión organizadora.

## CARTELERIA

En el Teatro Gorriti comienzan desde hoy las funciones de jueves de moda. Habrá sesiones a las siete menos cuarto y diez menos cuarto, proyectándose la superproducción hablada, "Los seis misterios", por artistas tan destacados como Wallace Bery y Lewis Stone.—ARRAIZA.

## CENTRO REPUBLICANO

Se convoca a todos los afiliados a la Junta general extraordinaria que se celebrará hoy jueves, a las nueve de la noche, en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, para tratar del siguiente orden del día:

Plebiscito del Estatuto Vasco. Diversos asuntos de interés, y proposiciones y preguntas.

Por ser asuntos de gran interés, se ruega a todos la más puntual asistencia, advirtiéndose que los acuerdos que se adopten serán válidos cualquiera que sea el número de concurrentes.—La Directiva.

## EL LAVADERO DE SAN JUAN

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento se acordó adjudicar la subasta de las obras del lavadero de Pasajes de San Juan, a don Francisco Cardarelli, por la cantidad de 22.055 pesetas.

## LA TRAIDA DE AGUAS

Aun no se ha hecho la adjudicación definitiva de la subasta de las obras de la nueva traída de aguas, porque el rematante, a quien se le adjudicó con carácter provisional, no ha depositado aún la correspondiente fianza que se eleva al 10 % del presupuesto que es de 279.000 pesetas.

## Señoritas

botas rusas para la lluvia. Las mejores calidades y a más bajos precios encontrará en Impermeables "EL BUFALO".



## VISITAD AL DENTISTA

por lo menos una vez al año

Una recomendación que los Maestros españoles han hecho a sus discípulos durante la Semana de Higiene bucal. Hay que limpiarse a diario los dientes con un dentífrico como Dens, que limpia y protege el esmalte, desinfecta y perfuma; mas aun estando sana la boca, haced que el dentista la examine una vez al año, para mantenerla siempre en perfectas condiciones.

TUBO, 2 PTAS.; PEQUEÑO, 1,25  
TIMBRE APARTE



# DENS

B E B A

## Coñac Osborne

EL MEJOR

Especialidad 0 0 0.

PERFUMERÍA GAL  
MADRID. - BUENOS AIRES



# "LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

## En defensa de los intereses de la Ciudad

Como consecuencia de una acertada y entusiasta campaña del semanario local "El Bidasoa", se celebró una reunión de elementos comerciales e industriales de la localidad, que tuvo lugar a mediados de agosto pasado en el Casino de Irún. Ya dimos cuenta a nuestros lectores de que en aquella reunión hubo bastante entusiasmo y hasta publicamos los nombres de la Comisión que quedó formada con el fin de estudiar un proyecto de Círculo Mercantil o entidad similar que habría de servir para encauzar y defender los intereses de Irún.

¿Qué se ha hecho desde entonces hasta la fecha? He aquí la pregunta que nos han formulado algunos industriales iruneses que ven, con pesar, que todo aquel buen deseo y entusiasmo puede quedar convertido en un proyecto más. Y nosotros, que como corresponsales de Irún en periódico de tanto arraigo en ésta como LA VOZ DE GUIPUZCOA, prestamos, no obstante nuestro criterio particular, toda la atención de que es merecedor, no podemos contestar satisfactoriamente a sus preguntas, por la sencilla razón de que, si no fallan nuestros informes, todavía no se ha reunido la Comisión citada para tratar del asunto. Se nos asegura que está encargado de la redacción del proyecto don Eloy Iglesias, quien, una vez terminado su estudio—y ya es largo el plazo!—se lo presentará a los demás compañeros de Comisión para su aprobación definitiva. ¿Y cuándo va a ser esto?

No se debe olvidar al tratar de Irún que van cambiando los tiempos con rapidez insospechada. Desgraciadamente para intereses muy respetables, la Aduana—y esto es una opinión personal—ha llegado al máximo de su esplendor: es muy difícil que vuelvan los tiempos de las "vacas gordas" y que el "todo Irún" esté concentrado, como consecuencia de su apogeo, en la Aduana Nacional.

Han pasado aquellos tiempos en que Irún era la Aduana. Alrededor de aquella gran época se han ido creando intereses comerciales, industriales, obreros, etc., que han adquirido una importancia muy digna de tenerse en cuenta. Y sin embargo—en cuanto a los industriales y comerciantes se refiere—vemos que no se ha hecho nada por llevar a la práctica un organismo que sirva de norte y guía para los mismos. Bien está defender los intereses aduaneros. Nadie lo discute ni lo censura. Pero no es justo seguir creyendo que Irún es hoy sólo eso: hemos quedado en que hay otras fuentes de riqueza en nuestra ciudad que es menester tener en cuenta para lo sucesivo. Y no para una fecha remota. Sino muy próxima, puesto que esa riqueza es ya hoy muy considerable.

He ahí por qué anoyamos a esos industriales en su deseo de querer indagar si se hace algo o no para que se convierta en realidad la idea expuesta en la asamblea de agosto. Pues caso de que no se imprima la celeridad debida en la puesta en marcha de este organismo, habría que pensar en hacerlo de otra forma que fuera más rápida y más eficaz.

Los señores de la Comisión tienen la palabra.

### LA TRATA DE BLANCAS

Hacia bastante tiempo que no tratábamos en estas columnas de los manejos de los "ganchos" dedicados al paso de obreros portugueses y niños a Francia. La eficaz intervención del comisario señor Sánchez hizo que este tráfico decreciera bastante, sin llegar a su total extirpación, como hubiera sido el deseo de todos los iruneses. Y he aquí que cuando aún no se ha terminado con ese inhumano tráfico surge otro, tan vergonzoso como aquél y más inhumano, cual es la trata de blancas.

Quien esto escribe ha podido ver, durante estos últimos días, un continuo ir y venir de muchachas jóvenes españolas guiadas por hombres de dudosa moral, que le llamaron la atención. Poco trabajo nos costó informarnos, por los mismos vecinos del barrio de la Estación, de las andanzas de estas infelices.

Se trata de jóvenes—en su mayoría de origen gallego—que son llevadas a París, con las intenciones que puede el lector suponerse. Sabemos que la policía francesa persigue con celo indudable a los inhumanos "ganchos" dedicados a este tráfico y que durante estos días han sido devueltas de Hendaya algunas de estas jóvenes, cuyos "conductores", al verse perseguidos por los agentes de la autoridad, han emprendido la huida.

Y nos preguntamos: ¿Qué hacen los agentes de servicio en la población? ¿No se enteran de estas cosas que están a la vista de todo el mundo? ¿O es que sólo les preocupa el detener y registrar a gente de Irún,

de solvencia absoluta y conocida de todo el mundo?

Sr. gobernador. Señor comisario: Esto que relatamos a grandes rasgos y con la premura con que se hacen estas notas, lo ha visto quien esto escribe y ha podido obtener datos que ponen de relieve la existencia de ese vergonzoso tráfico que parece se inicia por esta frontera con caracteres alarmantes. Lo han podido comprobar numerosas personas que, naturalmente, han tenido las más acerbadas críticas para los encargados de este servicio, máxime si se tiene en cuenta que no son pocos los servicios de población de jurisdicción policial realizados por la Guardia municipal, Guardia civil y Miqueletes.

Esperamos de la autoridad gubernativa dará las órdenes oportunas para que cese esta nueva modalidad aquí importada con caracteres de gravedad, ya que el evitarlo es función especialísima de la Policía. No dudamos un solo momento de que en lo sucesivo nos veremos relevados de tener que sacar a la luz pública estos hechos que ocurren en Irún y que no debieran pasar, si quienes están encargados de ello—y señalamos concretamente a los agentes de servicio en la población—pusieran en el desempeño de su servicio el interés necesario.—C.

## Las izquierdas guipuzcoanas

### CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

Organizada por la Federación Local de Sindicatos Unicos, tendrá lugar una conferencia a cargo del compañero García, que disertará sobre "Anarquía", pudiendo tomar parte los compañeros que no estén de acuerdo con la exposición del orador.

El acto se celebrará hoy en nuestro domicilio social (Birmingham, X), a las ocho de la noche.—Por la Federación Local, el secretario.

### COMITE JUVENIL DE LUCHA CONTRA LA GUERRA Y EL FASCISMO

Se convoca a los delegados locales adheridos a este Comité, al pleno que se celebrará el viernes, día 29, a las ocho de la noche en primera y a las ocho y cuarto en segunda, en el domicilio de la F. L. S. O., Puerto, 7, primero.—Por el Comité, el secretario.

### CENTRO REPUBLICANO DE LEGAZPIA

Se convoca a los delegados locales adheridos, a las ocho de la noche y a las nueve en segunda convocatoria. Se ruega la asistencia a todos los afiliados, por ser de interés los asuntos a tratar, advirtiéndose que serán válidos los acuerdos que en ella se adopten.—La Directiva.

### CENTRO REPUBLICANO DE BRINCOLA

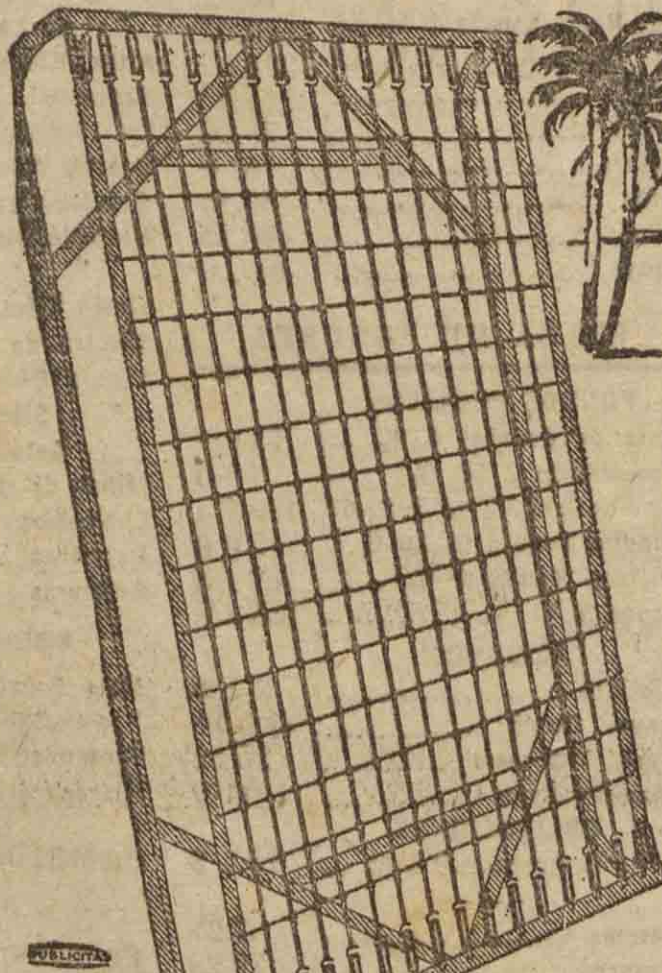
Se convoca a sesión extraordinaria a todos los socios de este Centro para mañana, viernes, a las nueve de la noche en única convocatoria.—La Directiva.

P I D A

## Coñac Osborne

EL MEJOR

Solera Osborne. aperitivo ideal



Un sommier fabricado para dormir mejor

## Nuestro Orfeón y la fiesta de mañana

Eibar, como todos sabemos, cuenta ya con una entidad artística de sólidos cimientos, que, al paso que sigue conquistando terreno con la orientación que ha adoptado, va a proporcionar a nuestra ciudad envidiable fama.

Nuestro pueblo, como nadie ignora, acredita una tradición musical nada común, y como brillante muestra de su ejecutoria son los galardones de que ha sido merecedor en certámenes y concursos en los que ha tomado parte en todos los tiempos. En esta última época, Eibar ha marcado un espacio en que se veía languidecer sensiblemente su capacidad en esta manifestación de arte, por carecer de una masa debidamente cohesionada y unida que la representase dignamente, a pesar de contar con formidables elementos individuales, excelente materia moldeable para plasmar en un orfeón de muchas campanillas.

Pero ahora es otra cosa: el camino está trazado en firme y los primeros éxitos logrados en la vida inicial del orfeón han tenido la virtud de hacer germinar los primeros entusiasmos, que han servido de poderoso acicate para proseguir laborando para que el orfeón sea una entidad perdurable y de primera fila.

No dudamos tampoco que nuestro pueblo no regateará su apoyo y calor a esta joven entidad artística, por los laureles que le puede proporcionar llevando su nombre a certámenes en los que siempre es honroso ser representado. A tal fin, se establecerá una cuota módica al alcance de todos para que el orfeón pueda sufragar los gastos que ocasiona la buena preparación, como son el material de partituras de los autores más geniales, aparte de varios que son necesarios para la buena marcha de la Sociedad.

Como muestra de lo que decimos, y la altura y madurez artística a que ha llegado el orfeón, es prueba el magno concierto que ha organizado para mañana, viernes, en el Salón Cruceta, a las nueve de la noche.

He aquí el programa que ha seleccionado para su primer concierto ante el público eibarrés:

### Primera parte

1. "El caserío" (Yo, no sé qué veo en Ana-Mari...)—Guridi.  
(Por el tenor Eguren.)
2. "Katiuska" (Calor de nido).—Sorozábal.  
(Por el bajo Artamendi.)
3. "Luisa Miller" (Quando le sere al placido).—Verdi.  
(Por el tenor Eguren.)
4. "Las bodas de Fígaro" (aria).—Mozart.  
(Por el bajo Artamendi.)
5. "Festara".
6. "Escenas tártaras".—L. de Rille.  
(Por el Orfeón; solista, tenor Eguren.)

### Segunda parte

1. "La dolorosa" (Relato de Rafael).—J. Serrano.  
(Por el señor Eguren.)
2. "Maruxa" (El golondrón).—A. Vives.  
(Por el señor Artamendi.)
3. "Chantón Piperri".—Zapirain.  
(Dúo por los señores Eguren y Artamendi.)
4. "Ator, ator, mutill, echera".—Guridi.  
(Por el Orfeón.)
5. "Los pescadores de arenques".—Godar.  
(Por el Orfeón.)

No tenemos por qué decir que manejará

la batuta nuestro gran "Mancinelli": don Juan Guisasaola.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Ayer, miércoles, a las seis de la mañana, se registró en esta ciudad un pequeño accidente automovilístico que, por fortuna, no tuvo consecuencias que lamentar.

De la capital se dirigía a Bilbao, con cargamento de pescado, un camión de la propiedad de Toribio Calamendi, de San Sebastián, y en el punto denominado de Laupao (Máizaga), en donde existe una curva peligrosa, al hacer un falso viraje el camión chocó contra el pretil, quedando con el juego delantero medio colgado hacia la parte del río.

El conductor, Ignacio Garmendia, de veintitrés años de edad, y su acompañante, Hilario Zúñiga, de treinta y dos años, resultaron con varias contusiones, y el último con una herida en la mano derecha.

Se puede decir que los ocupantes del coche se han salvado por milagro.

### DON PEDRO AGUIRRE (OCULISTA)

pone en conocimiento de su clientela, y del público en general, que ha trasladado su gabinete a la casa nueva de la plaza de la República, en donde, a las horas de siempre, se encontrará para todo lo concerniente a enfermedades de los ojos, graduación de vista, etcétera.

### LA FIESTA DE ANOCHE EN EL RIALTO

Como esperábamos, resultó un éxito la fiesta celebrada anoche en el magnífico Salón Rialto, encontrándose éste abarrotado de público y notándose la presencia de muchos vecinos de los pueblos próximos.

El famoso trío Iruña, Fugazot y Demare obtuvo un señaladísimo triunfo, cantando mucho y bien en su peculiar género, y el baile a cargo del trío y de su típica orquesta fué como para guardar memoria, así como de la fiesta inaugural, pudiendo afirmarse que el Salón Rialto será el próximo invierno el punto de reunión de la juventud eibarresa y de la de los pueblos próximos.

### SESION DEL AYUNTAMIENTO

Anoche celebró nuestro Ayuntamiento la sesión correspondiente a la semana, y de los acuerdos adoptados daremos cuenta mañana.—Tomás Echaluze.

## Corchos y botellas para la sidra

Botellas de todas clases, a precios sin competencia. De ¼, negras, a 12 pesetas ciento. Corchos para sidra y vino, a 18 Ptas. millar. HERNANI, 8.—Telf. 13-6-68.—S. SEBASTIAN.

## "Búfalo"

es la primera marca Española en Impermeables y la que ofrece mayor garantía.

Boulevard, 1 y Avenida, 28

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º, Izqda. — Telf. 4-32-42  
Clínica de la profilaxis antivenérea.  
Consulta: de once a una y de cuatro a siete.

FUERTE

Y COMODO

SOMMIER

NUMANCIA

tela americana

ÚNICO

Un sommier fabricado para dormir mejor

INOXIDABLE





## MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer se registró en nuestro puerto mayor movimiento de buques que en días anteriores. Entró el "Magdalena" con carga general, procedente de Santander, y salió luego con dirección a Pasajes. También salió ayer el "Brens" con dirección a Corcubión, llevando cemento, y el "Cementos Rezola número 2" en lastre, para Gijón.

## LA PESCA

Ayer los vapores, que habían salido en gran número, trajeron a nuestro puerto gran cantidad de anchoa, que fué vendida a precios muy reducidos.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 2.380 kilos, de 5'70 a 4'40 pesetas el kilo.  
Idem mediana, 1.921, de 5'40 a 3'60 la grande y de 4'05 a 2'80 la pequeña.  
Pescadilla, 12.561, de 3'65 a 2'45 la de bou y de 2'65 a 0'90 la de pareja.  
Gallitos, 829, de 5'05 a 2'40.  
Besugo de arrastre, 277, a 2.  
Bacalao fresco, 319, de 2'20 a 1'40.  
Congrio grande, 178, de 3'40 a 2'10.  
Sapo, 1.202, de 1'40 a 0'45.  
Chicharro grande, 20, de 1'20 a 1'10.  
Alfón, 4.772, de 2'40 a 2.  
Langosta, 110, a 9'50.  
Almejas, 918, a 1'70.

## MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 10'43 de la mañana; a las 11'32 de la noche.

Bajamar: A las 4'18 de la madrugada; a las 5'8 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo. — Situación atmosférica: El anticiclón centrado en el Báltico se prolonga al Sudoeste hasta las proximidades de las Azores.

Sobre Francia España y el Mediterráneo, una área de presiones débiles da lugar a la formación de algunas tormentas de carácter local.

En el mar los vientos soplan flojos y de dirección variable, sin producir marejadas.

## Tiempo probable

En Guipúzcoa: Vientos flojos del sector Norte. Cielo nublado y tiempo propicio a la formación de alguna tormenta.

A 100 millas y La Chapelle: Viento flojo del sector Norte. Mar rizada.

En el Gran Sol: Viento flojo del Sudoeste. Marejadilla.

En la Estaca de Vares: Vientos flojos del Norte. Marejadilla.

**EXPOSICIÓN INDUSTRIAL PERMANENTE DE BILBAO**

ARMAS, BICICLETAS, MÁQUINAS DE COGER, ACCESORIOS PARA AUTOMÓVILES, FUNDICIÓN Y ESTAMPACIÓN, FERRERÍA GENERAL, MAQUINARIA INDUSTRIAL, JÓYAS ARTÍSTICAS.

ABIERTA TODOS LOS DÍAS

DE 9 A 12 DE LA MAÑANA, DE 3 A 7 DE LA TARDE

**Abierta todos los días**  
- Visítela usted -

**F. SALAVERRI**  
- ORTOPEDICO -

Colón de Larreategui 40. - BILBAO  
El día 1.º de todos los meses en  
SAN SEBASTIÁN en el Hotel Arana

**APARATOS ORTOPEDICOS**  
para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

**BRAGUEROS**  
insuperables en la contención de las  
**HERNIAS**

Pajas abdominales - Piernas y brazos artificiales

PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

# ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**ABANICOS.** alhajas, pinturas, porcelanas, esmaltes, marfiles, plata antigua, miniaturas. S. Marcial 3 y Echaide 8. (Antes Idiáquez 12)

**ACADEMIA San Remo.** Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldamar, 34, entresuelo.

**AGENCIA B. Pastor.** Alquiler pisos amueblados invierno, económicos; urge comprar villas, pisos; traspasos. Teléfono 11-3-06.

**AGENCIA B. Pastor.** Ofrezco cocinera vasconavarra, doncellas; nodrizas, niñeras, criados, 500 todo; urge cocineras, sta. alemana.

**AGENCIA P. Escuelas.** 5. Necesito urgente 20 cocineras sencillas, 50 doncellas, 50 chicas todo, bares, niñeras mayores, 1.000 acto.

**ALFONSO VIII 5.** Tlf. 15382. La casa que más paga los objetos de arte y valor, toda clase de alhajas, muebles y papeletas del Monte.

**ALHAJAS** Pago su valor oro, plata, platino orillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

**ANGEL «El Saldista»**, por ausencia, liquida todas existencias precios tirados o traspasa negocio, buenas condiciones. Oquendo, 9.

**ANILLOS** sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara 8

**ALMONEDA.** Se venden varios enseres pertenecientes a tienda ultramarinos, y bicicleta seminueva. Razón: Plaza Easo, 2, bajo.

**ALQUILO** para vivir solos en pisito, un gabinete amueblado, soleado, cocina y gas, céntrico; preferible matrimonio. Telf. 13-9-17.

**ARCA ANTIGUA**, toda tallada y un comedor tallado se venden de ocasión, en la calle Iparraguirre, 6.

**BATAS** señora, hechas y sobre medida. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería 12

**BUZOS**, trajes azules, bombachos, guardapolvos, siempre mucho surtido. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12

**BORDADORA** a máquina hace falta muy buena oficiala en San Marcial, 5, 3.º dcha.

**CABALLERO** desea habitación amueblada en casa persona sola o matrimonio solo, único huésped. Por carta a S. E. esta Admón.

**CABALLERO** francés, 50 años, educado, culto, desea intercambio conversación con persona española. Esta Admón. iniciales S. E.

**CAMISAS** a medida. Esmerada confección, en San Jerónimo, 11, 5.º

**CHECOS** desde 12 ptas. Piumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit Paris". Urbietta, número 39.

**CLASES** de Francés. Fuenterrabía, 14, segundo. 15 ptas. mes. Comenzarán 1.º octubre. Fuenterrabía, 14, segundo.

**COCHE** "Citroen" 5-HP., se vende en buenas condiciones, baratísimo. Teléfono 52-66. PASAJES.

**CONDUCCION** interior, 7 plazas, 10-HP., neumáticos completamente nuevos, toda prueba, en 2.000 ptas. Garaje Lasalde. — IRUN.

**COMEDORES**, despachos, arcones, percheros, lámparas de madera en estilo vasco y renacimiento, se venden ocasión. Iparraguirre, 6.

**COMPRARIA** piso parte vieja o en renta, que no exceda de 100 ptas. mensuales. Razón: Pescadería, 12, 1.º

**COMPRARIA** máquina cosedora de cajas de cartón, sistema de pedal. Razón: en esta Administración.

**COMPRARIAMOS** mesa escritorio para secretaría, y balanza automática, de ocasión. Dirigirse: Cooperativa Tabaquera. Tlf. 14.455

**COMPRO** alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. — 13-1-71

**DESEO** habitación vacía en primer piso o independiente, para negocio de radio, sitio céntrico. Escribir a N. R., a esta Admón.

**COMPRARIA** cuarto mesas de mármol para bar. Teléfono 16-4-74.

**DORMITORIO** recién terminado, se vende; precio económico. José Vallejas, Ciudad Jardín de Loyola (ebanistería).

**DROGUERIA** Felipe vende las ceras y cremas de brillo más fino; mata cucarachas, chinches, ratas; eficaz. «Nay». San Lorenzo 12

**COMPRARIA** máquina de escribir, usada, en buenas condiciones. Ofertas por carta a iniciales A. S. T., a esta Administración.

**COMPRARIA** piso desahogado de 10.000 o 12.000 pesetas. Por escrito iniciales U. G. T.

**EMPLEADOS OBREROS:** Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

**EN CASA** poca familia tomaría dos huéspedes estables; trato esmerado, ascensor, baño. Peña y Goñi, 11, 5.º derecha.

**EN EL ALTO DE MIRACRUZ** alquiler piso en "villa", soleado, hermosas vistas. Informar: Teléfono 40-57.

**EN RENTERIA** vendo pequeña villa con jardín y huerta; facilidades de pago. Informar: Miracruz, 30, cuarto.

**ESTERAS**, de ocasión, compraría. Razón: San Francisco, 30; bar Satillana.

**FRANCESA** titulada. Lecciones particular o grupo tres maximum. Informarán en esta Administración.

**GRAMOFONOS** con diafragma metálico y piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

**HABITACION** con 2 camas, propia para dos empleados, con pensión o sólo dormir, casa tranquila. Moraza, 14, segundo, derecha.

**HACE FALTA** oficiala sastra. Dirigirse a Urbietta, 6, primero.

**MARINERA** Atocha recibe toda clase de reales para la molienda, precio reducido. Vende harina de trigo a 35 ptas. 100 kilos.

**HOTEL MAROÑO.** Por reformas liquida camas, armarios, mesillas y otros enseres.

**MAESTRA.** Da lecciones particulares a niñas de segunda enseñanza. Precios módicos. San Francisco, 20, cuarto.

**MAESTROS** cursillistas. Familia particular, muy seria, ofrece hospedaje económico, próximo escuela Magisterio. Miracruz, 19, 1.º dcha.

**MEDICO**, aceptaría cualquier cargo relacionado profesión, sin pretensiones. Oquendo, número 11, segundo.

**MECANOGRAFA** se desea. Dirigirse con informes y referencias, a la Administración de este periódico X. Y.

**MODISTA** económica de señoras y niños. Peña y Goñi, 4, 5.º D. Hay ascensor.

**MOTO** "Peugeot" 2 1/2 HP., seminueva; dos máquinas "singer" modista; cine Phoné Bi, vendo. Plaza de las Escuelas, número 1.

**OBREROS:** La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Compañía general. «Petit Paris»: Urbietta, 39

**OCASION.** vendo máquina escribir de oficina y prensa de copiar, completamente nuevas. Ronda, 4, 4.º De 9 a 1 y de 3 a 7.

**OCASION:** vendo magnífico, conducción interior, 8-HP, muy poco uso, a toda prueba, muy barato. Iparraguirre, 2, bajo.

**OCASION:** vendo magnífico, cond. int., 8-HP, con muy poco uso, a toda prueba, muy barato. Iparraguirre, 6, bajo.

**ORO-PLATA**, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa.

**PARA ZARAGOZA** se desean cocinera y doncella que sepan su obligación, con buenas informes. Razón: San Marcial, 16, primero.

**PELUQUERA** a domicilio Ondulación Marcel, 1 pla.; corte, 0'75; niñas, 0'50. Manicura, 2; cejas, 0'75. Teléfono 16-3-25.

**PENSION** para estables, gabinete espléndido, dos personas; otro hermoso individual; baño, ascensor. Miracruz, 23, 3.º derecha.

**PERDIDA** perro pointer, color canela, atiendo por «Leal». Gratificación entregándolo en Garibay, 18, 2.º

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

## BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,35
Exterior 4 %	81,50
Amort. 4 % viejo	78,00
" 5 % 1920	91,75
" 5 % 1926	99,10
" 5 % 1927 exento	99,10
" 5 % 1927 con imp.	85,50
" 3 % 1928	72,00
" 4 % 1928	85,40
" 4 1/2 % 1928	90,25
" 5 % 1928	86,95
" 5 % 1929	87,75
Deuda Ferrovial 5 %	97,00
Bonos oro 6 %	206,25
VALORES ESPECIALES	
Cédulas Banco Hipot. 4 %	84,75
" " " 5 %	89,65
" " " 6 %	100,85
" Argentinas 6 %	2,11
ACCIONES	
Banco España	550,00
" Central	77,00
" Hisp. Americano	39,00
" Esp. Crédito	195,00
" Hipotecario	66,00
" Esp. Río Plata	82,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	95,00
Minas del Rif	241,00
Ferrocarril del Norte	215,00
" M. Z. A.	89,00
Metropolitano de Madrid	124,00
Azucareras	41,50
Explosivos	651,00
Hisp. Americana Electricidad	399,00
Mengemor	14,00
Hidroeléctrica Española	140,00
Petróleos	115,50
Electra Madrid	26,50
Unión y el Fénix	424,00

## BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	71 0/0
Consolidado 2 1/2 %	40,0
Loan 5 1/2 % 1929-47	100 1/4
Funding Loan 4 % 1960	112 0 0
Victory Bonds 4 %	109 1 8
Japón 5 %	85 0 0
ACCIONES	
Riotinto	20 5 8
Royal Dutch	22 5 16
Shell Transport	2 25 32
Mexican Eagle	0-11-9
OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	28 1 2
ACCIONES	
American Smelting	47 1 2

## BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	96 0 0
Canadá 5 % 1952	102 3 4
Chile 8 % 1941	10 1 2
British 5 1/2 % 1937	116 0 0
Noruega 6 % 1944	97 0 0
Suiza 5 1/2 % 1946	155 1 2
ACCIONES	
American Smelting	47 1 2

## BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	42,20
Deuda Francesa 3 %	67,75
" " 4 % 1918	79,51
" " 5 % 1920	10,95
" " 4 1/2 % 1932	84,90
ACCIONES	
Banco de Francia	1255,00
Crédit Lyonnais	2250,00
Banco Francés Río Plata	386,00
Ferrocarril M. Z. A.	372,00
Riotinto ordinarias	1637,00
De Beers	559,00
Goldfields	216,50
Tharsis	311,50
Unión y Fénix	1745,00
OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	57,50
" " 6 % 1923	16,00
Fer. Norte España 3 % 1.º	560,00
" M. Z. A. 3 % 1.º	524,00
Pesetas	215,50
Libras	72,20
Dollars	16,60
Liras	130,70
Belgas	356,25
Suizos	495,00

## BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	71 0/0
Consolidado 2 1/2 %	40,0
Loan 5 1/2 % 1929-47	100 1/4
Funding Loan 4 % 1960	112 0 0
Victory Bonds 4 %	109 1 8
Japón 5 %	85 0 0
ACCIONES	
Riotinto	20 5 8
Royal Dutch	22 5 16
Shell Transport	2 25 32
Mexican Eagle	0-11-9
OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	28 1 2
ACCIONES	
American Smelting	47 1 2

## BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	71 0/0
Consolidado 2 1/2 %	40,0
Loan 5 1/2 % 1929-47	100 1/4
Funding Loan 4 % 1960	112 0 0
Victory Bonds 4 %	109 1 8
Japón 5 %	85 0 0
ACCIONES	
Riotinto	20 5 8
Royal Dutch	22 5 16
Shell Transport	2 25 32
Mexican Eagle	0-11-9
OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	28 1 2
ACCIONES	
American Smelting	47 1 2

## BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,10
Amortizable 5 % 1927	99,00
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00
ACCIONES	
Banco de Bilbao	920,00
" Vizcaya A	60,00
" " B	215,00
" Urq. Vascongado	140,00
Sota y Aznar	52,00
Naviera Mundaca	20,00
" Guipuzcoana	20,00
" Vascongada	125,00
Marítima Nervión	450,00
" Unión	115,00
Euskalduna	215,50
Ferr. del Norte	212,50
" M. Z. A.	189,50
" Vascongados	97,50
" Santander - Bilbao	350,00
" de La Robla	277,00
Altos Hornos	71,55
Basconia	670,00
" Mediterráneo	15,50
Babcock Wilcox	16,00
Constructora Naval	42,50
Hidroeléctrica Ibérica	558,00
" Española	39,50
Unión Eléctrica Vizcaína	672,00
Electra de Viesgo	417,00
Minera Dicedo	1009,00
" Sierra Menera	10,00
Setolazar	55,00
Minas del Rif	240,00
Explosivos	619,00
Papeleras	145,00
Resineras	10,00
OBLIGACIONES	
Note España 3 % 1.º	55,00
" de Bilbao 5 %	65,50
Santander-Bilbao 4 %	62,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	57,00
CAMBIO INTERNACIONAL	
Francos	46'90
Libras	37'35
Dólares	7'93
Liras	63'30
Belgas	167'16
Suizos	232'25
Reichsmark	2'87
Pesos argentinos	3'04



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,20 PESETAS --

**PERDIDA** el pasado martes de pulsera con una moneda y dos dijes. Se gratificará su entrega en Ronda, 3, portería.

**PIANOS**, procedentes de cambios, grandes marcas, baráttimos. Casa Díaz Avenida, 3. Teléfono 40-1-52.

**PIANOS NUEVOS** cruzados, 3 pedales, marco hierro americano completo, soberbia construcción, 1.350. Luna, P. Guipúzcoa, 10.

**PINTO** habitaciones a la cola, empapelados, fachadas, letreros, toda clase de trabajos: precios económicos. Teléfono 12-2-13.

**PISO** confort, amueblado, ascensor, gas, calefacción, baño, alquilaría temp. invierno; buenas condiciones. Casa Derby.

**PROFESOR** de Trigonometría, Álgebra, Geometría necesitamos dos jóvenes para todo el invierno. Escribid Colomina, S. Martín, 58, 5.º

**POR FALTA** local, liquidación. Gabinetes con colchón, 300 ptas.; armarios con luna, 80; camas, 10; comedores, etc. Larramendi, 27.

**POR AUSENTARSE** se venden muebles de ocasión. Referencias en esta Admón.

**QUIERE V.** vender rápidamente y sin ningún gasto su coche usado? Llame de nueve a once al teléfono 15-8-56.

**RELOJES** de pared, sobremesa y despertadores, la más grande variedad de formas; nuevos precios rebajados. Estivill, Vergara 8.

**RELOJES** de pulsera y bolsillo, las mejores marcas, enorme surtido; precios los más económicos. Vean surtido. Estivill, Vergara, 8.

**RELOJES** especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonorías. Estivill, Vergara, 8.

**REPARACIONES** perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivill, Vergara, 8.

**RESIDENCIA** de estudiantes de buena familia en bonita casa moderna, distinguida y económica. Razón: en esta Administración.

**SASTRES** con taller. Ofrecemos trabajo gabinetes serie. Informarán en esta Administración.

**SE ALQUILA** habitación exterior, soleada, 2 camas, en 3 ptas. día, temporada invierno, cerca mercado S. Martín. Razón esta Admón.

**SE ALQUILA** precioso piso amueblado, con teléfono y calefacción, con 10 o 12 camas. Informarán en el teléfono 10-4-60.

**SE ALQUILA**, para 8 meses, piso 1.º amueblado, céntrico, espacioso, 9 balcones, económico; baño, gas, teléfono. Vergara, 8, 1.º

**SE ALQUILAN** dos gabinetes amueblados con derecho cocina, o sólo dormir, a 1'25; ascensor y baño. Zabaleta, 34, 1.º centro

**SE ALQUILAN** 2 gabinetes amueblados, gas y cuarto de baño, económico. Padre Larroca, 6, segundo derecha.

**SE ALQUILAN** 2 habitaciones con 2 camas, con o sin derecho cocina, sitio céntrico, ascensor. Razón: Usandizaga, 16, portería.

**SE ALQUILAN** habitaciones amuebladas con pensión o sin ella. Fuenterrabía, 6, segundo.

**SE CEDE** uno o dos gabinetes elegantemente amueblados, con o sin pensión, casa matrimonio solo. Informarán en esta Admón.

**SE DESEAN** huéspedes estables; trato esmerado, sitio céntrico, precios económicos. Teléfono 15-8-67.

**SE DESEAN** huéspedes estables y se alquilan habitaciones con muebles o sin ellos. Pí y Margall, 14, tercero.

**SE DESEAN** huéspedes económicos, casa tranquila y buen trato. San Martín, 42, 2.º

**SE LIMPIAN** trincheras, checos a 4 ptas. Trajes de caballero, a 5; señora, 3. Aldamar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

**SE NECESITA** aprovechanta para trabajar en trincheras. Informarán en esta Administración.

**SE NECESITAN** oficiales y oficiales gabardinas y checos. Preferible presenten muestra del trabajo. «Vendaval». Usandizaga, 1-3.

**SE NECESITAN** oficiales zapateros en la Irrompible. Paseo de Colón, 10.

**SE NECESITAN** talleres para gabardinas y checos «Vendaval». Usandizaga, 1-3.

**SE OFRECE** niñera toda confianza, joven, para casa poco trabajo. Informarán, Oquendo, 5 (Joyería).

**SE OFRECE** peluquero a toda prueba. Avenida, 16. Bar Yacar. Teléfono 14-0-85.

**SE VENDE** coche de niño en buen estado. Informarán: Usandizaga, 29, primero, centro.

**SE VENDE** una radio seminueva, 7 válvulas, en magnífico mueble y una hermosa lancha. Informes: en esta Administración.

**SE VENDE** coche silla de niño, nuevo, de ocasión. San Bartolomé, letra S-5.º centro.

**SE VENDE** Radio 8 lámparas «Radiotrón» (R. C. A.), moderno; gran ocasión. Horas: de 8 a 9 de la noche. Matía, N, tercero, derecha.

**SE VENDE** carrocería con todo descapotable para camioneta por lo que den. Nueva Avenida Ategorrieta, número 2.

**SE VENDEN** motores, de ocasión; piezas de recambio, cubiertas y coches. Razón: Pablo Iglesias, 5 Pasajes (Ancho) Teléf. 52-61.

**SE VENDEN** 5 camas y mesa de comedor con 6 sillas y sofá, todo de ocasión. Para informes, Atocha, letra V, piso primero centro.

**SE VENDEN** 2 sillones, de ocasión, de peluquería, con sus tocadores. Informes: Narrieta, 8, vaciador.

**SIRVIENTA** para bar hace falta, en lo más céntrico de Pasajes, práctica en el servicio Razón: Librería Valverde.—Pasajes.

**TALLER** fundición de metales y terreno, vendo o arriendo en Amorebieta. Apartado 329.—BILBAO.

**TENGO** 14 cubas vacías, en buen uso, para vender, y tres pisos parte vieja, llave en mano. General Jáuregui, 3. Mardura.

**TRAJES** paño y dril para caballeros y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

**TRASPASO** hermoso local, esquina, cuatro escaparates, bien situado, propio para cualquier negocio. Informarán Administración.

**TRASPASO** bar con vivienda, buen negocio y económico. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

**TRASPASO** tienda comestibles muy céntrica, gran negocio y económica. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

**TRASPASO** buena mercería, urge por enfermedad, pocas existencias. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

**URBIETA**, 33. La Píña de Oro. Liquidación relojes pulsera, oro, desde 16.50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas: reloj cab 9.50

**URBIETA**, 33. La Píña de Oro. Liquidación todo 30-60 % más barato que en fábrica. Cadenas de oro ley, 9.25. Plata de ley, 1.25.

**URBIETA**, 33. Despertadores Jazz 21.45. Pendientes, solitarios platino y brillantes 28.4 ptas. Todo 30-60 % más barato que en fábrica.

**URGE TRASPASO** en la parte vieja de taberna o local vacío. Informarán: Calle Puerto, número 22, bajo.

**VENDO** cinco cubas buenas para sidra. Calle Fuenterrabía, 9 y 41, entresuelo.—IRUN.

**VENDO** cocina de gas con horno, 30 pesetas; perchero nuevo, 50; tocador, 30; bufet, armario luna nuevo, 90. Usandizaga, 2, bajo.

**VENTA** permanente de paja enfardada, clase superior, en casa de Antonio Suberbiola. Los Arcos (Navarra).



**FRONTON MODERNO**.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, jueves de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Arce y Olagüe contra Jurico y Salaverria I. Segundo, Muguelu y San Martín contra Salsamendi II y Mariñ.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA**.—Compañía de zarzuela de Amparo Saus de Caballé. A las seis y media, "Bohemios" y "La Dolorosa"; a las diez y media noche, "Bohemios" y "Los de Aragón".

**TEATRO PRINCIPAL**.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las once menos cuarto noche. Estreno de "El asesino diabólico", por Charlie Ruggles, Lionel Atwill y Kathleen Burke.

**GRAN KURSAAL**.—A las siete y cuarto tarde y a las once menos cuarto noche, "De pura sangre", por Clark Gable y Madge Evans.

**SALON MIRAMAR**.—"El mayor amor".

**TEATRO PRINCIPE**.—"Un loco de verano".

**BELLAS ARTES**.—"La usurpadora".

**TEATRO TRUFA**.—"Cinemanía".

**BANDA MUNICIPAL**.—Programa del concierto que ejecutará hoy, de siete y media a nueve y media de la noche, en el Bulwar: "Marcha catalana", Lamote; "Freischütz", obertura, Weber; "El amigo Fritz", intermedio, Mascagni; "Canto magiar", Tavan; "Ballet de la Source", Delibes; "Minuetto" y "Loin du Val", Gille; "Homenaje a Gaztambide", Méndez.

**NOVEDADES**.—"Actualidades" Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes, cambio de programa.

**COLON CONCERT**.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

## FRONTON URUMEA

TRANSFORMADO

- en -

## CIRCO

INAUGURACION: —

SABADO 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> NOCHE

DIA 30

Compañía internacional PEIJO

DOMINGO: TRES FUNCIONES

Infantil, 4'30 - Moda, 7 - Extra, 10 1/2

## Fotográfados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

Septiembre, 28.

Núm. 2.

## La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—¡Pobre mujer, digna de mejor suerte! La muerte de su marido ha sido para ella un gran golpe, porque se ve que es ambiciosa. Pero, ¿para qué querrá dos o tres billetes de mil francos?

La presencia de una nueva parroquiana obligó a la tendera a meterse para dentro, interrumpiendo su monólogo.

Las pocas palabras cambiadas entre las dos mujeres nos han puesto al corriente de la situación de Juana Fortier.

Era ésta una buena costurera que, a la edad de veintidós años, había contraído matrimonio con un honrado obrero, llamado Pedro Fortier, empleado en la fábrica del señor Julio Labroue, el cual había muerto a consecuencia de la explosión de una caldera.

El señor Labroue había ofrecido a Juana el cargo de portera y guardesa de la fábrica, el cual había aceptado aquella para poder criar a sus hijos, aunque pesados de tener que habitar en un sitio donde todo le recordaba la trágica muerte de su esposo.

La tendera de Maisons-Alfort creía a Juana ambiciosa; pero se engañaba en sus conjeturas. Si la joven, ambicionaba algunos miles de francos no era ciertamente por codicia, sino que la intención de establecer con ellos un pequeño comercio y de aumentar, a fuerza de trabajo,

el bienestar de sus pequeños, en quienes se habían en lo sucesivo de cifrar toda su ternura, todas sus esperanzas, todos sus deseos.

Durante su regreso a la fábrica, Juana pensaba en todo esto. Caminaba con lentitud, con tristeza, con la vista fija en el suelo, sin oír nada, sin ver nada. De pronto se estremeció.

Una voz acababa de pronunciar su nombre por detrás de ella. Aquella voz produjo en ella una profunda impresión, pues se frunció su entrecejo y nublóse su semblante; pero no volvió la cara, apretando el paso, en vez de detener su marcha.

—Espéreme, señora Fortier. Yo voy también para la fábrica: haremos el viaje juntos y le llevaré ese pote, que tan pesado parece.

Jorge había vuelto la cara y, al reconocer al que hablaba, detúvose en firme, a pesar de los esfuerzos de su madre para obligarlo a seguir.

—Mamá!—le decía—; es mi amigo Garaud, el que me regaló la jaca...

Aprovechando aquella detención, Garaud llegó al lugar donde ambos se encontraban, y, después de besar cariñosamente al niño, dijo con amargura a Juana:

—¡Cualquiera diría que le infundo a usted miedo, señora Fortier! ¿Qué motivo le he dado para ello? Me oyó usted perfectamente cuando la llamé por vez primera, y en lugar de esperarme, apretó usted el paso. ¿Es que huye usted de mí?

Juana respondió con manifiesto embarazo: —Le aseguro a usted que se engaña. Si apreté el paso fué porque dejé a una obrera encargada de la portería, mientras iba a la aldea, y tengo prisa por llegar antes que noten su falta.

—No sé si creerla, Juana. Noto que siempre procura usted evitar mi compañía, a pesar de que le consta cuán dichoso, cuán feliz me considero cuando puedo cambiar con usted media docena de palabras. ¿No es cierto, Juana, que le consta?

—Señor Garaud—dijo la joven—, no emplee usted a hablarme nuevamente en el sentido que lo ha hecho varias veces: le he dicho ya que me molesta.

—También yo sufro, Juana. La frialdad con que me recibe siempre, la desconfianza que le inspiro causanme inmenso dolor. ¡La amo a usted con toda mi alma! ¡La adoro a usted, Juana! Demasiado lo sabe usted.

—Ya vé usted—contestóle la joven viuda—; ya vé usted si tenía yo razón para apretar el paso.

—¿Puedo yo por ventura, imponer silencio a mi corazón que se desborda? ¿Puedo, acaso, poner freno a mi lengua cuando me hallo junto a usted, que es mi único pensamiento? Juana, yo la amo a usted. Es necesario que se acostumbre usted a oírme repetir sin cesar...

—Y sin cesar, a mi vez, le repetiré a usted que su amor es una locura.

—Una locura! ¿Por qué?

—Porque jamás me volveré a casar, se lo aseguro.

—Permítame usted que lo dude. Es usted joven y capaz, por su hermosura, de hacer perder la cabeza al hombre más sensato. ¿Cómo es posible que se resigna usted a pasar el resto de su vida en la viudez, en la soledad, en la mayor indiferencia? ¡No lo creo!

—Señor Garaud, cállase usted, se lo ruego...

—¿Por qué me he de callar? ¿No es cierto lo que digo, por ventura?

—Debió usted recordar que sólo hace cinco meses que murió mi pobre Pedro, al cual llamaba usted amigo.

—Es verdad y no lo olvido; pero ¿es ultrajar su memoria amarla a usted cuando ya es libre? ¿Es ultraje el decir a usted: "Juana, los hijos de Pedro, que fué mi amigo, serán en lo sucesivo mis míos"? Razonemos con calma, Juana. El señor Labroue, después de la desgracia, ha nombrado a usted portera de su fábrica; pero esto apenas si le permite a usted malvivir

con este niño y pagar la nodriza del otro, que tan cara le cuesta. Yo gano quince francos diarios... Cuatrocientos cincuenta francos al mes... ¡Cinco mil cuatrocientos francos al año!... Esta suma será para usted y para sus hijos, el bienestar, casi la fortuna; porque es usted tan económica como trabajadora. Aparte de que yo tengo grandes proyectos... ¡Quién sabe si algún día seremos ricos!... ¿Por qué, andando el tiempo, no he de llegar yo a ser dueño de una fábrica? Y en ese caso me hallaría en condiciones de hacer mucho por los niños. Usted, Juana, sería entonces feliz como mujer y como madre. Todo depende de usted. ¡Únicamente de usted! Por favor, no me rechace. La amo a usted con verdadera locura. ¡La pasión nunca calcula ni retrocede ante nada! La deseo a usted y la tendré; no me ponga usted en el caso de recurrir para ello a procedimientos tortuosos.

Detúvose Juana de repente, y, mirando cara a cara a su interlocutor, díjole con voz que la emoción estrangulaba en su garganta:

—Mire, Garaud; ésta es la cuarta vez que, bajo formas diferentes me habla usted de su amor y de sus esperanzas. No dudo de su sinceridad. Su interés hacia nosotros me demuestra el afecto que nos profesa. No dudo tampoco de sus honradas intenciones; pero, a pesar de todo, tengo que darle la misma respuesta de siempre: Quiero permanecer viuda; jamás me volveré a casar. He amado demasiado a Pedro para poder amar a otro. Mi corazón era suyo todo entero y se lo ha llevado consigo. Mi corazón está muerto...

Hizo el contramaestre un gesto de desesperación y dos gruesas lágrimas escapáronse de sus ojos.

—Pues, a pesar de todo—le dijo con voz ahogada—, la adoro a usted, ¡oh, la adoro! Es usted demasiado dura conmigo. Me trata usted sin piedad. Me hace sufrir horriblemente...

Juana vió llorar a Santiago y las lágrimas



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; o un año, 12. En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 8 pesetas; o un año, 16. En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; o un año, 36. En AMÉRICA del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

28 SEPTIEMBRE DE 1903 ~ El director del Circo que estaba en las ferias, permitió la entrada gratuita a sesenta niños de las escuelas municipales. ¡No fué mucho en verdad, el sacrificio!...

~ Las bandas de música, tambores y cornetas del 49 de línea de guarnición en Bayona, llegarán al día siguiente para tomar parte en el festival de la Sociedad de Beneficencia francesa en la plaza de toros. Almorzarán en el restaurant de la estación y de allí se dirigirán, tocando, al Bulevar, donde la música alternará con la Banda Municipal.

~ En Jai-Alai hubo partido entre Arana y Uribe, azules, contra Velasco y Eguiababal, colorados. Velasco, que había sido pelotari de primera, había perdido facultades y estuvo rematadamente mal. Su bando perdió el partido, quedando en cuarenta tantos. El público no salió satisfecho, ni mucho menos.

~ Apenas terminadas las funciones de la compañía Alegria, volvía a abrirse el Circo para seis u ocho funciones con los mejores números que había llevado en su tournée veraniega el gran Leonard Parish, y entre cuyos números había el de un ciclista que ponía los pelos de punto.

~ La empresa del Circo de las ferias había contratado para tres días a un señor, que era un saltamontes. Con el pie apagaba, sin tirarla, una vela encendida puesta en un sombrero de copa colocado en la cabeza de quien se prestase a ello; saltaba cuarenta y cinco sillas y para final saltaba un landó cerrado.

~ En el Ofertorio de la misa mayor que al día siguiente se cantaría en San Vicente el niño-prodigio Pepito Portas tocaría el "Nocturno", de Chopin, arreglado por Sarasate.

~ En el Tiro de Pichón hubo unas cuantas "poules" de a cinco tiros. Se introdujo la novedad de tirar sobre palomas "soltadas a brazo", que decían era un tiro muy difícil.

~ El rey firmó varios decretos de mandos militares.

Por la noche se celebró en Miramar el banquete de todos los años ofrecía el rey a las autoridades y que oía a despedida.

Era cosa resuelta que los príncipes de Asturias no acompañarían al rey en su excursión a Zaragoza. Ya se había anunciado que se irían a Carnes.

~ En Irún comenzaron con gran animación y brillantes las fiestas euskaras. Asistía a ellas la Diputación en pleno.

## Los municipios se dirigen al ministro de Hacienda

MADRID, 28.—Los representantes de los Ayuntamientos de San Sebastián, Bilbao y Zaragoza, visitaron ayer al ministro de Hacienda, don Antonio Lara, para hacerle entrega de las conclusiones aprobadas en la Asamblea municipal que recientemente se celebró en Barcelona.

Entre otras conclusiones, figuran las de petición de que se revisen las cargas municipales; que el Estado libere a los Ayuntamientos de sufragar gastos que corresponden, genuinamente, al Presupuesto general de la Nación; supresión del pago de veinte por ciento de propios y otras aspiraciones, que, por cierto, han sido elevadas al Poder Público en diversas ocasiones por los Municipios.

El señor Lara prometió a sus visitantes estudiar con sumo interés las peticiones.

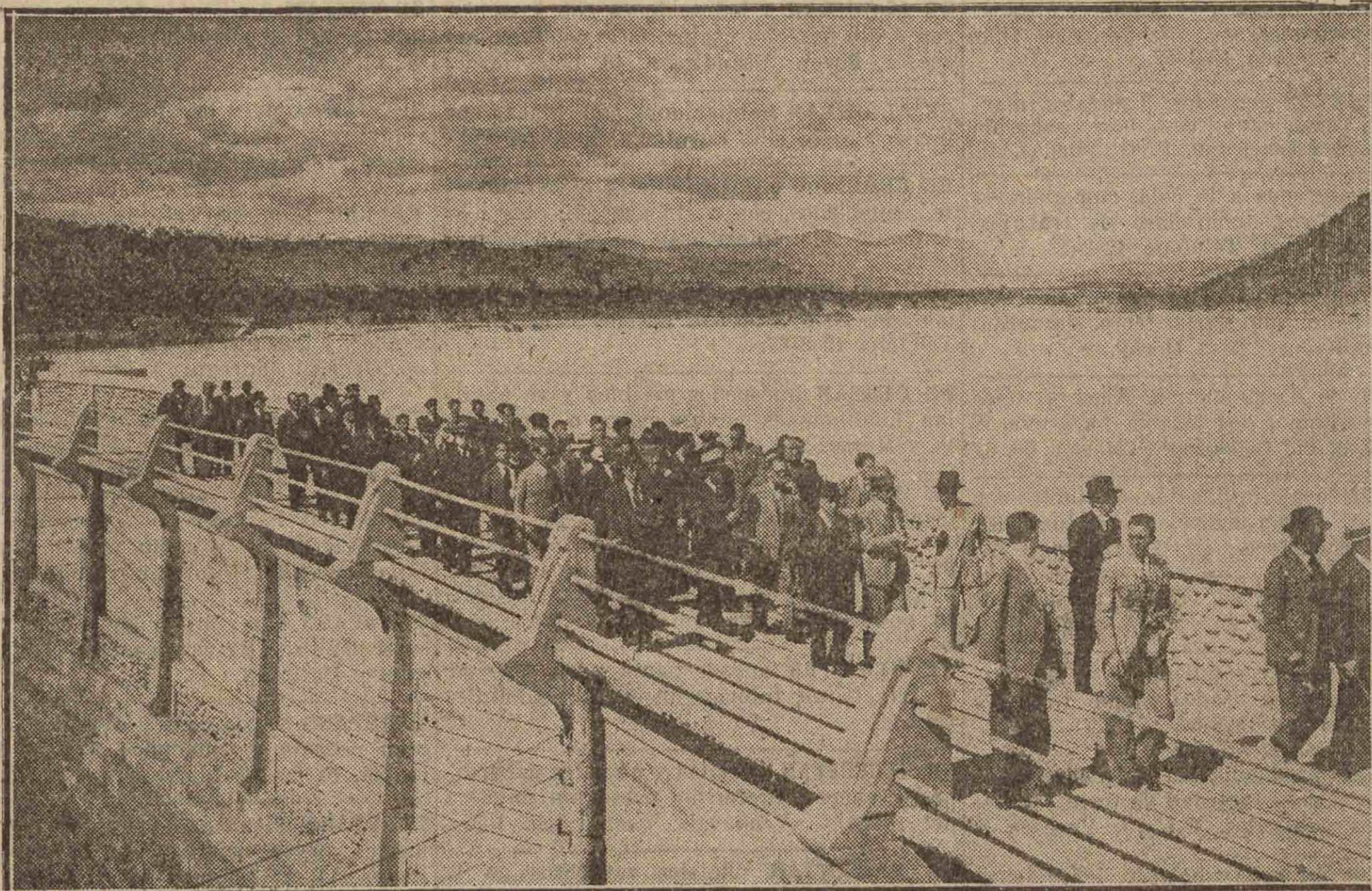
~ Atenderé—dijo—aquellas que sean compatibles con el ritmo precario de la Hacienda pública, ritmo que también se extiende a los Municipios. Y, desde luego, las peticiones que yo recoja, habrán de estar informadas por un espíritu de justicia.

## Los domingos no se abrirán las peluquerías-barberías

Una nota que nos envía para su publicación la "Nueva Asociación de Patronos Peluqueros-Barberos de San Sebastián", dice lo que sigue:

"Se recuerda al público que a partir del próximo domingo, día primero de octubre, no se abrirán los establecimientos de peluquería-barbería los domingos".

## LOS RIEGOS DE ARAGON



El ministro de Obras públicas visitó días pasados las obras de los riegos de Aragón, la gigantesca empresa de la Confederación Hidrológica del Ebro. Una de las obras que visitó el ministro, con su séquito, en el que figuraba el director general de Obras Hidráulicas, competetísimo ingeniero señor don Lorenzo Pardo, fué el pantano de la Peña, que reproduce la fotografía.

(Foto Contreras y Vilaseca.)



COJAS  
QUE  
DASAN

Sobre la mesa tenemos una larga carta firmada por tres artistas noveles guipuzcoanos, que han expuesto obras en la Exposición que actualmente se está celebrando, como parte integrante de la Semana Vasca. Los firmantes de la carta—no publicaremos sus nombres porque no estamos autorizados para ello, pero conservamos la carta para que "alguien" sepa que aquí no se inventa nada ni se reciben inspiraciones divinas—nos hablan de las deficiencias de organización de la Exposición de noveles, que de lo que se quiso que fuese, a lo que en realidad es, no hay ni una idea. No es esto lo que se quiso hacer.

La Exposición de noveles fué instituida a cambio de la supresión de las becas de pintura, escultura y alguna otra, con objeto de estimular a la juventud con apetencias de ayudas económicas, para poder dedicarse al arte. Pero resulta que con la numerosa distribución de premios, éstos han perdido en "intensidad", y desde una ayuda económica eficaz han descendido a una limosna, ni decorosa siquiera.

Nos hablan luego de los jurados. Esto es lo más delicado que contiene la carta, aunque nosotros creamos que un señor, por el hecho de ser diputado provincial no tiene la obligación de ser perito en Pintura, Escultura y Arte Industrial. No hay desdoro en tal ignorancia. En la última Exposición fueron jurados los señores Aizpuru, arquitecto; Barrenechea, escultor, y Olasagasti, pintor. Para la actual, el jurado se compone de tres señores gestores de la Diputación, respetabilísimos, desde luego, pero de los cuales no eran conocidas sus aficiones artísticas, por lo cual es de suponer que no desoigan sugerencias muy naturales. ¡Y el que quiera entender, que entienda!

Ya dijimos días pasados que no entendíamos ni una palabra de Pintura, ni de Escultura, pero que algo entendíamos de Ética. Seguimos en "nuestras trece". Todo eso de la Exposición de Artistas noveles debe ser radicalmente transformado, porque en la práctica ha resultado todo lo contrario de lo que se quiso que fuese.

Y si los señores diputados oyen "susurros" en sus oídos, que les dicen que todo está

muy bien, fíjense en la procedencia de los "susurros".

¡Nada; que nos ha dado hoy por el arte!

Hace ya mucho tiempo; tanto, que esto es anterior al Ayuntamiento actual, que se planteó el problema de solicitar de los Poderes Públicos que los estudios del Conservatorio Municipal de Música tuviesen validez oficial como la tienen en otras partes.

Aquel Ayuntamiento de infausta recordación, que destruyó a la simpatísima Academia Municipal de Música; que elevó, hasta hacerlas inasequibles a las clases pobres, las matrículas para sus hijos y que preparó algo que se pudo desbaratar, con la creación de alguna o algunas canongías, prometió ocuparse de esta cuestión de la validez oficial de estudios; pero como no hacían más que hablar y caciquear, no hicieron nada.

Algo bueno hizo este Ayuntamiento. Por lo menos, rebajó el importe de las matrículas, aunque quedaron en cuantía muy superior a la que tenían en la Academia de Música. También parece que se pidió la validez oficial de los estudios. Pero esto, que nosotros sepamos, sigue sin resolver.

Nos recuerda este asunto la lectura de un periódico de una capital cercana, en el que la Junta de un Conservatorio análogo, aunque no tan costoso ni tan importante como el nuestro, por el número de sus matrículas, excita al Ayuntamiento a solicitar la validez oficial de los estudios, fundándose en una disposición del Gobierno de la República, que la concedía para todos los Conservatorios que, reuniendo ciertas condiciones, lo solicitasen.

Es de suponer que nuestro Conservatorio Municipal esté sobradamente dentro de esas condiciones. ¿Por qué no se ocupa de esto la Junta Auxiliar o la Comisión de Fomento?

Ustedes, lectores amables, ya recordarán el famoso presupuesto extraordinario de los seis millones de pesetas que "ahorramos" al hacerse la conversión de la Deuda municipal por aquel Ayuntamiento de la Dictadura, que tenía agujeros en las manos y por los agujeros se les escapaba el dinero? Lo recuerdan, ¿no?

En aquel presupuesto extraordinario estaban incluidas obras absolutamente precisas

y otras que no lo eran tanto, pero que eran convenientes.

Unas, se han realizado ya; otras, siguen en proyecto. Y entre las que siguen en proyecto figura la gran reforma o la construcción de un matadero. En aquel presupuesto para iniciar la reconstrucción del Matadero de Cemoriya, había consignadas no recordamos si trescientas o cuatrocientas mil pesetas—para el caso es lo mismo—cuyas pesetas, claro está que entre transferencias de crédito, se han sumido en otras obras de las que se han realizado. El Teatro Principal tenía consignadas trescientas mil pesetas y ha debido "andar" en el millón.

El caso es que, cada vez más imperativamente, San Sebastián necesita o una gran ampliación del Matadero de Cemoriya o la construcción de un matadero nuevo.

Y no se pueden cerrar los ojos a ese problema. Hay que sacar el dinero, de donde esté.

¡A ver si en este viaje lo trae de Madrid el alcalde!

GORROCHA.

## Homenaje a don Eduardo Ortega y Gasset

Los españoles residentes en Burdeos y por iniciativa de la activa Sociedad de esa ciudad, Amicale Democratique Franco-Espagnole, de la que son presidentes de honor el alcalde de Burdeos y el cónsul de España, organizan un homenaje en honor de don Eduardo Ortega y Gasset, que consistirá en un banquete que se celebrará en Irún, en el Palace Hotel, paseo de Colón, el domingo primero de octubre.

A este efecto se ha organizado un servicio de autobuses que harán el viaje desde Burdeos a Irún. Llegando a esta ciudad a las once de la mañana. El banquete será servido a la una y media.

L'Amicale Democratique Franco-Espagnole de Burdeos, que quiere significar su adhesión hacia el señor Ortega y Gasset por considerarle uno de los hombres que más han luchado por el triunfo de la República, ruega a los republicanos españoles que se asocian a esta manifestación que tendrá además un carácter de fraternidad hispano-francesa, por asistir a ella significados demócratas bordeleses.

Las tarjetas se expendrán al precio de once pesetas en Irún, en el Palace Hotel, y en San Sebastián en el Café del Rhin.

El plazo de la recepción de las tarjetas cerrará el viernes, 29 del corriente, a las diez de la noche, por cuya razón se ruega sean recogidas anteriormente a esta fecha. La Comisión Organizadora.